中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部　二二二二二五
新聞部　二五二四二六
營業部　六四一九五七
廣告部　七五五〇九七二
總編輯　八九九四一
政府號　九二六〇五五號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版稿紙一大張）
新聞紙類第零七零三號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

蘇在公海上空擊落美偵察機
白宮斥蘇聯狂妄
製造國際間糾紛
美將向莫斯科提出嚴重抗議

【新港十二日路透社電】白宮今日發表一項聲明，抨擊蘇俄在巴倫支海擊落一架美機，「蓄意製造一宗國際事件」。該項由總統新聞秘書哈格蒂發表之聲明稱：「該架RB四十七型美機，乃在公海上空，并無越過蘇俄領土。此飛機之被擊落，祇是蘇俄蓄意製造一種國際事件。把此機之飛行，與五月一日之U二型機飛行混爲一談之任何嘗試，乃完全無根據者。而蘇俄當局，包括克魯契夫在內，亦知道此事」。哈格蒂謂：美國將于今午對蘇俄昨日發致莫斯科美大使館之抗議書，予以正式答覆。覆文之內容，將在此間公佈。

【華盛頓十二日合衆國際社電】一位國務院官員，今日否認被蘇俄擊落之美國RB四十七型偵察轟炸機，與U二型間諜機具有「任何相同之處」。據一位不願透露姓名之官員謂：「據余所知，蘇俄聲稱于七月一日在巴倫支海被擊落之六引擎RB四十七型機，并無負担間諜使命」。美國政府對RB四十七型機事件之初步反應係持緘默，與對U二型機之處理方法，乃一個尖銳比較。

【新港十二日合衆國際社電】艾森豪總統之夏季假期，受到一連串國際事件所騷擾，今日渠必須處理另一架美國飛機爲蘇俄擊落此一問題。總統擬于今晨玩完高爾夫球後，整個午間，將用以與渠之助手磋商。渠擬與渠之科學顧問委員會委員舉行會議。

【倫敦十二日美聯社電】首相麥美倫今日稱：美國政府將就於「公海上空」擊落RB四七式機事件一事，向莫斯科抗議。渠告下議院謂，此美國照會將申述「此美國飛機並未在蘇聯陸地或蘇聯領海上空飛行之事實是完全屬實，無論彼等之解釋爲何，但該機是在蘇聯以外被擊落者。」換言之，在此事件之內，受害之一方面是美國而非蘇聯。

克魯契夫大發狂言
強指美機越蘇境
並責英挪是同謀

【莫斯科十二日美聯社電】克魯契夫今日聲稱，這一架蘇聯戰門機擊落之美國RB四七式機是從事「破壞吾人之國家領空之無恥工作」。在克姆林宮之記者招待會席上致詞時，克魯契夫宣稱，因此美國RB四七式機在蘇聯戰門機之後飛行，蘇聯戰門機之駕駛員乃發出訊號，此美國機迫之不理後，戰門機駕駛員於是開火。克氏謂，此美國機上之兩名生還人員承認，該RB四七式機在一種派遣之間諜任務上，曾沿蘇聯北部邊境一帶飛行。克魯契夫稱美此次「外事件」證明美國政府未曾放棄其從事對蘇聯侵略之政策。渠謂，因此美國飛機於其開始闖入蘇聯領空之時即被阻止，「故蘇聯政府祇以擊毀此機爲限」。該機之生還人員將按照蘇聯之法律，提交法院訊辦。此蘇聯總理稱：「請此等挑撥者及彼等慫恿之執行者慎勿以爲此一類行動，將不會受懲罰，美國人民亦與全世界之民衆相同，彼等必須認識事實。彼等必須知悉美國政府現正與世界及世人之命運從事一種危險遊戲。」克氏稱述此事件爲「美國政府一種無恥用之新行爲」。並謂：「此美國RB四七式軍用飛機之挑撥性飛行，顯示艾森豪總統本年五月在巴黎提出中止美國機入蘇聯領國內從事間諜飛行之保證是不值一文。」克魯契夫稱：渠並欲喚起對「美國政府在此種挑撥事件中扮演不體面角色」之注意。渠謂：「在美國對蘇聯政府侵略行爲中，英國現出是一個直接間諜者。此種角色與英國政府表示共促進減少緊張及改善共與蘇聯關係之官方聲明不符。」克氏於論及挪威之時稱：「誰人能相信挪威政府之各項聲明，該政府於其五月廿七日之照會中，承諾採取步驟以阻止美國使用挪威領土爲侵略蘇聯之用。從已知之事實觀之，挪威政府之立場，以最低限度而言，亦是不智，並危害挪威人民。」克氏宣稱：「美國統治當局，連同侵略集團內之彼等同盟國之欺詐，現正顯然挑撥一連串之軍事鬥爭。彼等之行動不能從別方面評定之。」此蘇聯總理謂，共國「將繼續維持和平與國際安全之利益」。然而，渠以此一新警告結束渠此次聲明：「此等決計試驗吾人之忍耐性之人，現正鑄成大錯。蘇聯與蘇聯之盟國，將能擊敗任何侵略者。」克魯契夫自謂：「此美國飛機於開端侵入蘇聯領空之時即被阻止，因此，蘇聯政府自以擊毀此飛機爲限」之聲明，被視作一種強有力之暗示，即是此次事件幾乎觸發蘇聯對美國、英國與挪威之猛烈行動。在五月之U－二式機事件發生之時，克氏曾警告凡供應此種飛行基地之國家，將有爲蘇聯長射程火箭襲擊之危險。克氏今日並未重申其立刻用火箭報復此種基地之恐嚇。但渠之聲明已表白蘇聯或已採取火箭攻擊之報復行動，假如此美國飛機實際飛入蘇聯領空。克魯契夫指稱英國爲美國侵略行動中之一個同謀者。英國要負共責任，第一要求麥倫負責。克氏又指稱北大西洋公約組織協助比利時軍隊前往剛果共和國。彼等企圖用軍力壓迫剛果人民，使彼等服從共殖民地軍官。彼等有權拒絕服從。克魯契夫又再談及飛機事件稱：「蘇聯已延遲十一天發表該機被擊落之事件，目的在偵察美國又有何藉口。」渠答覆問題時稱：「假如美國恢復U二飛機之偵察，表示將現在之緊張局勢，造成沸點及使戰爭爆發。」克氏談及古巴之問題稱：「假如古巴被美國襲擊，則蘇聯將加以保護。美國有何權力支配別國之命運？門羅主義已經終正？」。美國停止購買古巴糖，係一種「使晷步驟」。美國之目的在損害古巴之經濟。蘇聯將以貨物支付其購買古巴糖，此係一種物資交換。」

國軍已進入超音速時代
裝備換新計劃不斷實施

【台北十二日中央社電】行政院本日說：國軍裝備換新歷年皆能按照計劃實施，目前機動力和火力，都較前大爲增強，已步入現代化和飛彈與超音速時代。行政院是在答覆監察院于檢討會議對一般政治的檢討意見時，作上述表示。行政院表示：關于充實國軍軍事工業設施，正在積極進行中，提高國軍官兵素質，也已從加強教育和訓練着手。

西藏抗暴烽烟四起
東北部三大族人
與康巴併肩作戰
班禪部屬及藏邊回族均紛起抗共

【大吉嶺十二日泛亞社電】原居於西藏東部與東北部之安杜族、戈洛克族（俱譯音）已經步康巴族之後，起而抗共。巴族並已有二十萬名男女老幼被迫離開原居地，向西藏西部進發，沿途與中共正規軍展開游擊戰。此項消息係逃抵印境之極少數安杜族人所吐露者。自去年三月間，達賴喇嘛逃印以來，只有境之難民群中，只有康巴族而從無安杜族（康巴族與中共軍作戰已經有五年之久）。最近則已發現有少數安杜族，足證渠等有一部已經到達藏西，準備與中共軍作較長期之抗衡。據稱：安杜族、戈巴族與戈洛克族，原定去年初起事，但尚未發動，達賴喇嘛逃離拉薩之事件已經發作，以致中共加強戒備，而無法發動。經過近一年之漸新策劃後，始於今年初發動。據此間較爲可靠之若干難民透露，西藏目前之兩支反共武裝力量，即爲康巴族與安杜等族，前者已在藏西，後者，人數少。則距離尼泊爾國邊界不遠之錫卡宗與伯爾兩地進行，已歷數月。康巴族之反共戰事，得由康巴族獨力支撐。係由達巴族在該區之實力，約二萬二千人，安杜族之戰況不明，其作戰方式，正以游擊方式作戰。各地除此以外，尚有兩小支主力之外，近日喀則則爲班禪附近之性反共隊伍，西藏新近界之類似反共隊伍，爲越過西藏之邊界報告，則最近之西藏所益新證明，……月初班禪自北平返藏前後所開始，而首先發動者即爲班禪之部屬，發動之地點爲日喀則。班禪本人之喪失行動自由，現已絕不容懷疑，各方報告指……之人」，除公共場合發表親北平言論外，其餘時間不准露面，西藏人民亦不准與之相晤，一切行動，全由共方人物嚴密監視。

荷蘭向古巴抗議
蜆殼油廠被沒收

【夏灣拿十一日合衆國際社電】荷蘭政府今日爲蜆殼石油公司之煉油廠被「干預」而對古巴政府提出抗議。該項抗議經由荷蘭在此間之代辦，送交與古巴外次奧里亞。

不接受老克「好意」
奧正式拒絕蘇聯
保護奧中立建議

【維也納十二日美聯社電】奧國政府今日正式拒絕蘇聯總理克魯契夫提出保護奧國中立之保證。內閣會議後發出之一項公佈稱，祇有奧國自己始能判定其國之中立，何時或爲何人所危害或破壞，並如何應付之。查克魯契夫在維也納之記者招待會演說稱，倘蘇聯認爲奧國之中立被破壞之時，「蘇聯將不袖手旁觀」。奧國政府稱，共政府曾屢次聲明，奧國歡迎一項關於其領土完整之保證，但此項保證祇限於由四強，而不是由蘇聯單獨一國爲之。

我艦隊駛往琉球
與美艦舉行演習

【台北十二日中央社電】中國海軍的一支驅逐艦隊，將於十四日到達琉球，訪問美國航空母艦和防潛訓練基地，然後參加在海上舉行的中美艦隊混合訓練。中國海軍總部今日宣稱：這支艦隊已於十一日由台灣啓航，是于十四日上午到琉球，「二號」演習的艦隊一部份，訪問兩天，然將在台灣海面上作航行訓練及演習。海軍總部說：這次演習的目的是使海軍官校學生暑假艦訓計劃，使學生的在畢業派到艦艇服務前，得到更多的海上經驗與技術。同時實施中美艦隊混合訓練，加強艦隊的航行和戰鬥技能的磨練及聯合作戰的能力。

英與美討論
美基地問題

【倫敦十二日路透社電】首相麥美倫今日在巴倫支海上空擊落一架駐於英國之美國飛機事件後出現，告下議院稱：英國內美國基地之英美協約，是否必須修改之問題，首相正在答覆關於美國偵察機從英國起飛之各項問題，予以同情之考慮。首相稱：「此種問題與情報活動之關係，或與此種活動之處理及類似之兩國問題。」渠面對工黨議員關於此種危機之紛爭問題，此種危機是此種事之習慣，渠無討論餘地。」首相續稱：「倘余已得到此項結論，即是倘余於此時不依照此種前例行事，此將違反公共利益。」首相並謂：「當然，現在有人感覺美國基地之在英國是吾人國家安全之一種恐嚇。但余不能已於言者，即是余以爲吾人當中，現有更多人覺得此種基地如不存在，勢將構成一種更大恐嚇。」

挪威駁斥蘇聯指摘
否認美偵察機
自挪領土起飛

【奧斯陸十二日美聯社電】挪威外交部稱，挪威從未讓美空軍之RB四七式飛機使用挪威領土飛往蘇俄上空。新聞處長米克波斯特稱：「蘇俄致挪威照會語及之飛行，挪威政府直至七月一日晚間至七月二日凌晨，乞准參加搜尋失蹤美機之要求，挪威立即答允，因此照國際慣例，美機之降落，挪威曾予指挪威參與蘇俄從路行動之說，殊無根據。」

美船塢登陸艇
將移交我海軍

【台北十二日中央社電】美國新聞處今日宣佈，美國的一艘船塢登陸艇「白沼」號，將於今年十一月間按照軍援計劃，移交給中國海軍。「白沼」號船塢登陸艇，現在美國加州長灘海軍船塢檢修，以備移交。中國海軍官兵一批將前往長灘接受訓練後，把它駛回國。這艘船是一九四三年造，次年正式服役，曾在二次世界大戰時參戰，在太平洋地區作戰時，它可以用於兩棲作戰，裝載好了的運輸小登陸艇，到了灘頭時，把小登陸艇「放出來」，它也可以作直昇飛機之用，它可供運送登陸艇以及坦克的軍隊。

戴高樂與北平暗中勾結
法以承認中共爲條件
要中共停止協助北非

【喀喇蚩十二日泛亞社電】此間英文「黎明報」駐歐洲特派員報道，法政府今年可能承認中共，以爲中共停止協助阿爾及利亞反法軍之交換條件。歐洲、遠東外交界對於法國之可能突變，已經注意。法國派遣專使訪問中國大陸一事之發展，與中共商談貿易問題，表面上僅有談判之人選尚未公佈，但據傳短期內即可派出。同時前任法國總理福爾亦將於上週訪問北平，據悉，福爾與戴高樂總統相信係秘密被召見，將訪問共匪之事。

【台北十二日泛亞社電】據悉：自蘇聯破壞日內瓦裁軍談判並宣言將裁軍問題提交聯合國討論後，此間外交問題專家曾就蘇聯此舉之動機，加以分析。渠等所得之結論，認爲此乃克姆林宮之一項新陰謀，且的在將中共帶入聯合國，因大部份西方國家包括美國在內，認爲有效全球性之裁軍行動，必須包括中共在內。故如在聯合國主持之下裁軍，遲早必將包括中共在內。

蘇指美機越境
法政府不相信

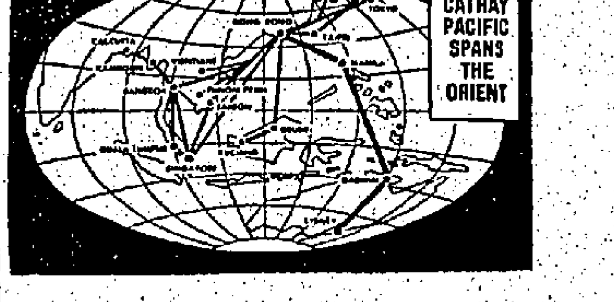
【巴黎十二日路透社電】法國外交部發言人今日稱：蘇聯解釋其於七月一日擊落美國RB四七式偵察轟炸機之原因，此種解釋，未能使法國政府相信該機是在蘇聯領海之上空。

夏季聯合大減價

先施公司　永安公司　大新公司

即日舉行

乘搭國泰航空公司客機使你「身心愉快」



(一)國泰航空公司之飛行員皆有百萬里以上之飛行经验無疑地是遠東最有经验之飛行員.

(二)國泰航空公司空中及地面之工作人員均由最優秀之工程師充任.

(三)國泰航空公司機上服務人員均经嚴格訓練堪稱遠東第一.

國泰航空公司之航線遍佈東南亞各地:
香港曼谷星加坡漢城岷尼剌東京大阪京都台北仰光加尔各答西貢達尔文雪梨古晉婆羅乃吉隆坡金邊永珍.

國泰航空公司

CATHAY PACIFIC AIRWAYS

A Butterfield & Swire Associated Company

A British Airline with British Pilots

HKG-4

價值萬金　延年術　免費贈送

本書內容分八大篇，凡三萬餘言，共四十頁，鋼裝一冊，綜合古今中外養生方法，及我國修心養性，鍛鍊煉神之秘要，包括儒釋道各家長壽方法之修煉，取材豐富，論列詳實，閱者領悟其要義，必能把握健康延年之鎖鑰，誠不可多覯之著述，價值何止萬金？此次免費贈送，純以增强國民體格，促進僑胞健康，同登壽域爲本旨，希勿失諸交臂。

贈送辦法：凡持太乙堂雙龍丸百二庄吉盒一個，或六十庄吉盒一個，或廿四庄吉盒兩個，均可在各地雙龍丸代售處，換取「延年術」一本。或將吉盒附同一角郵票，列明地址寄至本號，當即郵奉，本很存貨無多，贈完即止，希爲見諒。

附告　各代售商號，如需「延年術」以應顧客掉換者，請向各批銷處采取，或電本號，當即按址送上。

「雙龍九」爲我國四大奇藥之一，久享盛譽於故都，有補樂奇珍之稱，功能調陰陽，濟水火，固榮脈，暖丹田，虛損者服之，有若枯木逢春，久旱得潤，起衰挽弱，立奏奇功。平常服之，壯精神，强體力，駐青春，免百病，失眠，盜汗，夜尿，夢遺，兩丸即晚見效，倘患頭元虧損，上盛下衰，腎水不足之症，曾用歐西各藥而未竟全功者，請用本丸治理，保收強外之效。溶上述症患，西歐霸道之藥，無法根治也。

雙龍九　各處藥房及熟藥舖均有代售並有書贈送

九龍何士甸路十五號C　電話：六九五一九

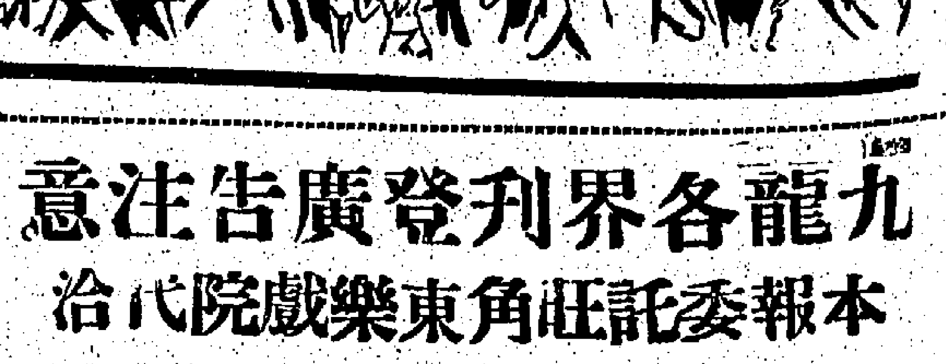
北平太乙堂

中華百貨有限公司

大減價

認眞切割　志在推銷
歡迎選購　勿失機會

冷氣開放



九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

聯合國秘書長韓馬紹 擬促非洲九國出兵 解決剛果動亂局面

赫達將與聯國商派兵問題

【聯合國十一日合衆國際社電】聯合國秘書處人員今夕報導：聯合國秘書長韓馬紹，計劃要求聯合國內之非洲會員國九國出兵，促剛果動亂之局結束。今日，韓氏將向此九會員國之首席代表要求遣派官兵，並承担將之遣往剛果之交通川資，助使剛果部隊恢復紀律。上述九國爲阿比西尼亞、迦納、幾內亞、利比里亞、利比亞、摩洛哥、蘇丹、突尼西亞與阿剌伯聯合共和國。未被邀請與韓氏會商此事之非洲會員國，係南非聯邦一國而已。前述九國（或九國中之大部分）同意韓氏之要求時，韓氏料將在安理會開會，以通過由聯合國派遣調人前往剛果。剛果總理魯穆巴曾要求聯合國協助。此間悉：魯氏係與聯合國官員磋商後提出該項要求。魯氏於六月卅日赴利奧波德維代表聯合國參加剛果之獨立慶典。剛果獨立後發生暴動時，魯氏仍在剛果未走。

【聯合國十一日合衆國際社電】聯合國秘書長韓馬紹，今夕由日內瓦返抵紐約，擬即自處理剛果向聯合國求助之呼籲。韓氏本人拒記者談話，其一助手則稱：韓氏將晤晤與剛果求助事有關之行動，擬立即開始草擬計劃，對剛果給予技術援助。

【布魯塞爾十二日路透社電】據接近政府方面之人士消息：比利時內閣，今晨考慮該派調停已經宣佈獨立之喀坦加省「總理」特考伯與剛果總理魯穆巴之糾紛。現在利奧波德維之前剛果水務部長密爾克可能被委派担任此種工作。

【海牙十一日合衆國際社電】荷蘭外部發言人今日稱：利奧波德維之荷蘭總領事已被授權採取一切必要步驟，以保障剛果內之一千五百名荷蘭僑民之安全。發言人稱：渠未能證實該總領事已勸告荷僑離開剛果之消息。荷國航空公司宣佈：該公司之客機五架，將從布拉扎維爾撤運荷僑與比國難民赴歐洲。

【非洲維多利亞十二日路透社電】此間今日收到剛果東部史坦萊維以北阿克第鎮一架除無線電人員發出之求救電訊，內稱：「吾人遭作亂之剛果人完全包圍。吾人中間且有英人。」按：阿克第鎮並無軍隊保護。

【聯合國十二日路透社電】九個獨立國之代表，今日曾私下與聯合國秘書長韓馬紹會商剛果之局勢。據接近韓氏之人士謂：彼等曾討論非洲國家派出軍官去試圖重組剛果叛軍之可能性。

【布魯塞爾十二日路透社電】比利時政府方面今日之消息稱：在剛果之馬塔迪港與剛果叛變之士軍作戰之比利時傘兵，已經登船撤退，「此因彼等人數過少，而叛變部隊人數過多形成衆寡懸殊之故。」

【華盛頓十二日路透社電】美國國務卿赫達今日取消飛赴加拿大之計劃，並安排與聯合國商談關於剛果共和國請求美國軍隊協助之問題。國防部長蓋斯於準備赴加拿大舉行部長級防衛會議時發表此事之宣佈。蓋斯對記者稱：「余已被通知關於剛果政府此項請求之消息，國務卿現時不赴加拿大，渠留在此間繼續與聯合國商此項請求問題。」

剛果促美派兵 協助恢復秩序

美謂極須保護剛果外僑

【布魯塞爾十二日美聯社電】星期二日比利時電台宣稱：剛果政府已要求美國派兵至剛果，協助恢復秩序。該電台又謂：駐利奧波德維之美大使已原則上同意，並將此項要求轉知美國政府。

【利奧波德維十二日路透社】剛果共和國之部長會議，決定要求美國派兵至前比屬剛果之南部及使比利時、剛果及美國三校軍隊，組成一聯絡中心。

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國務院今日稱：此刻願留以各種適當方式保護剛果境內之外僑。據外傳報導：剛果政府經已請求聯合國協助恢復治安。記者要求美國務院發言人懷特對此等報導置評，懷氏乃僅明如上。美國務卿赫達在與美總統艾森豪會商後返此後稱：渠未能及此等報導置評。同時，據渠認爲：聯合國過問此事無疑得當。同時，美國務院宣佈：美駐西德部隊第廿四師下之兩連官兵經已準備，可隨時於需要時空運剛果協助撤退工作。由於剛果境內有事之主要地點之大多數美僑已經撤出，上述兩連士兵似乎不會空運剛果，然均準備於接命令時於蔡尼黑附近之雷斯頓特拉克空軍基地登C一三○式運輸機。懷氏稱：就美國務院所知，迄今爲止，剛果境內之美僑無人受傷。懷氏稱：剛果本次出現動亂前，境內約有美僑兩千人，居利奧波德維與伊利薩伯維內與環近各地之美僑，大部分經已撤離。

【利奧波德維十二日美聯社電】剛果今日請求美國政府派遣三千武裝部隊，去協助該共和國恢復秩序及法令。

【華盛頓十一日美聯社電】美國國務院及國防部官員，對剛果政府要求派遣美軍協助該共和國恢復秩序一事，拒絕評論。

美民主黨總統候選人競選 肯納第穩操勝券

肯氏表示堅決反對承認中共 對柏林問題主張採堅定立場

【華盛頓十二日美聯社電】民主黨總統候選人提名之穩勝者參議員肯納第，較成與蘇俄談判及對柏林問題採取一個「堅定」立場。該位年青參議員在過去一年間在演詞及著作中，曾列舉出如被選爲總統，渠將採取之外交政策。渠之意見，大致上爲：一個肯納第政府之兩個主要可能國務卿人選——一爲史蒂文生，另一爲衆議員鮑里斯。肯納第最近曾強調指出美國主張增防衛經費三十億，以增強美國軍力，在必要時甚至增加稅率，亦在所不惜。渠謂：美國必須確保與蘇俄總理克魯雪夫在談判中以實力爲後盾之地位。渠曾于星期日提出警告，謂一旦在一個新政府進入白宮時，克魯雪夫可能對西方盟國發出一項新的最後通牒，要求西方撤出柏林。肯納第謂：渠對此之答覆將是堅定立場，以及接納戰爭危險，而不接納其他姑息辦法。肯氏于論及對華政策時，曾表示當中共仍使用其侵略，及具有侵略威脅之一日，則渠一日反對承認中共及反對准中共加入聯合國。肯氏並推崇美國支持中華民國，於金馬等離島之……「一個中國」……解決……

【洛杉磯十一日合衆國際社電】參議員肯納第獲得提名爲民主黨總統候選人之聲勢，極成與其他競選人之一個州長與參議員名單。惟渠拒絕說出渠所屬意之副總統競選人。在「考慮中」之名單，乃明尼蘇達州州長菲禮曼，愛俄華州州長拉夫里斯，阿肯色州州長多巴，以及參議員西明頓。惟肯納第明顯表示：在總統提名未實際在手中掌握之前，渠不宣佈渠屬意誰人爲渠之競選夥伴。

【洛杉磯十一日合衆國際社電】加州州長布朗今晚稱：參議員肯納第已經得到被提名之八百票以上。渠謂：渠希望史蒂文生爲肯納第之提名發表一篇演詞，以及希望史蒂文生被提名爲國務卿。

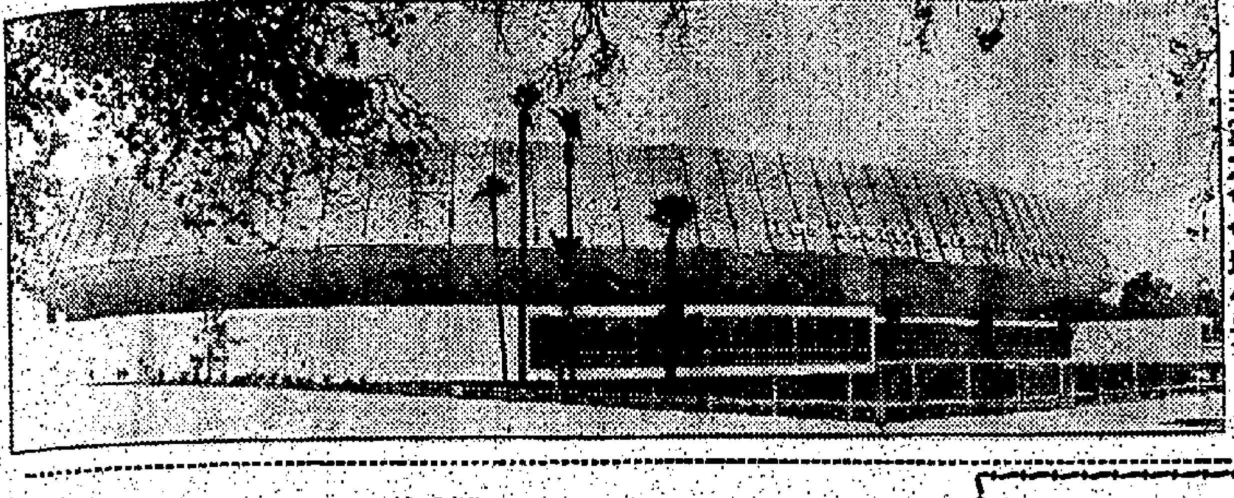
渠在記者招待會中並發表下列數點意見：㈠民主黨必須面對共黨挑戰，㈡美國必不能假作中共并不存在，以及試探到達中國人民之新道路。㈢中立主義永遠不朽，以及尋求新方法幫助自由國家建致自由之實現。㈣反共乃一項外交政策，以及開始草擬一項有効海外計劃。

【洛杉磯十二日美聯社電】第三十三屆民主黨全國大會第一次會議，經于星期一晚下午八時四十二分（當地時間）休會。該二次會議將于星期二下午四時開始。

民主黨全國大會中 黑人歌星唱國歌 竟然有人喝倒采 黑人歌星幾乎流出眼淚

【洛杉磯十一日合衆國際社電】當黑人歌星森美戴維斯在民主黨全國大會出現，以及在場時，在場者（?）唱國歌時，曾被一羣代表喝倒采。該位黑人歌星幾乎流出眼淚。渠之好萊塢老友，如法蘭仙納杜拉、珍納李、彼德羅福，陽尼寇蒂斯及莎莉麥連，對渠加以安慰。森美謂：「當汝被人喝倒采時，汝尚有何言可說？余不知道彼等竟會做出此種事。余從波士頓飛來此間逗留兩日，無非欲盡已所能。余在明日必須前赴華盛頓登台。」

× × ×



民主黨大會會場外景

美軍力極强 可强硬對蘇

美空軍參謀長懷特稱 美機能飛俄境並可安全返防

【華盛頓十一日合衆國際社電】美空軍參謀長懷特上將今月稱：美國實力極强，足能於有需時對蘇俄强硬。懷氏引美國之遠程轟炸機隊爲美國力量强大之一項例證。渠稱：在若干情形下，此種轟炸機一架引起之破壞，可遠逾於一顆越洲彈道飛彈。懷氏稱：蘇俄總理克魯雪夫指轟炸機已告無用，蘇俄本身却仍不斷製造轟炸機。懷氏稱：「吾人知道克氏正在續造轟炸機，吾人知道克氏手中有大批轟炸機，吾人亦知蘇俄正在研造新型轟炸機。」懷氏之說法，見「美國新聞與世界報導」週刊所載之訪問談話中。懷氏稱：美轟炸機無疑能飛入俄境，且有平安飛返之可能性。渠稱：轟炸機可用於再三襲擊，係較飛彈爲優之長處之一，因飛彈於擊中物體時即告毀滅。懷氏並列舉轟炸機之其他優點如下：㈠舉例言之，船鵝式飛彈，實則爲一架小型飛機。該種轟炸機B五二式機將各攜此種飛彈若干顆，於適當時候放出誘敵。㈡吾人之遠程飛彈中且有電子干擾裝置，可使敵方之雷達與電訊失效。㈢轟炸機所載之武器，可遠重于飛彈之戰力。轟炸機可載大批炸彈，每顆炸彈之炸力可超過一顆飛彈彈頭之炸力。㈣一架轟炸機所具之毀滅力，遠大於一顆飛彈，並提及一種半似飛機半似人造衛星之武器，此種武器由轟炸機射向蘇俄境內之目標（或在一千哩）遠處之目標，從而力能毀滅非一目標。如欲摧毀難毀之目標，可能需用極多飛彈，如用轟炸機一架，則可使此目標大受轟炸而被摧毀。對美轟炸機之能力，「美國新聞與世界報導」週刊記者與懷氏間有下述問答：問：「屆時，吾人可於必要時對蘇俄强硬否？」答：「吾人有需時目前即可對俄强硬。」問：「此語是否意味美國現有摧毀俄境目標之有效對抗力量？」答：「吾人力可壽以爲此。」懷氏承認，推日爲此之時較難，稱：美國刻在研造新武器。渠曾提及B七○式轟炸機。此種飛機可昇至七萬呎高，時速爲兩千哩。渠……

【華盛頓十一日合衆國際社電】今日，美空軍參謀長懷特上將以十九世紀日本之進展爲本，預測五十年後中國大陸人之力量。渠稱：「將來中國大陸人對人人均爲巨大威脅，對吾人如此，對蘇俄亦然。」懷氏於「美國新聞與世界報導」週刊所發表之訪問談話中表示上述意見。渠稱：中國大陸人之技術並無進展，由於人口衆多及蘇俄一等强國協助，將來會使全球每一國家感受威脅。懷氏稱：「日本於一八五四年開始爲外人發入，初無外力支持，五十年後，於一九○四年，對馬海峽一戰擊敗當時之一等强國俄國。即約五十年即告擊敗第一等强國。在余看來，中國大陸人較日本人爲多，所居之地域擴於日本，而且無疑擁有非日本人所有之原料。中國大陸人現有頭等技術國蘇俄之援助，五十年後，渠等之實力如何？」

剛果白人逃難 圖示歐洲難民抵達利奧波德維時，小童一名從車廂之窗下車情形。（美聯社）

剛果斐斯維難民抵達利奧波德維之專車一列，於七月七日從土軍叛變之斐斯維市開抵利奧波德維時

葉公超出現電視節目 揭露中共暴政 大陸物資奇缺

中共目前不會有原子彈

【華盛頓十一日中央社專電】中華民國駐美大使葉公超，頃在哥倫比亞廣播公司一項稱爲「青年們要知道」的星期日電視節目中，就有關一般的遠東情況，特別是關於中國情況廣泛的各項問題，表示個人的意見和其他的見解，此項電視節目，是由華府播出。該次歷時三十分鐘的節目，是以訪問的方式舉行，在此項訪問中，是由來自華府市區的二十餘位中學生提出問題，葉大使曾答覆三十幾個問題，大部份是有關中共匪幫的。葉大使稱：中國大陸在共黨控制下的中國人民，對於那裡的情況「非常不滿」，食物缺乏，其至食鹽也是配給的，但他對於那裡究將於何時發動反共起義的問題，則拒絕加以猜測。葉大使表示：現在流傳中所稱中共匪幫不久就能爆發原子彈是不足憑信的。他說：他認爲中共匪幫在未來的許多年中間，將不會有原子彈，「除非蘇俄給他們原子彈」。在有人詢問全世界各地的華僑是否大多數同情匪偽政權的問題時，葉大使稱：「至少有百分之九十」的華僑是反共的……支持中華民國政府的……大使……工……持……此等……的……可……

尼赫魯焦頭爛額！印公務員大罷工 全國事務陷癱瘓

新德里氣氛緊張將引起紛亂

【加爾各答十二日合衆國際社電】印度全國政府公務員，於本夜午夜起罷工，使到印度若干公共事業癱瘓。

務與交通陷於癱瘓。今晨黎明時尚早，殊難說明此次罷工是否係屬有效，但來自全國數個地區之報告，則力謂此次罷工經已失敗。在新德里方面，郵務與電報亦業，在罷工最後期限一小時之後，仍照常繼續維持，但政府當局謂：將需要數小時之久，方可明瞭新德里以外之詳細情況。

【新德里十二日泛亞社電】一百七十萬印度中央政府所屬各部門之職工，今晨零時起不顧政府之禁令，開始全面性之總罷工，除內部盛勵之東部盛省阿薩密外，其他十四個省份內之中央政府機構人員，俱已放下工作，各地於昨夜及今晨開始逮捕領袖罷工者，政府同時下令所有參加罷工者，俱有被開除可能，惟此項命令，事實上無法執行，所有交通及其他影響人民生活之事業今日已無法執行，所有交通及其他影響人民生活之事業今日氣氛緊張，推測今尚未發生暴動事件，其他各省情況如何尚無報告，此總罷工倘若職工本身于不放棄，則有長久維持下去之可能，結果全國將引起紛亂而發生不堪設想之現象，中央政府對於職工之六項改善待遇要求，有兩項最基本者無法接受，竟一經接受之後，全國將產生通貨膨脹現象，結果不堪設想。

【喀喇蚩十二日泛亞社電】印度中央政府機構罷工後，巴基斯坦東部之火車與輪船交通，因缺乏之供應，而立即遭受影響，印度政府已正式通知巴國，告以在罷工期間不能依照兩國貿易協定，繼續將煤運至巴方。印政府同時決定印度與東巴基斯坦間之渡船行車次，自今日起大量削減，至於西巴基斯坦與印度間之火車，則有……

時常來往港菲旅客 菲下令列入黑名單

對彼等行李將嚴加檢查

【馬尼剌十二日泛亞社電】駐於馬尼剌機場之菲特務機構首長戴維爾，已下令所屬人員查明出入境旅客名冊，將經常來往菲律賓與香港間之旅客列入黑名單。戴維爾聲稱：此項命令，將不問親疏及地位，一律執行，縱使其人爲參議員或衆議員，亦同樣將之列入名單，以備留查。戴維爾另謂海關人員對於此批時常往來者之行李，嚴加檢查，任何自外地攜帶入境之物品，俱須令其自行申報付稅，否則一經查出即予充公。

日本執政黨總裁 今日午後可選出

預料得票最多者爲池田勇人

【東京十二日泛亞社電】自由民主黨爲選舉黨總裁而召開之特別大會，定明（十三）日上午十時舉行。首相岸信介以總裁身份，致開幕詞，同時，將正式宣佈辭去總裁一職。選舉將於十一時開始，一般政界人士認爲：新黨總裁在初次投票中難以產生，候選之通產相池田勇人，黨副總裁大野伴睦，外相藤山愛一郎，黨顧問石井光次郎及前文部大臣松村謙三等，均無從在初次投票時獲得過半數票而當選，惟預料得票最多者將爲池田及大野、藤山，石井與松村將遭淘汰。第二次特別大會選舉新總裁投票時，將由池田與大野一決雌雄，結果須至明日下午方能分曉。

【東京十二日泛亞社電】自由民主黨之候選人，經已當選者定爲自由民主黨總裁之候選人，但通產相池田勇人之自由民主黨副總裁大野伴睦及黨執行委員會主席石井光次郎，今三日黨……

……池田與大野一決勝負，而衆議院將分別提名黨總裁爲首相，民主社會黨亦將在衆院有絕大多數席次院，自由民主黨在衆議院中即將當選首相，十四日在衆院上議院……

……勢大野派及石井派將大野派投票，則初次投票中均未獲得多數票，而舉行第二次投票時，倘該選之五人在初次投票時均未獲得過半數票時，將舉行第二次投票；石井派人士估計，明日初次投票中，池田可得一百票以上，大野伴睦及石井光次郎三人得票均在一百二十票左右，石井一百二十票，池田可得一百六十票，……十一票……藤山愛一郎及前文部大臣松村謙三各可得六十票，外相藤山愛一郎派及松村謙三派人士之一部……，而大野之一百十票，且可……即渠在第二次投票中不但可獲大多數……

日首相岸信介 將於今晨辭職

【東京十二日合衆國際社電】日本首相岸信介，由於受到反對自由民主黨人士之批評，以及對其政策之強烈反對，將於明晨在召開之自由民主黨特別大會中辭去總裁之職（渠將於十四日上午舉行之內閣會議中正式辭去首相之職）。岸信介由於交換美日新安全條約於六月廿三日宣佈辭職之意向，黨內反對派亦在國會開會時要求民主社會黨與社會黨，召開特別大會辭職，一般認爲一俟通過選舉一個新首相之前，但該兩個反對黨……

日本社會黨 促召開國會

【東京十二日路透社電】日本社會黨，本日在執行委員會中決定，要求召集一次新的國會，俾使日本國會就各項重大問題展開辯論。

中美學者濟濟一堂 商討加强學術合作

同時討論「美國和中國的趨向問題」 兩國教授相繼發表重要學術演說

【合北十二日中央社電】中美文化交流的逐步加强，已使中國文化在美國社會中受到重視。七十多位著名的中美學者，現正在美國西雅圖開會，討論如何更加强中美兩國的學術合作。不久以前，已曾有一百十位中美兩國的學者，在華府附近的瑪里蘭大學集會，討論過如何加强中美兩國人民間的文化合作。從一九五五年起，中美文化關係圓桌會議，每年都在美國舉行一次，今年五月八日在瑪里蘭大學舉行的第六屆會議，是由華盛頓中美文化協會、華盛頓中美文化合作委員會以及美國大專學校中國語文教師協會所舉辦的。這次會議的題目是：「美國文化對中國的影響」。在以前的會議中，曾討論到中國文化對美國的影響，中美文化關係圓桌會議，現在正致力於找尋新的方法，以促進中美兩國文化合作。在這次一天的會期中，中美學者曾討論兩國的教育、宗教、文學和語言等問題，也曾對科學、醫學、農學以及國際學術交換交換意見，參加會議的有中國學者張欣海、袁同禮、張其保、薛光前、郭大維、劉一山等人，美國學者有赫梅勒、麥克維廉、勒爾林、扎克爾等人。瑪里蘭大學現有中國學生約七十人，該校并設有中國語言課程，所以學生們對中國文化特別感到興趣。張欣海博士在這次會議期間，曾對該校學生作了一次有關中國文學的專題演講，郭大維博士也曾對該校藝術系學生講述中國畫的發展史以及它與詩的關係，并作繪畫示範。張欣海現任新澤西佛爾迪肯森學院中國語言教授，郭大維是一位現代畫家，在過去幾年中，他曾在美國學院協會的邀請下，在五十多所美國大學中演講中國藝術并常現場表演作畫。

【西雅圖十一日中央社電】中美文化關係會議開會時，并在瑪里蘭大學圖書館中舉行了一次特別展覽，展出中國美術作品、照片和圖書。中國政府贈送瑪里蘭大學的一套「故宮名畫三百種」和九百冊四部的廿五史，也同時展出。

【西雅圖十一日中央社電】……昨日在此間揭幕的中美學術合作會議，今日已開始其第一天的討論。今天討論的主題是：「美國和中國的趨向問題」。今日上午由哈佛大學的林，福銓（?）教授主持的全體會議，專門討論中華民國國立台灣大學的毛子水教授，及普林斯頓大學的勒斯教授發表的三篇學術性演說。毛子水教授說：討論「人文主義教育的制度，和現代的生活中的地位」，除學位以及自然科學在教育中的地位。今天下午的討論，主持人是由合衆大學文學院院長沈剛伯……此次會議的詳細情形，一俟有時見後，尚未討論到……

蔣總統指出： 毛澤東不聽話 蘇將加以壓制

設法推翻老毛之領導權

【台北十二日合衆國際社電】蔣總統於星期一預測：蘇聯將採取步驟，使毛澤東在中國大陸之領導權。蔣總統接見訪問台灣之美國衆議員訪問團時作上述之預測。蔣總統謂：蘇聯將把毛澤東視爲不聽話的國家，而最後設法推翻老毛之領導權。蔣總統認爲中共「將來」同意……乃爲蘇聯將毛澤東視爲其理由，因爲毛對中國大陸上之……毛氏過於自主也。

【台北十二日美聯社電】蔣總統稱：不論遇何事，蔣總統認爲毛澤東採取一項穩健性行動。總統昨日在與美國國會議員團會晤時作上述之預測，估計……

法屬非洲三國 經巴獲准獨立

【巴黎十二日路透社電】法國於今晚准許三個非洲國家完全獨立。此三國是官方宣佈：此間之官方宣佈稱：此三國是剛果共和國、中非共和國、與乍得共和國，移交國防、外交及其他行政事務責任之協議於今晚（格林威治時間下午四時）在總理府巴黎里國府中簽字。

古巴靑年致函美國靑年

【東京十二日合衆國際社電】新華社消息：中共兩個靑年團體，昨日致函古巴，表示支持古巴人民「反對美帝之鬥爭」。中共全國學生聯合會，與全國青年聯合會致電與古巴青年團體，對於古巴人民與學生之英勇精神，致最高敬禮。新華社進一步引述此等函電之內容稱：「中國人民完全支持古巴人民反對美帝之公正愛國之鬥爭，并堅決反對美帝國主義者之干涉古巴之奸計。」

美軍機一架 飛往厄瓜多爾 飛行中失踪

【厄瓜多爾十二日合衆國際社電】美國國防部一架美國空軍C四七式機，今晚在由中央公園飛往……已失踪。據官員消息稱：該機原定由波哥大飛來此間，其乘客七人，據悉均爲美國人。……此間後方面，其乘客……查局官員在內。該機……因國務院及聯邦調查……包括國務院……此間當局……在法……一般相信……十分鐘……三分，即在抵步前八分鐘……乃在上午十一時廿……一項儀式者。據當局稱：該機最後一次與……聯絡……

指摘比軍解救白人 顯示中共毫無人性

【東京十二日美聯社電】中共本日表示中國大陸六億七千萬人民全力支持在剛果叛變之黑人士兵。北平「人民日報」在一項長一二〇〇字之論文中，抨擊該個新共黨……和國之各項發展，指稱比利時使用部隊保護被包圍之白種人，係現有侵略行動。該報說明此係冒險行動之再一行動。繼繼比屬之宣佈行動粉碎毛澤東之領導權，非……以……政府方面，地方……。因此與蘇俄……必……

菲軍事領袖 抵台北訪問

【台北十二日中央社電】菲律賓國防部副參謀總長克里斯步將率一行六人，本日中午乘抵台北作五天訪問。克雷斯少將在機場向記者們說：他應中國參謀總長彭孟緝的邀請來台，衷心非常愉快，菲律賓三軍可以從中國三軍部隊學習到很多事情，特別是在反共戰爭的經驗上更值得菲國借鏡。他讚揚中華民國的反共努力，已經遏止了共黨在這一地區的擴張。隨同克雷斯少將來台的有四位准將和上尉侍從官一人。

井口貞夫返台表示 日深知中共可惡 對大陸政策不變

强調經濟合作防止共黨滲透

【台北十二日中央社電】日本駐華大使井口貞夫，十二日下午從東京回到台北。他說：日本政府對中共的政策不會有何變動。井口貞夫是于上月底返國，出席在東京召開的日本駐東南亞地區使節會議。日本外務省所發表的外交藍皮書中，有關日本希望與中共恢復貿易及改善關係的一段，不過是反應日本一部份民間的意見，實際上日本政府深知中共之可惡，日本必須與東南亞各國加强經濟合作，以防止共黨滲透。他說：會中對于在東南亞防止共黨勢力滲透的問題，也曾加以研討，並一致認爲日本政府加强經濟合作（數額爲日幣五十億元）與各國政府合作發展經濟的問題。井口貞夫說，在會中曾報告有關中日經濟合作問題，但他說沒有任何結論。

越南向我保証 決不沒收華僑公產

我亦避免發生爭執

【台北十二日合衆國際社電】台北各報稱：越南政府已向中華民國提供保證，謂越南將不致沒收在西貢之華僑會館之財產。

吳廷琰會答應中國大使袁子健，謂越南政府祇不過需要改善各省中華理事館（越南「會館」）之管理而已。大多數均隸屬于在中華民國行政院一個特別委員會（該委員會之成立，係在於研究該項問題者）召開第一次會議之後，發表低估此種之消息。該委員會包括外長沈昌煥、駐越大使袁子健、與司法、教育、宣傳部長與僑務委員會委員長。外交方面人士謂：中華民國希望避免與越南發生任何爭執。

諾師與英國討論 以北極星式飛彈 裝備大西洋盟軍

【倫敦十二日合衆國際社電】北大西洋公約組織最高統帥諾斯達，昨日要求英國贊成西方防衛同盟採用美國之北極星飛彈。外交人員稱：昨日由渠之巴黎總部飛抵此間之諾斯達，將在彼等商談中，政府領袖商談未來之北大西洋公約組織三年計劃，以及北大西洋公約組織防衛戰略中，最優先問題是諾斯達對約三百顆美國製之北極星飛彈武裝西方同盟。此種飛彈是在歐洲之軍事專家目前研究以北極星飛彈之北極星，以裝備北大西洋公約組織各國部隊之問題。諾斯達總部與外相勞合會晤，而後與國防大臣威金生及英國各參謀首長會談。查北大西洋同盟前曾討論將否以北極星式飛彈武裝北大西洋公約組織之防衛部隊，因對此問題上有異見之故，是以至今仍未能採取決定。

【倫敦十二日路透社電】英國外部發言人今日宣稱：北大西洋公約組織秘書長史巴克，將於星期四正式訪問英國，並與首相麥美倫及外相勞合會談。發言人謂：史巴克與北大西洋同盟之國際關係持密切接觸，乃渠之職務。發言人在記者招待會中告詢問者稱：史巴克之訪問是於多日以前安排，與不但已史氏此行與北大西洋公約組織統帥諾斯達昨日訪問倫敦之事有關。

監委陶百川質問政院 限制新聞紙登記 是否係違反憲法

最近准許英文中國日報出版 是否爲解除新聞紙登記禁令

【台北十二日中央社電】監察院于今日開會時，決議向行政院查詢關于「最近對開放英文中國日報的出版，是否即係主管機關對于新聞紙登記禁令的解除」。這個議案，是監察委員陶百川提出的，他在院會中作提案說明後，沒有人表示異議。查詢的內容約有下列四項：第一，政府主管機關用行政命令限制新聞紙登記，似與憲法及出版法保障新聞自由出版自由的規定，皆屬不合，行政院以爲如何？第二，政府暫停新聞紙登記，或係根據國家總動員法第廿二條條文上的權力，但該條文中的「必要時」條件，不知政府當局現尚認爲有停止新聞紙登記的必要否？必要的理由是什麼？第三，據說政府前此停止新聞紙登記，是用節省紙張爲理由，十年來台灣紙張生產量，已增加四倍到五倍，不但已够台灣消費，且有餘出口。第四，這次主管機關准許原經通訊社新聞稿的英文中國日報，以新聞紙公開發行，以新聞紙登記禁令的解除，否則此次辦法律效力論，自屬不合，姑置此點勿論，此時機，開放新聞紙之登記，按照現行出版法的規定辦理，以歡迎主管機關的表示。陶百川希望政府趁此時機，開放新聞紙之登記，按照現行出版法的規定辦理，將來合時的有四位准將精神，政府仍有充份的準備。

土新政府聲明 矢心忠於聯國

【安卡拉十二日美聯社電】土耳其之革命政府，本日宣稱：將矢心忠於聯合國、北大西洋公約組織與中央公約組織，土耳其致力於世界和平之本，聯合國亦爲土國政府公約組織內各盟國之委員會控制該國元首之古聖爾之另一答覆。土國政府並與全國統一委員會簽發關係。昨日土國外長薩彌士特別强調美、土兩國之關係。土國國務員阿杜里斯孟稱：「一土國政府……」以五相信任之基礎，與……

說明 蔣總統和夫人十日上午在陽明山教堂做禮拜時，曾聽香港盲人音樂團演唱聖歌，禮拜完後，並和他們在教堂門前合影。（中央社）

社論

環繞着古巴問題的美蘇鬥爭

—對加斯特羅反美的進一步分析

因古巴加斯特羅政府的瘋狂反美和沒收了美國巨額資產，又使美國的對蘇鬥爭，受到另外一次考驗。因為，古巴反美力量本來不大，也未嘗不可說是美洲內部的糾紛，如果美國要制裁古巴，照理應該不致束手無策。但自克魯曉夫公開宣稱支持加斯特羅，和揚言如美國「侵略」古巴，即不惜以飛彈攻擊美國後，古巴問題便演變而為美蘇鬥爭的另一回合，這當然就並不簡單了。

加斯特羅以所謂「革命」起家，在美洲國家中，這種奪取政權的方式，本已屢見不鮮，但大都指破並不穩固，所以美國對於此類鄰近國家的政爭，以往都很少認真過問。可是加斯特羅似乎是一個政治野心家，他不以奪取古巴政權為滿足，而且還想以「反美英雄」的姿態，取得中南美洲的「領袖」地位。因此他的反美，可說不是為了古巴的利益，而是出於個人好大喜功的病態心理作祟。就其反美過程言，他有個別和投機兩方面，而內心抑無時不流露出病態的虛怯。在個別方面說，如不久以前古巴的一個軍火庫爆炸，初時加斯特羅即暴跳如雷的指為美國特務所破壞，但後來又自動修正，說是可能由疏於看管的安置不周所引起。在投機方面說，加斯特羅勃奪美國財產的行動，用的是「得寸進尺」的方法，初時，他藉口沒收了美國人經營的果園，是屬於第一步試探，及見美國對此沒有堅強反應，於是才有這次的一舉沒收了美資煉油廠。在此也可以看出，加斯特羅所以要選擇這個時間來動手，主要是美國不久就要舉行大選，在新總統尚未產生以前，現時的艾森豪政府將不會輕易採取大舉報復行動，這是打「撲克」牌之所謂「偷雞」，他之敢以少許賭注而把美國作為「偷雞」的對象，拆穿來說也就不過如此。

正因加斯特羅的反美本就是這般脆弱，事實當然都不足以造成美國的有力反擊，因此加斯特羅便又不能不利用了美蘇對立的矛盾，盡放攏迅投蘇聯的姿態，由這一點看，加斯特羅內心的虛怯，是無法解釋的。但亦由於這一關係，本來祇是美洲內部的國際糾紛，卻又捲進了美蘇鬥爭的複雜因素了。

共產主義雖以消滅西方資本主義為目的，但以共黨領袖的傳統性格言，加斯特羅是屬於「身份不純、思想複雜」的分子，故共黨論行為雖有共黨「同路人」的本色，然到底仍非值得蘇俄傾力支持的對象。不過，克魯曉夫可能有這樣的看法，以為古巴是沉美集團的一環，又是美國的「後院」，在美洲內部而有這樣的一個反美國家，在理在勢都不妨加以利用。這道理很簡單，祇要古巴能夠和美國作對，而加斯特羅也始終不失為「反美英雄」，他就大可振振有詞的對各附庸國家宣傳說：你們看，一向被美國視為不可侵犯的西半球，也給我們打開一個缺口了。可是，克魯曉夫也了解，利用古巴雖為對美鬥爭手段所必需，但由於地理和國際環境的各方面限制，怎也不會像對待中共和東歐附庸國家的容易，而且，加斯特羅的反美運動，目前在美洲仍處於孤立狀態，他也不可能對古巴付出太大的政治性投資。就是為了這點關係，所以克魯曉夫便祇有沿用其慣嚇慣技，提出「飛彈轟美」這一套，在鬥爭手法上，這種恫嚇自然可以鼓動世人的耳目，增加氣氛的緊張，而對加斯特羅言，祇是一種空洞的支持，一點實質援助也沒有。因此，加斯特羅也會想像得到，假定美俄的飛彈戰爭真的成為事實，古巴亦勢難倖免，也許還要先被犧牲。因此，這便使他原本要藉口美國抵制古巴食糖輸入，發表強烈反美演說的，結果追得語詞有病而取消，這也可反映出他內心的張皇和苦悶了。

但是，儘管加斯特羅的反美本質是如此，而蘇俄的容言支持古巴又如彼，但情勢對於美國，仍是一個相當重大的考驗。原因是美國一向以保衛自由世界為己任，而現在加斯特羅的「跳梁」，即不啻是對美國保衛政策的挑戰，要是美國不能在最短期間把加斯特羅壓倒，便很容易助長了自由世界對美國的信心，以及助長了美洲野心分子的活動。艾森豪政府強調美國不受蘇俄飛彈的恫嚇，雖不失為有力答覆，但這並不等於對古巴反美問題的真正解決，而這一點，卻正是美國政府所不能忽然置之，和現在世人所注目的焦點呢。

各地通訊

星洲警方窮數月之力 捕綁匪疑犯十五名

各嫌犯均與近數月綁票案有關 因事主不敢指証使警方感棘手

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦警察當局經過近月來不斷之努力偵查居出不斷之綁票案後，已先後拘留了十五名綁匪嫌犯，其中包括多名綁架匪黨組織中之重要人物。被拘之綁匪嫌犯，相信與數月來發生之綁票案有關。

由於任由前兇疑犯之綁匪猖佈之事主不敢在法律上公開作為證人，因此，有關嫌犯於被警方逮捕後但按照非法令拘留偵訊，目前均被禁在樟宜監獄。

按綁票案在過去數個月來沒有停止過，三月間，膠業鉅子陳文確陷身虎穴，七日後方始脫險歸來；四月杪，綠色巴士公司董事長王清泉被綁十天後，幸告吉人天相，平安歸來；六月中旬，瑞芳匯兌局經理劉澄清被綁匪九晝夜……。這些都是大宗的，還未把小宗的、綁不成的、沒報案的計算在內。

綁票風熾盛，社會不安，各界人士，與論界紛紛促請有關當局積極掃蕩綁匪，施行有效對策，維護地方安寧，以保障人民性命財產安全。在警方的「積極掃蕩」一下，十五名綁匪落網了。這些綁匪中，據說好幾個還是這類罪惡組織的主要份子，他們都是與幾個月來發生的綁案有關的嫌犯。

嫌犯落網，進一步就得控之于法庭，一經審訊，罪名正式成立後方能定罪，科以應得處分。可是，有關當局至此階段，卻碰上一個棘手問題：沒一個事主敢上公堂指證。有關當局一位發言人對記者說：被拘的十五名嫌犯中，我們相信都是與近月來的數宗綁案有關的，並且好幾名還是綁票組織中的主要份子。

這批嫌犯，據發言人說：就差有關的事主們上堂去向法官證：「這人就是綁匪。」結果，我們還不能科以應得的處分。他說：事主們都害怕，害怕事後會被報復，都不敢上堂指認嫌犯，甚而連上警局指認相片都不敢。

[illegible]實雖，據發言人說：事主是用不着害怕的，或必要時當局也會予以保證。反之，要是未能獲得他們的合作，警方的努力，到頭來難免功虧一簣。據說：上述落網的約十五名嫌犯，目前都被援引臨時刑事法令扣留，最少將被拘禁兩年。鑒于上述非常，有關當局因此再一次呼籲公衆人士與警方密切合作，並提供情報，綁案發生時應迅報案，嫌犯落網時能指證，才能夠這樣做，警方才能有效地開辦這類工作。據說：警方的保鑣隊，是隨時準備為市民服務的，任何人需要這類服務的，可直接寫信給警察總監。上述發言人也說：有關當局，目前正研究發給私家車裝置一小型無線電收發機的計劃。

閩粵兩省早造失收

中共圖補回減產損失 要農民爭取晚造豐收

【中央社訊】閩粵共取晚造大豐收」和「提出了「大戰三月」等「早稻損失晚稻補，主糧損失雜糧補」的口號，動員一切可調動的勞動力投入農業生產。同時，大放「下放」，各級共幹加強領導，「深入搞透，緊抓到底」。

在一切為農業生產服務的政策下，閩粵共刻已暫時停辦或緩辦一切非急需和不要的工程，而把人力、財力和物力投入農業生產上面。

閩粵共之所以如此「緊抓農業生產」，原因是六月間二省均會先後迭受颱風暴雨和洪水的襲擊，造成了早造糧食和一切農作物的嚴重損失。為了補救這些損失，閩粵共刻正以全力進行「爭糧鬥爭」，在夏收中展開「搶收細打運動」，把上半年的「勞動果實全部歸倉」；其次是擴大晚稻番薯種植面積，實行間種套種，凡山坡和一切可資利用的隙地，都種植雜糧和菜蔬瓜豆等。有些地區，更實行和早稻爭晚稻，企圖盡可能在晚造中彌補早造失收減產的糧食。

閩粵共一方面驅人民晝夜勞動以圖晚造增產，來補救早造的損失。同時又以「節約用糧」的口號來減削人民的口糧。目前各「公社」的「黨委」書記」和各「生產隊」的「支部書記」，都深入食堂安排并領導，擬訂和執行節約用糧計劃。

台灣省的合作事業

台北通訊

合作事業是基於民主、自由、平等的精神，以互助合作的方法，謀求生產者與消費者相互利益的一種平民經濟組織。在「我為人人，人人為我」的最高理想之下，促使一切以謀社會全體共同利益的目標，促使國民經濟的發展。

台灣的合作事業，業務範圍，頗為廣泛，凡農業生產、工業生產、農產運銷、勞動力運輸、利用、供給、消費、公用、信用及保險等合作均有經營。據統計全省各級合作社將達二千單位，社員八十餘萬人；合作農場一百七十餘單位，場員二萬餘人。平均每一縣市有近一百個單位的合作組織。以全省總人口一千萬人約計，則平均每十一人中，有一人為合作社員。由此可見組織發展的普遍。

台灣各種合作事業中，以信用合作及特種合作的業務較為發達。此外，最近辦理之輔導國軍退除役官兵組織合作農場，協助大陳地區來台義胞及軍眷從事生產合作，成績亦甚顯著。全省專業信用合作社共計八十二個單位，存款總額達新台幣十一億餘元，貸放社員款額亦達新台幣八億餘元，對於游資的吸收與國民資金的融通及生產事業的資金週轉，收效甚大。對國家外匯收支上頗有助益。大同合作農場開墾土地達二千七百餘甲，去年度各種農產生產收益價值新台幣二千五百餘萬元，對安置退除役官兵及土地利用收效尤著。這些成就，都是合作事業的主要部份，其他尚有大多數各種合作組織，對各階層各種業務在促進經濟建設之發展上，實有其不可泯滅的功績。

就合作事業的發展情形來看，業務上說，以信用合作及特種生產運銷合作最為發達；就組織上說，消費合作社共一千四百零二單位，佔總數百分之七十四；農業生產合作社共一百零三單位，佔總數百分之五；合作農場及大同農場一百七十六單位，佔總數百分之九，且合作農場多係分耕合營，業務欠發達，所以無論在就業上或組織上說，農業合作是較為落後的。

台灣是一個農業社會，農民佔總人口數約百分之五十，農業生產佔國民生產總值的第一位。對外輸出品中，農產品及農產加工品，亦佔出口總值百分之九十以上。就耕地來說，因受本省地形限制，土地分散零碎，這在農業經營上是極不經濟的。所以無論在發展農業機械化，或推行農業機械化，開發山坡地等方面來說，均非個人經濟力量所能辦得到的，故運用合作方式來經營，是極良好的途徑。尤其是農業合作是發展農業的重要階段，發展農村合作事業更是不容緩的。有關機關對發展農村合作事業曾經決定，凡農會目前所未能辦理的事業，如農民願以各種專業合作方式經營，可聽其辦理。俾一面使農村各種合作業務不至因增多而影響其原有成績，一面可使各種專營合作社得以順利推進，亦即農村經濟，改善農民生活。

有關方面為準備進一步發展合作事業，擬議訂定四個方針，作為今後實施的準則：

一、合作組織合理化：合作事業是結合多數人的力量，謀求社會經濟的利益，須有健全的合作組織始能促進合作事業的發展：㈠清理社員社籍，共轉業、遷徙與合作社無關的應予除名，組織基礎才能健全。㈡規定理監事資格，必須係從業人員具有相當智識能力，始能負起代表社員的利益。㈢加強監事職權，防止一切弊端的發生，才能取得社員對合作事業的信賴與支持。㈣強化行政監督力量，對合作社不當或違法的行為予以糾正或撤銷，才能充分發揮民主的功能。

二、合作業務企業化：合作社是社員的結合，也是一個企業，必須與一般工商業競爭，所以合作事業必須採用企業化的經營方法，以減少浪費，降低成本，提高效率，才能使社員得到利益，使業務日益發展。

三、合作財務制度化：合作社是社員自己的力量來解決社員自己的生活問題，必須建立健全的財務及會計制度，使社員了解財務的情形，對財務的運用予以適當的監督，始能發揮合作的精神。

四、合作收益社會化：合作社除了社員的利益外，在交易上，亦應以公平價格，使社會大眾，此亦即與一般工商業不同處，故必須徹底做到社員大眾的基本精神，以增進社會的福利與安定。

反無產階級專政

中共指其歪曲馬克思主義 中共前駐印尼「大使」王任叔 嗾使御用作家對王「圍剿」

【中央社訊】據中共出版的「新建設」月號透露，赤色作家巴人（即曾任駐印尼偽大使的王任叔），已被中共清算鬥爭中。中共對巴人的迫害，開始于巴人在一九五六年發表「論人情」一文後，中共指其對「馬克思主義歪曲和否定」，是「修正主義」者。二年來，中共就不斷策動一般走狗作家對巴人進行圍剿、鬥爭和打擊。北平出版的「新建設」月刊，在第五和第六月號上，就連續發表了一類鬥爭的文字。其中有一名羅寒者，對巴人斥責最為激烈。他說：「巴人在一九五六年到一九五七年間，寫了很多的論文和雜文，宣揚了一系列修正主義的謬論。他提出了兩個響亮的口號：一個是「通情達理」；另一個是「頗異求同，以趨繁榮」。這兩個口號相輔相成，共同構成巴人的「人性論」的思想基礎。」

「十分明顯，這是一種掩飾起來的階級調和論，是對馬克思列寧主義階級鬥爭學說和無產階級專政的挑戰」……

超額售糧予居民 遭中共判處死刑

武漢售糧站主持人孫亮華 六名助理員處五至十五年徒刑

【亞洲社訊】飢餓的武漢市居民，在過去十個月來，多購了五十四斤食油和一百三十六包大米。使到那負責售糧的糧店主持人被槍斃，助理人員被判十五年至五年的徒刑。此為「長江日報」最近的報導。

新近運抵香港的「長江日報」載：武漢市（漢口武昌）中共售糧站主持人孫亮華，由去年七月起，到本年五月，超過定額將糧食售與飢餓的市民，先後將價值合四千元「人民幣」（約合港幣九千三百餘元）的糧食出售……中共所謂破壞糧食政策，「擾亂了社會經濟秩序」。

工人與農民情緒低落 中共生產計劃難完成

派大批共幹下廠下鄉監督

【本報訊】在中共統治下的大陸工人和農民，他們的勞動情緒和生產情緒，近年來日形低落，今年春季以來，更為顯著。因而影響到本年上半年的工農業生產計劃無法完成。現中共正派各級「黨委」和幹部，實行住在工廠、農村地監督和鞭策勞動。……

由於中共如此積極進行到廠礦田間實行「鋼監」，益顯大陸工人和農民生產情緒的低落，已到了相當嚴重的關頭。……

九龍各界 刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

十二高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
大同中學	高中、初中、小學、幼稚園	七月廿一日上午九時	九月三日	正校：九龍塘村 電話：八弍一四五弍 分校：九龍亞皆老街115號 電話：八弍三三三六	校長 江茂森 副校長 李士秀
仿林中學	高中、初中、小學各級。	報名時通知	九月一日	西摩道七號羅便臣道58、60號 電話：三叁九三四	陳仿林
西南中學	高中一、二、初中、小學各級	七月十七日（星期日）	九月二日	香港西營盤第三街一〇二號新校舍	張海清
同濟中學	高中、初中、小學、幼稚園、英文中學、英文專修班各級男女生	報名時通知	九月一日	灣仔灰窰里六號（大道東洋船街貳上） 電話：七〇六一七	霍逸樵
知行中學	高中、初中、小學、幼稚園各級	七月廿五日上午九時	九月三日	（中學）灣仔堅尼地道88號（小學、幼稚園）莊士敦道一九九號、菲林明道十三號	麥天方 張漢威
培英中學	高中一、二、初中、小學及幼稚園各級	七月十八日上午九時	九月二日	香港巴丙頓道三號 電話：中學四三八七四 小學四三三八六	溫金銘
華僑中學	全日制上午班、高中、初中、小學、幼稚園、夜校各級男女新生	七月廿五日	九月一日	灣仔高士打道153號至159號碼頭之間 電話：七四五四九	古譚
廣大中學	高中、初中暨小學各級男女生	七月廿五日	九月一日	九龍窩打老道63B、65、65A、66B 電話：82989	古應熙
壽山中學	高中、初中、小學各級	七月廿日上午十時	九月一日	香港北角名園西街培中合 電話：七二五弍弍	監督 陳樹桓 校長 彭展義
德明中學	高中、初中、小學、二年級、幼稚園各級	七月廿二日	九月五日	（正校）九龍亞皆老街一弍四號 電話82028（小學）九龍洗衣街七六號 電話：50023（分校）灣仔高士打道87號 電話70650	陳樹桓
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園一年級、各年級插班生	七月十九日（星期二）	九月五日	九龍大埔道一七四號 電話：五二一五七〇	陳劍科
嶺英中學	高中、初中附小暨幼稚園各年級男女新生及轉學生	七月廿一日（星期四）上午九時	九月一日	銅鑼灣恩平道 電話：七〇五八三	洪高煌 洪德身

允成書院 WINSTON INSTITUTE

英數理化暑期補習班 日校：禮聘良師，分班教授，凡中小學校各級英文及數學、理化生物等科，均設有專科（無高中三）。學額有限，本月收半費。七月十日起。

高級英文補習班 晚校：分F5F6二班。各大書院學生來補者，歲以百計。每年成績優異，百分之八十以上及格。每週二堂，五時九時四日開課，本月份祇收半費。

巴丙頓道七號A 電話：四三八四三 近聖士提反女校聖保羅男校英皇書院及培英中學

上水公立鳳溪中學招生
學級：中一至中三，英中一及英中二。
試期：七月二十日上午九時。
報名：即日起至七月十八日止，攜備照片二張及最近一學期之成績表，小六會考准考證到本校報名，免繳報名費。

梅芳中學招生
學級：初中小學幼稚園各級男女新生
報名：即日開始
試期：七月廿一日（星期四）上午九時
校址：洛克道一九七號 電話七四一八九
簡章備索 監督：吳敏墀

新亞書院研究所招生
一、名額：十名
二、報名：七月十四日至七月十六日
三、考試：七月十八、十九、二十日
四、地點：九龍土瓜灣農圃道本院
簡章備索 所長 錢穆

哥林比亞無綫電學校招生
本校設有規模工廠現實習室為東南亞一間設備完善實習訓練最多的技術學校歷屆畢業生多服務政府機關電台是香港唯一最佳出路
校址：九龍保安道24—26（即仙樂戲院斜對面）電話80989
開課日期：（無綫電工程科）七月廿九日 校長李國楨

三一英文書院招生
英文部：小學P.3至中學F.5各級男女生
中文部：初中一二年級小學一至六年級 幼稚園甲乙班
考期：在校內公佈
校址：九龍窩打老道73AB 電話八二一四二九

北角培中英文書院招生
上午擴充中學班級 招中一至中五新生
下午增設英文小學 招小一至小六新生
試期：七月十七日（星期日）即日開始報名簡章備索
校址：北角名園西街 電話：七三七三三
校長：楊德儀

同濟中英文中學招生
中文部：高中、初中、小學、幼稚園各級男女生
英文部：中學部：F1至F6，小學部：各級
英文專修班：不分性別，不限年齡
報名：即日開始。考試：（報名時通知）家境清貧成績優良學生得申請減費
校址：灣仔堅尼地道15號A大道東洋船街貳上 電話：七〇六一七 監督霍逸樵

香港佛教聯合會主辦 香港教育司津貼 佛教善提小學校招生
一、校址：九龍黃大仙竹園徙置區M座地下及二樓
二、學級：小一至小六各級
三、學費：上午班每年……下午班每年……
四、報名日期：由即日起
五、報名地點：本校
六、考試日期：另行通知
七、考試科目：……
校監 黃允畋

深水埗崇眞英文書院擴充校舍招生
班級：F.5 F.4 插班生及F.3 F.2新生 F.1已滿額
報名日期：由七月十一日至七月廿一日
考試日期：七月廿二日上午九時
校址：深水埗大埔道五十八號 電話：五七六弍三
監督陳達三 校長黃著勳

培英中學招生
學額：高中一、二、初中、小學及幼稚園各級
報名：由即日起
考試：七月十八日上午九時
校址：巴丙頓道三號
增建男生宿舍，設備完善，全日上課
校長 溫金銘

私立中文專科以上學校聯合招生
一、招收年級：文、商、理工科各系一年級新生八百名
二、報名日期：七月五日至十三日下午五時止
三、報名地點：珠海書院、廣大書院、香江書院夜校、聯合書院夜校四處
四、考試組別：分甲、乙、丙三組考試
五、考試日期及地點：另行個別通知
簡章備索

大同中學
班級：高初中小學幼稚園各級
試期：七月廿一日上午九時
報名：即日開始 簡章備索
校址：九龍塘村八十一號 亞皆老街一一五號
監督兼校長 江茂森

中正中學 招寄宿走讀生
班級：初高中及小學各級
考期：七月十八日（星期一）上午九時
校址：中學部：窩扶林道九十六號 小學部：……
電話：四一八二六 四〇九〇七
報名：即日開始
本校設有 ㈠優待勞工子弟：學費高中三十元，初中廿二元，小學十二元 ㈡清貧學生獎學金：每學期最高額可領一百五十元
校長 韓文溥

對舉世貿易有影響的

美國經濟前途沒有悲觀理由

雖然上半年的情形，未如較早若干過份樂觀的人所預期，出現「一飛沖天」的好景，但仍然穩進繁榮，下半年還是如此。 ·梁高·

美國各地報章，周來描述年中經濟情況的常用字眼是：「頗爲平穩，並無跳動」。有大部份行業是良好的，但爲什麼不能夠更好呢？有些行業則景況不佳，何時才能好轉呢？這些都是商界所關心的問題。

今年一月間，曾發表過度樂觀見解，認爲一九六〇年美國經濟如「一飛沖天」的專家們，現在雖然仍持着「警惕性」的樂觀，但他們已不再敢說「一飛沖天」了。

最近在華盛頓舉行的美國總商會會議席上，投資銀行聯合會的研究部主任英理士發表說：衰退已迫在眉睫的徵象不斷增多，對於這些徵兆，決不能加以忽視。不過現時很難說衰退會在今年第四季度或明年第一季度出現。他又說：商業活動已減低，而投資的數額亦見下降。但是商會的經濟研究主任舒密特却持反對的論調，他認爲「雖然有些弱點，但美國經濟現正在新的高峯，展望前途，是更進一步發展。」

萬國寶通銀行七月份的月報，對美國經濟祇作出模稜的見解。該月刊說：近週來，論述商業的好消息與壞消息，幾乎同樣的多，而對於商業活動的全面估計却大部份有所偏重。太平洋煤氣及電力公司（美國西岸最大公用事業）的董事長布力克，對經濟不穩定的情況，採取嚴重的看法。他認爲這種無定向的情況幫助了「衰退可能來臨」的見解風行。他說：「我懷疑是否有人，能夠很正確的解答目前的情況。」

顧客（消費者）[illegible]對美國目前經濟的進展，也是有疑問的。有些商人報告，消費者有[illegible]採購[illegible]多而可有可無的東西，如傢俬家庭用具等的趨勢。密芝根大學調查研究中心報告說：過去兩月來，消費者的樂觀主義，有顯著的下降。

基本上說：多數商人所憂慮的，是一九六〇年並未如所想那樣好。達拉斯的巨頭馬加斯說：「我們都曾經認爲一九六〇年是一個一飛沖天的黃金時代，但是，目前生意雖仍然和去年一般良好，但並未好到一如人們所想望那樣，所以有些人就失望了。」

根據今年上半年的經濟情況看，人們失望並不是沒有理由的。去年鋼鐵罷工結束後的[illegible]

貨物的數量並未如此想像那般多，以今年首季的存貨率計算，全年存貨將有一百億元，但是在第二季，這數字已降到五十億元。存貨減少的主要原因，是商人租存貨物的政策改變了，生產力充沛，交貨迅速，物價不虞暴漲，使得廠家無意將產品大批積存，而願意即製即銷。同時在生產方法上應來應電子化和自動化，對生產數目能控制自如，廠家不必擔心積壓時，光稍縱即逝。而過去，如產品需求突增時，如果你沒有相當現貨的話，那麼就會失去大筆生意了。

政府開支在上年減了十億元，同時聯邦公路開支亦減少了百分之十三，也是原因之一。

使經濟蒙上悲觀的另一種有力因素是股票市場。股票市場常是不景氣來臨的第一個訊號，雖然過去兩月來市況已回復樂觀，而且已恢復了一半，但許多商人仍未敢確信股市已回復正常。西雅圖最大地產及證券經紀商布力克說：當股市疏鬆的時候，許多好的股票，至五月份仍然未見好轉。差不多全美各地都是這種情形。因此，多數買家和賣家都採取觀望態度，以免吃虧。鋼鐵的減產對經濟有重大的心理影響。據美國鋼鐵聯合工會主席麥唐納說：現時鋼鐵業開工只達生產力的一半，該會的一百廿五萬會員，有四十八萬多人不是停工便是減少工時。

每一行工業，現時都競爭劇烈，其激烈的程度是幾年來所僅見。由於價格的問題，成本及價格上漲了，廠家仍然不敢加價，因此今年的毛利雖然增加，但純利很難增加。通用輪胎及橡膠公司最近報告說：雖然今年上半年的營業額增加了百分之十五，但純利不及去年。全美最大雜貨商係大西洋及太平洋公司也說，今年首季營業額增加百分之四，但純利却降低。

使許多專家感到迷惑的是，雖然鋼鐵減產及有其他不良現象，但上半年整個經濟仍在增長。據估計，以國民生產總值計算，第二季生產率計算，可有五千零五十億元一年，去年同時的生產率，不過是四千八百四十五億元一年。個人收入仍然增多，以五月份爲基數計，個人收入總和，可達三千九百九十億元；而一年前只是三千八百一十億元。據克里夫蘭電照公司董事長通西斯說：「現時的情形是這樣，即我們的國民經濟生產的成因，正在有重大的改變。」新興的工業如電子及飛彈比較上是少用鋼鐵的，因此有些專家認爲現時的統計指數，是過度重視鋼鐵工業。例如有些半導體電器，小如玉蜀黍，售價却要二百至三百美元，比一噸鋼鐵還多錢。同時，工業中各業的比重亦有轉變，例如在飛機工業中心的洛杉磯，該業自去年十月以來，每月解僱三千人，但在電子和飛彈工業中，就業人數却達空前紀錄。（上）

圖爲被古巴劫收後的美資煉油廠

聯合國經濟調查報告 今年世界生產量更高

去年全球生產與收益創高紀錄，但今年的增長率，會比去年慘一點。 ·珍妮·

聯合國在本月四日發表的世界經濟調查報告說，世界生產與收益，一九五九年創新高紀錄，而其復元的上升趨勢延續到今年。一九六〇年生產率更高，但漲長率較慢。

同時，拉丁美洲經濟委員會發表同樣調查，揭露該會貿易嚴重衰落，不過，雖然外資流入委縮，顯著的是來自美國的資金，但貨幣經濟穩定却有進步。

該委員會說，石油、咖啡及糖的過多生產，使價格下跌與剩餘的積存，由於這三者對拉丁美洲賺取半數以上外滙，故會議更重要。

這兩個報告，均由五日在日內瓦舉行的經社委會加以檢討。

由聯合國經濟事務部草擬的世界經濟調查，認爲近來經濟活動的上揚，係一九五八年下半年與一九五九年需求復甦與擴展之所致。也是由住宅建築、公共投資，及消費人對耐用品支銷迅速增加等因素。一九五九年底及一九六〇年初，有些政府逐注意到本土需求擴展的速度，並採取步驟的和緩。

經濟力量的恢復，對若干出口貨之市場也加強了，特別是工業原料。在許多事例中，價格低于早年，但數量則增大，生產提高了，不特出口的項目，而且本銷的亦然，其中有些係因較早時投資的結果。

一九六〇年，更高的經濟活動到期刺激，係預期由國家商業投資的發展，這在去年祇溫和上升。公共投資與住宅建築料將上升更慢。

世界市場對產品的供應仍然或成爲過多，故價格勢必低落，那些出口原料增加的，原因祇是輸出數量更多。爲應付此種形勢，那些一九五八年對外服項不平衡的國家，大多數頗[illegible]對於依仗原始物品輸出的國家，爲嚴格的步驟，限制削減本銷。結果，一九五九年原始物品出口國家的支付不平衡困難普遍減輕。彼等的對外貿易收入，比一九五八年增加十七億美元以上，而總輸入開銷又減了十二億美元以上，使彼等整個貿易差額減少達三十億美元，因此，從一九五七年的入超五十億美元降爲去年的十五億元。

由于貿易差額缺口縮小，原始物品出口國家向外借債也少過一九五七與一九五八年，而還債數目則增加。彼等的外滙儲備，上兩年動用很少的，去年也塡補一部份了。

報告謂資產國家迅產率穩高，對外貿易率增加。對大陸情形，報告謂在現階段不易估計。不過，以整個共產集團言，則去年工業擴展率比一九五八年爲低。

美國出生的國王

在法律意義上還具美國公民資格的泰王蒲眉蓬，不特是一位有爲的君主，而且是一位出色的音樂家 ·穗暉·

刻在美國訪問的泰王蒲眉蓬，是一個具有許多特色的青年人。這些特色，包括：他是第一個在美國出世，以及第一個撰作極好的歌曲的皇帝等在內。他所寫成的「臨夜」一曲，成爲在一九五二年由已故的米高梅所監製的一部影片的一部份，這是蒲眉蓬所撰的許多歌曲中之一，同時他又在「爵士樂」隊「杜林奏「良士風」及「樂」必，每週在泰國電台播放。他所寫成的樂曲，包括他爲曼谷大學所寫的校歌，以及一支海軍進行曲，以及爲美國阿歷山大公主去秋訪泰時所寫的一支華爾滋音樂。

作爲一個憲法君王，蒲眉蓬王的成就，相當巨大。他在一九四六年登基，他的統治已顯示出他是泰國歷史上最成功的君主之一。他的統治是一種安定力量，這力量不獨使泰國能夠生存，而且使它能渡過一個內憂外患的時期，以及欣欣向榮。

作爲他現時環遊世界的一個前奏，蒲眉蓬王七年前開始一連串地區性旅行，其始則在本國，稍後前赴鄰國。前者是對他自己的二千四百萬子民的巡幸，後者則旨在對東南亞人民證明君主制度是有用處的。去年，國王偕同后詩麗吉，到[illegible]訪問，及印尼訪問，蘇卡諾總統，曾稱皇后是「世界上最美麗的女人之一」，最美麗的皇后之一。」

蒲眉蓬王有四個兒女，最大的王子今年八歲。雖則他有一個私家高爾夫球場，但他對此仍未發生一種興趣，他迴未嘗玩羽毛球。由于他年前在一次划艇意外中使他一隻眼睛受傷，所以妨礙他在運動場中大顯身手。他所帶的眼鏡，顯示出他做事認眞和不苟言笑。

從這位國王的背景來看，明瞭爲什麼會在外國出世的。[illegible]他的父親馬希道王子，曾在英國以及德國海軍學校讀書，最後在哈佛醫學院攻讀，並獲醫學博士學位，乃前泰王的三個兒子中最幼者。他在一九二七年十二月五日在麻州劍橋市奧本尼醫院誕生，其時他的父親正在那裏研究公共衛生。美國法律規定，外國父母的兒女，在美國出世的，算是美國公民，除非他們長大後被外國委任或選任爲官員，則不在此例。由于蒲眉蓬王並未被委任或被選爲官員，故此他實際上仍是一個美國公民，以及如果他年紀較大，可以競選爲美國總統。

在蒲眉蓬王出世後兩年，馬希道王子便逝世，他的遺孀將三個兒女帶至瑞士，居住在洛桑的一間別墅裏。這些孩子在該地接受教育，後來進入洛桑大學。

較大的兄長亞南達，在九歲時[illegible]被選爲統治者[illegible]。一九四六年六月九日早上，被發現死在床上，身旁放着一枝手槍。至于他的死亡是意外，抑或謀殺，至今仍是一個謎。

[illegible]

古巴燃料供應不易解決

劫收美英煉油廠後

蘇俄雖說將每天供給一萬八千，但其餘四分之三如何解決呢？ ·謙·

本月初，兩艘巨型蘇俄運油船駛入古巴時，美國在古巴的煉油廠的命運就起了變化。古巴政府正式劫收價值五千五百萬元的三達公司（新澤西）屬下的煉油廠，還有與附近的英荷蜆殼公司屬下價值二千五百萬元的煉油廠，及德士古公司的價值二千六百萬元的聖地牙哥煉油廠。理由是，三家煉油廠拒絕爲古巴與蘇俄石油協定下輸入的蘇俄原油提煉。三家煉油廠拒絕的理由是：一、古巴政府積欠外滙支付六千萬美元，二、各廠建立時的原係提煉各廠所屬公司本身的委內瑞拉油的。三、愛國心使他們不能不拒絕。

這三家煉油廠，事實係整個古巴的石油工業，是古巴強人加斯特羅國有化計劃下對美國最大一宗劫收。對于美國在古巴的十億美元投資，他早已吞了三億元了，包括國際電話電報公司的一億二千萬元在內。

加斯特羅這一行爲立即引起反應，美國國務院抨擊爲對美商務的「另一連串增強霸道而歧視的行爲」，要求美洲國家組織對古巴作經濟制裁。英國及荷蘭大使館已爲蜆殼煉油廠事分別提出抗議。英國石油公司說，他們在古巴[illegible]。美國國會正忙通過授權總統取銷美國支付古巴輸入的糖，及其他未經掠奪的產業求償。也相信早晚會被劫收，投資者無從提出合法賠償的要求。從加斯特羅的兇悍態度，已可知他的目的。他說古巴會繼續接收「美國化」資產，一直到他們鞋底釘也沒得剩下。

加斯特羅招來的兩艘蘇運油船，已將原油注進他所劫掠的煉油廠。美國國務院認爲加斯特羅買蘇俄原油一事，就是蘇俄經濟與政治滲入西半球的橋頭堡，非設法抵禦不可。

加斯特羅劫奪三家煉油廠之後，造成他完全依賴蘇俄原油供應。蘇要維持古巴每日六萬五千桶的消耗，着實不易。過去，被劫收那三家煉油廠每天運來原油八萬桶，勢必完全停止。據報，加斯特羅將以物物交換方法直接向委內瑞拉政府買油。但是，此事若做不成，恐怕即使拉丁國家也不能供應他了。現在，蘇俄以中東原油供應古巴，每天一萬八千桶，約爲古巴需要總額的四分一。在物物交換上計算，每桶約比委內瑞拉原油漲七角。

蘇答應供給古巴全部需要，但洽商運輸方面，要看蘇俄能不能將以二十艘至卅艘運油船往來於黑海與加勒比海之間。由于對中共的汽油輸出，蘇俄現在不能抽出這麼多的運油船。[illegible]去古巴，但間接可令蘇運油船有空來承担任務，相信加斯特羅事前也知道。由于世界上有六百五十萬噸位的運油船停航，相信其他船公司會乘機抓機會的。

無論如何，古巴的親子強人將會迅速行動，截至上星期止，古巴只有一個月用的燃油，和不足兩個月用的汽油。

日左傾學生分裂內幕

雖然全學聯已分裂爲三個組織，但其顛覆民主政府的目標則一，因此對日本政局沒有好處。 ·麗江·

「全日本學生自治會總聯盟」（簡稱「全學聯」）自一批左翼份子把持後，行動完全脫軌，無法無天，藉口反對修改「美日共同安全條約」，搗毀國會，包圍首相官邸，阻撓包圍美國白宮秘書哈格第。

本月四日，「全學聯」舉行「第十五屆全國大會」，主流派（托洛斯基派共產主義者同盟）與反主流派（代表日共總部控制份子）會前已鬥爭劇烈，致分裂爲二，後來中間派「革命的共產主義者同盟」（以下簡稱「革共同」）又另起爐灶，結果，所謂全國大會，三個分別同時舉行。

主流派的托派份子唐牛（委員長），加藤，西部（兩人均係副委員長），北小路（書記長），把持「全學聯」執行委員會。反主流派份子在日共總部指令下，因此脫離「全學聯」中央執行委員會，另組「全國自治會總聯合」（以下簡稱「全自聯」）唱對台戲。兩派勢均力敵，均爲爭奪全日本學生運動領導權。由於兩派對立，所以一部份中間派的激進共產黨學徒，組織「革共同」，遂成鼎足之勢。

[illegible]都自治會總聯合」立刻解散，教育大學生自治會須繳加盟費與「全學聯」，否則不承認該派各中央委員代表權。日共頭目以主流派來勢洶洶，態度倨傲，立刻召集所屬份子，舉行緊急會議，向主流派提四項反要求：一、宣佈三月所舉行第十五屆全國大會非法；二、取銷中傷「東京都自治總聯合」言論；三、將反主流派提案列入議程；四、准許反主流派代表資格。并又聲言如不履行兩者，拒絕出席。

兩派均在自己出版刊物上互相攻擊，你咒我罵，却沒有正式談判。迨本月四日大會開會前數小時，托派共產黨徒忽改變態度，允許各校代表一律無條件出席。但日共[illegible]

兩項條件，參加大會的條件：一、宣佈第十五屆大會非法；二、今年二月中央委員會所罷免大名「革共同」中央執行委員須立刻復職。但主流派無若何反響，結果該派亦自行召開大會。

這三派左翼學生，各自召集大會，各自對示威運動作一番「丑表功」。主流派詔稱，反對美日新約鬥爭，鼓勵社會各階層參加示威，係「全學聯」（主流派）的成就。指日共與反主流派學生，係分裂主義者。

反主流派頭目黑羽純久，亦誇說「東京都自治會總聯合」與國民會議的統一行動，已擴展至銀座舉行示威，國民戰線已形成功。

「革共同」[illegible]

國際剪影

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉
每段（大字四個 小字四十個）每天式元 上期不收 不折不扣
洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍旺角東樂戲院

出售 利成 九龍彌敦道三三壹號E二樓 電話：六六四〇 三九九 五八五

獨立唐樓 沙田半山別墅 洽福保有限公司 電話：65533・63649

1 下鄉道
2 花園街
3 大角咀 晏架街
4 利成大厦
5 高息宇樓

百輝大厦 麥當奴道72號 有入伙紙
下鄉道
章記
香海大樓
筲箕灣大厦
自立樓
志盛建築公司
最具經濟價值之地段 中區大厦寫字樓 德輔道中二十五號

售出 高息 潤樓 現貨 租出新樓 售$14,300 租$230 獨立唐樓 工程顧美 售$11,000 租$180 大昌
土瓜灣銀漢街 唐樓 元餘萬 過經士巴路各・可均售租

海傍 新樓
九龍城道 四川街 山東街 花園街
忠信置業公司
洋樓出售
大旅店出讓
蒸汽爐平
汽車廉讓
雪櫃急讓
寫字樓出租

寫字樓租
醫所分租
招生 書畫
無線電科 汽車科 及柴油機科 芝加高工程日夜學校
書法
免費英文
香港婦女補習學校
牛津英文書院招生 善完備設 靜幽境環
私家補習
中國藝術院

招聘 聘女模特兒 樓面打什 中國紙廠 徵樓 誠徵女友 徵購書籍 啟事 買屋聲明 向鄧紹先生聲明啟事 尋人 樊遠兒 買咗新樓

瑞香園 利家牌雪糕櫃 華捷洋行 學校佳音 高炳記公司 衣睡 民興百貨公司 電話62081 永豐行 托兒所 洪亮 鼻 耳

哮喘專科 伍覺能
耳聾機
治香港脚
皮膚專科
王廣發
白蝕
謝惠 風濕
醫館
頸癧專科 梁達光
疑癖 回容丸 血癖丸
許鎮波
鄧郁文
婦科 大小 特效藥
方佐中醫師 世年經驗 婦兒專科
癬 梅漸放
救星
婦科 王秀玲
服月通

本港新聞

反對新界土地政策
鄉議局組會交涉
議員昨天集議曾熱烈討論 請政府維持新界人之利益

【本報訊】新界人士對於政府現在施行之「新界土地政策問題」，表示強烈反對，此一事件，由來已久，雖曾一度沉寂，但最近又復再重提，認爲此乃多年來之懸案，請政府能從速改善。因此，經立法局通過各法團之新界鄉議局第十四屆議員昨日下午在該局召開常會時，重行提出討論，參加會議之議員，一致通過成立「反對新界土地政策小組委員會」，即席推選十五名委員及四位顧問，赴日開會研究，準備向政府交涉。

鄉議局副主席鄧乃文，昨日在會議席上揭發政府目前在新界施行之土地政策，係使新界原住人遭受無形之損失，並引用中英條約，請政府維持新界人固有利益，計共分析五點原則如下：

㊀除非政府徵用民地，用作建設公衙、公路、炮台之外，其他民地徵用之補償，未能按照時值計算，據謂，估地價之委員，全由政府委派，通常每尺只補給五至二毫。鄧氏並引用中英條約之一則條文作如下之說明：「查一八九九年四月九日，下制軍諭示內開：『香港九龍新界係中國皇帝批與英國皇后爲英國屬地，凡境內商務置業，必爲保護，務得良善風俗，絕不干涉，凡管業地主，即須註册按延，如遇需地充作公用，由政府給足價值』」等語。

㊁換地問題：政府現行有以五尺地只換回二尺者，有時五尺民地比較換二尺者爲佳，對於繁榮地方及交通之不便，實存有不理想之情況，何異是官估民產。

㊂建屋問題：現時新建之鄉村屋宇，只准七百尺及十五尺高之面積，若超過上述面積，不論是否原始居民，均須補價，此點實應維持原有不須補償之制度。

㊃土地使用應有自由權，毋須限制，並引一九〇二年香港政府訂立新界管業條例第四章敍明：「各向來管業人，應有永遠管業權，可以自由買賣，使用居住。」（此係在一九五六年五月十日會上呈港督）

㊄農地轉屋地問題：在中英條約中，註明：「凡屬新界業權人對於自己之產業，有買賣居住之自由，農地轉屋地，毋須繳納補價及其他費用。」居民建屋，只辦申請手續，即獲照准，除升價外，別無其他限制。」於今則不然。

鄧氏提出上述五點理由後，各議員即紛紛發言，表示有所同感，主席何傳耀亦認爲此乃係十二屆時會辦過之要案，至今仍懸而未決，各議員應集中精神加以研究，因是提出成立小組委員會，會合新界各區議員代表，每區佔四人，專想辦理此事。關於該小組會之名稱，共有四人提議，結果乃照選林樹椿所提之「反對新界土地政策小組委員會」，並推委員名單如下：何傳耀、鄧若華、陳日新、元朗區鄧德育（召集人）、鄧乃文、文柱石、鄧棠鏘、大埔區張人龍、彭富華、李韋成、馬世安、南約區林樹椿、陳伯棠、李秉禮、鄧耀鑑、顧問趙聿修、鄧佩瓊、李仲莊、吳殿平。

該案昨日在會議中，幾經多數贊成通過，決于最短期內由正副主席及總務主任張人龍、研究小組主任彭富華等五人，推偕晉謁新界民政署長。又該局原定明（十四）日訪問南丫島，因事改期本月廿一日，屆時，「反對新界土地政策小組委員會」，全體均前往該島南北兩區，並查詢當地土地施行之情況。

昨日出席會議者有：主席何傳耀，副主席鄧若華、陳日新，總務張人龍，議員：趙聿修、鄧佩瓊、何啟、鄧德育、鄧乃文、彭富華、林樹椿、劉富、簡松興、朱北生、文桂枝、陳世聯、陳右、鄧英奇、陳伯棠、鄧大槐、簡天發、俞福、李志成、李秉禮、馮北財、李源滿、文柱石、鄧棠鏘、馬世安、陳皓德、黃立端、李少欽、周百東、張偉。（求）

珠螺多產限制取銷 禁殺小鴉螺
初犯罰欵由十萬減爲兩萬 立法局今天將首讀修正案

【本報訊】立法局將於今日召開例會，律政司將提出兩項官讀修正案，一爲一九五八年采珠（管制）條例，一爲一九五四年鑛務條例。

修正采珠條例之目的與理由，僉以珠螺（PINCTADA）（一種蚌類）在本港水域生長繁多，故在保護方面，毋須限制其採取、藏有及販賣等情，因此認爲此等限制，宜加取銷。至於鴉螺（PTERIA）在本港生長數目不多，故爲保存此種蚌類計，仍須對之加以保護，而保護之法，最宜爲不限制採取，除非最低限度該蚌產珠一次，否則不得加以殺死，如此，則可使持牌人取得未成熟之蚌以爲繁殖。最近舉行試驗之結果，顯示此舉足以促進蚌類之生長。

主例第八節之規定，律政司現動議修正，以期達到上述目的，關於鴉螺之規定，必須該種蚌大至五十七公釐（以兩殼間之尺度計）時，始能將之殺死。依照試驗所得，該種蚌長至此種大小，大約六個月，最長爲兩年，原因六個月之期間，有時未足以使持牌人或牌長正確的估計此種蚌將有珠子。

新例又修正「珠蚌」之定義，僉以若干種蚌，都會生珠，將來或發現本港適宜采珠之各種珠者，故規定港督會同行政局可下令修正主例之附表，新例第三條授權署長可轉換臨時牌照，每何，又遇有純粹爲科學研究工作以采珠者，署長得豁免其牌照。新例減少違反條例第八及第十條者之罰則，原例罰則規定初犯罰欵爲十萬元兼監禁一年，現擬減爲二萬元，兼監禁一年，並擬將原例規定違犯之較嚴重之罰則，與現行之最高罰則相比例不符。新例第七條規定：如需要時，可擬細則管制蚌珠之採捕，並可管制採捕之蚌之大小種類及數目。

修訂鑛務條例 探鑛牌可延長

律政司提議修正之一九五四年鑛務條例修正案，係根據民地部署查該條例所提出之若干建議而提出者。關於主例之修訂一節，「鑛產」一定義詳加規定，但普通建造物資及白陶土除某種情形外，不列入本例規定，現行之採鑛牌照，共有效期可由二年延長至五年。原例第十五節，增訂第三副節，規定採鑛所採取之鑛砂，不得超過爲證明該地之鑛產所含之質與量所需之份量。原例第十八節規定每人祗能持有一個探鑛牌照，現擬加以廢止，原因此舉爲不必要之限制，足以使探鑛者不前，而且此項規定，如使用多名提名人，便可逃避。原例規定：凡在頒發開鑛批期以前，必須使田土官認爲該地之鑛產所含質與量，確定滿意，現認爲此事者，應爲鑛務處長。原例第廿五節規定，港督會同行政局可發給開鑛批期廿五年以上，但未授予換牌權，此節將加以修改，以杜此缺點。

今日立法會議之議程如下：㊀通過上次會議紀錄。㊁呈遞各項文件。㊂省覽各案，由主席簽押作實。㊃政府法案：（甲）律政司提請通過首讀「保障非官方來源證供案」；（乙）律政司提請通過首讀「修訂一九五八年採珠條例」；（丙）律政司提請通過首讀「修訂一九五四年鑛務條例」；（丁）律政司提請通過二讀、三讀「修訂大廈地及油蔴地」；（戊）市政局主席提請通過二讀、三讀「修訂公共衛生及市政事務條例」；（己）市政局主席提請通過二讀、三讀「小販管理條例」、「榕樹頭管理草案」。（二）

坪洲母犬產猪怪事
農牧專家進行研究
認爲猪狗交配不會成孕

【本報訊】新界坪洲島最近發生之「母犬產猪」怪聞，自經本報詳細刊載該項消息後，已引起本港各方有關人士之興趣，並且成爲茶餘酒後之話題。

據新界一位老畜牧家談稱：如該母犬確屬產下猪胎，（按該黑色母犬共生四胎，三胎爲小狗，一胎爲小猪），則該小猪之價值，實在無可估計。該畜牧家並分析猪狗本身之抵抗力，認爲於犬，倘該小猪將來專作配種或產蛋，則其下一代之猪隻，抵抗力一定增強而減少疾病。

據港九另一位畜牧專家表示：渠對該項消息甚感興趣，但根據遺傳學而言，並無異類牲畜可以交合成胎者，因爲猪類與犬類卵巢之「染色體」不同，「染色體」之數字有差別，實在難以成胎者，但由於該小猪之毛係屬狗毛，則引爲奇事。彼又引其他畜類爲例，如水牛與黃牛，雖然同屬牛類，但絕對不能交配成胎，因此，彼一時尚未能作正確之解答，但對該怪胎小猪，將於一二日內，進行技術上之研究，希望有新發現云。

查該黑色母犬，係坪洲永安街二號李戶余芳所畜養，以前曾產小狗二次，至本月三日作第三次分娩，共生三犬一猪。該小猪在第三胎出生，毛色初時全白，近日漸帶紅白色，五官、身軀、尾巴，與白豬均與猪起無異，獨身上之毛爲狗毛，目前一母四子均健康活潑，並無異狀。（求）

啓德附近建戲院地段
二百四十五萬售出 由張觀鳳夫人投得
官塘兩段廠地由羅濤等投得

【本報訊】九龍城啓德機場附近一段面積約二萬五千八百方呎之官地，規定作開設戲院，昨日在工務局公開拍賣，競投者衆，結果由張觀鳳夫人以二百四十五萬餘元投得，相當於底價之四倍。另官塘兩段公地亦分別由財利船廠及黃德輝等投得。

昨日下午三時，先開投官塘第一五四地段，該地段面積約一萬平方呎，限作工業建築用途，由羅氏兄弟有限公司（經營財利船廠）之總經理羅濤以四十六萬元投得。羅氏曾投得官塘之廠地兩段，昨日復投得該地段，以建築船上用器材之工廠。

隨開投官塘第一八五號地段，該地段面積約計七千四百四十八方尺，建築用途限于作住宅或商店或其他政府各作住宅，該地由黃德輝及陳麗合股以卅萬〇四千元投得。

昨日最後開投九龍城一段興建戲院之公地，爲新九龍內地段第四三九二號，座落於彩虹路，面積爲二萬五千八百平方尺，限作爲非工業用途，包括建有電影院或戲院一座，規定在廿四個月內須建有價值一百卅萬元之上蓋物，條約並規定該戲院不能少過一千座位，另留有停放及上落卅輛汽車之位置。開投時，競投者衆，叫價至二百萬元時，競投者僅得兩人，結果由好世界有限公司董事長梁就冰女士（張觀鳳夫人）以二百四十五萬一千元投得。（商）

圖片說明：昨晚九龍啓德新村第二巷木屋發生火警，消防員開喉向火場灌救。（本報記者邑攝）

廟街兩舊樓 已獲准遷拆
床位跛脚女住客 獲得補償費千元

【新亞社】一名跛足婦人，昨日在一宗樓宇遷拆案中獲得補償費一千元，該欵由救世軍機構代伊保管。此宗遷拆案昨日在高院租務法庭聆訊，法庭經研究後，批准業主之申請，並裁定業主付與各住客之搬遷補償費共六萬二千四百元，案中樓宇號地下某酒家，數目爲四萬元，須於十二個月內建成。此案在研訊時，住於廟街一五一號二樓之一床位女住客何榮英，因跛足不良於行，昨日向租庭要求考慮其補償費，租庭法官鑑於伊並無經濟來源，祇由救世軍機構救濟及收容，結果，法官將申請人付與該女住客之補償費一千元，該款由救世軍機構代伊管理云。

此案申請人陳換如，律師代表，向租庭申請豁免九龍廟街一五一號及一五三號樓宇之租例管制，改建爲一座六層高之住宅樓宇共廿三戶，各住客延聘大律師代表提出反對。

星馬美人
經港赴美參加競選 祇望做個家庭主婦

【本報訊】馬來亞美人及新加坡美人於昨日聯袂由星乘英航班機經港，前赴美國長堤參加世界美人競選。馬來美人芳名仙娜莉莉，今年廿一歲。星洲美人即名顧露絲，芳齡廿二。該兩位南國佳人，昨天分別對記者談及伊等之抱負。仙娜對記者稱：她係從十八名參賽人中選出，心情十分愉快，應選之一天，恰好是她的生日，可說是喜事重重。她平素嗜好音樂，將來仰慕，不過不喜歡從事電影工作，願作一位家庭主婦。星洲美人顧露絲對記者說：她本人是一家服裝公司辦貨員，她係從三十名參賽美女中選出，平素志願則希望成爲一個時裝模特兒。她向在星洲及澳洲兩地受教育，此次到美國參加選美後，將漫遊美國各地，考察服裝設計。她最終志願還是跟馬來小姐一樣，擇一理想夫婿結婚云。附圖左爲馬來亞美人仙娜莉莉，右爲星洲美人顧露絲。（本報記者杜攝）

黃大仙社區服務中心 昨日開幕禮
賀誤士主持揭幕

【本報訊】美國在世界難民年中捐款建成之「黃大仙社區服務中心」，昨（十二）日下午三時舉行開幕典禮，由美國駐港總領事賀誤士主持揭幕。昨日參加典禮者有社會福利署長巴璽、立法局議員郭贊、簡悅強夫婦、馮秉芬、市政局主席冀體臣、名流郭琳褒、謝雨川、羅文錦夫人、王澤森、李佩波、白英奇主教等二百餘人。典禮開始，先由該服務中心母親會會員跳扇舞，隨開始遊藝表演，由學生表演鳳陽花鼓、沙里洪巴、小放牛、快樂漫遊者、草裙舞、民族舞、宮燈舞等。

社會福利署長巴璽致詞，大意謂：此中心所辦理之各項工作及其主要目的，在宣揚……

賀誤士致詞謂：……予手持之印件中，已詳細敍述，吾等之所以特別舉辦此等工作……黃大仙之五萬居民，其中不少居於數年前之木屋區，並已於其後由山寨上之簡屋而在城市中謀生……此中心以協助需要之人士而設，本人確信，如吾人能利用社區服務中心……

該中心新式樓宇爲五層大廈，位於黃大仙徙置區Ｑ座及Ｆ座之間，設有會議室、圖書館、母親會、四樓爲父親會、兒童會、托兒所，可容二百名兒童……（百）

圖片說明：黃大仙社區服務中心，昨日開幕。圖爲美駐港總領事賀誤士揭幕。（本報記者百攝）

佛山輪在澳觸礁 返港後入塢
德星輪加班航行

【新新社】港澳夜班佛山輪，前（十一）日午夜十一時半，由港開往澳門，于昨晨二時，駛至澳門海面時，因潮水退却，該輪之船尾觸礁，車葉撞擊石，全船發生震動，結果船主將船駛離，查悉一車葉及輪軸被折斷，幸不致擱淺，該輪乃勉強航返，尚有一具車葉能行動。該輪公司爲應付港澳交通起見，向海事處申請准加開德星輪行走……

澳門一癲牛 大鬧沙梨頭
橫衝直撞毀物傷人 卒被警察亂槍射死

【本報十二日澳門專電】由港開澳之貨船，昨晨五時抵澳，載來黃牛四十餘頭，中一頭約重七百斤，當拉上碼頭時，突發狂向沙梨頭方向狂奔，秩序大亂，警察聞訊趕至，開槍將牛射死……

體育界聞人曾某 被警方扣留查訊

【本報訊】據有關方面消息：體育界聞人曾某，日前突被警察總部商業罪案調查處扣留，迄未見返家……

美第一艘飛彈發射艦 堪培拉號今抵港訪問

【本報訊】美國第一艘有導向飛彈發射設備之巡洋艦堪培拉號，現時正作世界性親善訪問與訓練航行中，將於今（星期三）日抵港，作爲期四日之訪問。按此艘巡洋艦在竣工前即命名爲堪培拉號，以紀念一九四二年八月九日在薩伏島第一次戰役中沉沒之澳艦堪培拉號。該巡洋艦現由艦長巴伯嘉指揮，並懸有第六艦隊司令麥勒海軍少將之旗幟。

報販被襲昏 梯間截刦

【本報訊】今晨深水埗興華街七號樓梯間，一名報販李強，收工後挑欵返家，正拾級欲上，突被兩名大漢用硬物擊傷頭部，流血甚多而昏厥，兩大漢乘機將其銀包逃去，約損失四十元現欵……（翰）

英軍總司令定明日 訪問小柴灣空軍營

【本報訊】駐港英軍總司令堅中將麥棠士將於明日（十四）星期四上午十時半乘座駕小輪前往小柴灣空軍營地，受空軍司令官及空軍將官多人歡迎……

英駐東南亞專員公署 新聞總處處長抵港
酒會中會晤新聞界

【本報訊】英國駐東南亞高級專員公署新聞總處處長約翰‧費爾，日昨由新加坡偕同夫人來港，視察此間分處工作情形，並於昨（十二）日假座香港會所舉行酒會，介紹與本港新聞界人士晤面……

燬屋十七間
昨晚啓德新村大火
多屬家庭式小工廠 另有三宗小火三男女受傷

【本報訊】昨（十二）晚九時，九龍城東角之啓德新村發生大火，起火之處爲人烟稠密之木屋區，故起火後勢成燎原，被焚木屋、砂磚屋達十七間之多。九時五十分，火勢已被控制，至十時卅分全部撲滅。火場中一男子居民被火燒傷。

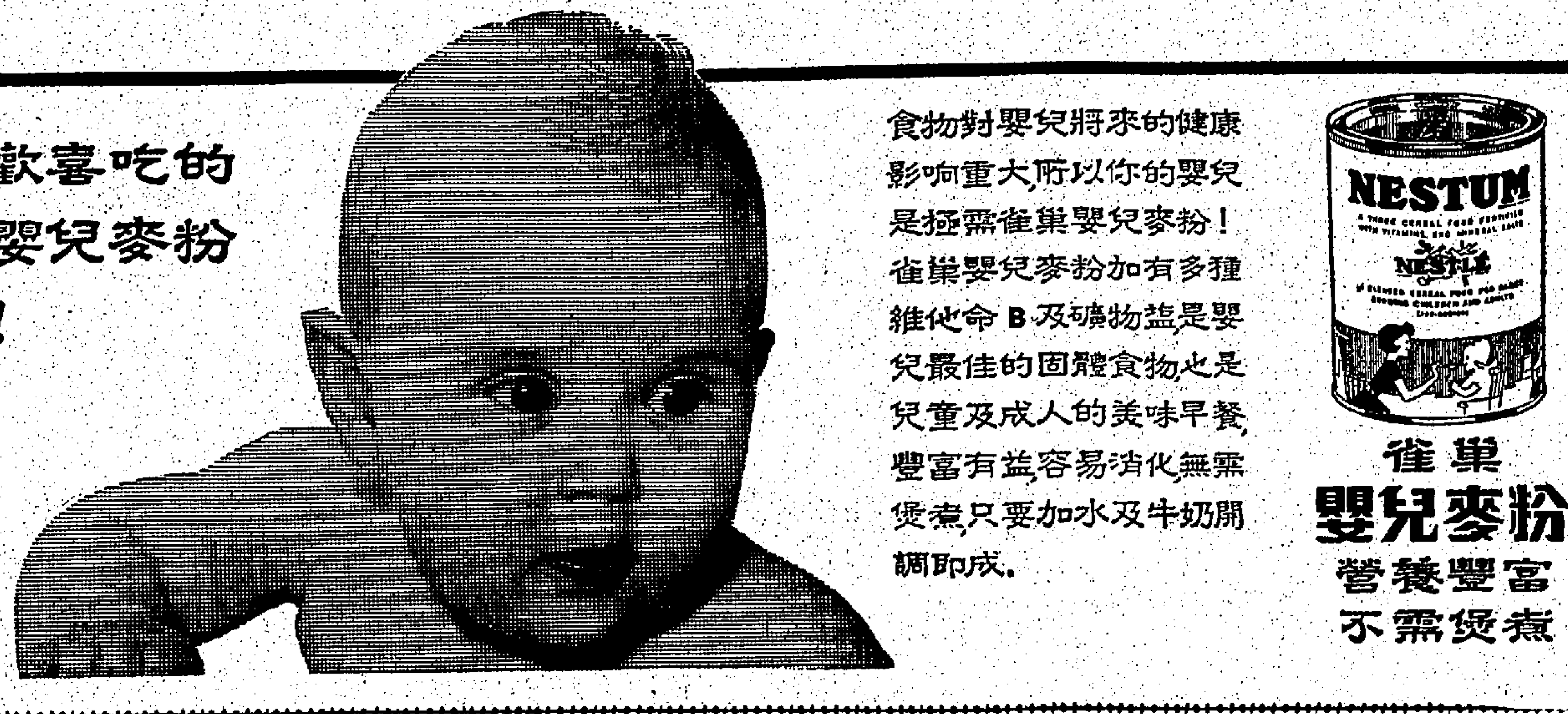
起火地點爲啓德新村第二巷十四號，該號爲小型火柴廠，起火時曾聞爆炸之響聲，繼而火燄沖天，濃烟密佈，約十分鐘，烈燄波及左右屋宇，至是火勢更爲猛烈，火場亦蔓延擴大……九龍消防局接報後，派出滅火車四輛趕往救熄……

查燬屋計共木屋十二間，砂磚屋五間，被焚者計有第二巷七號、八號、八號A、十號A、十號B、十一號、十二號A、十二號B、十三號、十四號……

㊀昨午十二時廿六分，跑馬地禮頓道五十九號，一女童燃點火水爐，突然爆炸，旋且引起燃燒，幸未成災，但當火水爆炸時，該女童首當其衝，被灼受傷，由警送院。

㊁上午九時四十分，九龍大埔道九十九號天台，一木屋住客婦人因昨爲觀音誕，在屋內拜神，不料所燃點香燭燃着房板，一時火勢頗烈，幸同居協力撲救，九龍消防局接報，派出機車三輛趕至，火已被撲熄，祇焚去房板一部份，無人受傷。

㊂下午三時四十五分，灣仔駱克道五十九號公寓……（合）



我最歡喜吃的
雀巢嬰兒麥粉
來了！

食物對嬰兒將來的健康影响重大，所以你的嬰兒是極需雀巢嬰兒麥粉！
雀巢嬰兒麥粉加有多種維他命B及礦物鹽是嬰兒最佳的固體食物也是兒童及成人的美味早餐，豐富有益容易消化無需煲煮只要加水及牛奶開調即成。

雀巢
嬰兒麥粉
營養豐富
不需煲煮

一毛不拔 向各界鳴不平

某報載有一段笑話，內容說：「一猴死後見閻王，欲轉輪爲人。閻王曰：『人身無毛，你欲做人，須先將毛拔出』，猴諾，因命小鬼拔之，才拔一毛，猴便呼痛。閻王斥曰：你真是一毛不拔，何能爲人』？」
古人楊朱學說：「拔一毛而利天下，吾不爲也。」此說與儒家仁義之道相反，故爲孟子所詬病，後人對自私自利及吝嗇者，稱爲「一毛不拔」，意存鄙視。
但潔新記所出品之一毛不拔牌牙刷，却具有一毛不拔堅固耐用之優點，故能享譽數十年，風行海內外，極受用家歡迎。
同是一毛不拔，毒則被人鄙視，一則受人歡迎，相去不啻霄壤，希望各界人士對潔新記所出品註册商標「一毛不拔」牌牙刷，應另眼相看。查壹毛不拔牙刷，港九各大百貨公司商店均有出售，一經試用，保君滿意。（廣告）

本港新聞

醫務總監擬訂醫生登記新例
暫准難民醫生執業
大受貧苦市民稱頌
工團聯合總會秘書主任馮海朝稱
政府此舉實係最明智措施

【本報訊】醫務當局起用難民醫生，乃英明智措施，自前週兩醫學會發表反對醫務總監擬訂醫生登記新例後，旋即引起各界強大反響，記者爲明瞭勞工方面真相，特走訪港九工團聯合總會秘書主任馮海朝氏，詢問對上項有關問題，承發表意見如下：

一、工商團體在港九各區廣設贈診所，其目的是皆爲從大陸逃難來港的貧苦大衆的醫藥救濟，乃屬迫切需要，所有難民醫生應各團體聘請，爲各贈診所義務工作，不辭勞苦，長期服務，八九年來，苦心孤詣，不惜爲苦而無告的勞苦階級解除疾病痛苦，抑亦爲補助當局醫療工作之不足，且在八九年來醫治病人不下百萬之衆，而市面急需難民醫生組織服務者，實深倚重。

二、難民醫生在工商社團診所服務，已有八九年之久，向安無異，成爲所有貧苦工人、貧苦市民疾病診療具有信心與保證，構成習慣自然的觀念，名譽地位，不易變更，否則，絕不爲貧苦大衆所歡迎者。

三、醫務當局應該具有高瞻遠矚的目光，洞悉勞苦大衆確切要求，且當顧重應付每年龐大人口激增壓力，尤其對醫務人員並就及醫藥擴充之不易應付，更爲促進香港文明進步計，經過深思熟慮，乃面對事實，于本年擬訂醫生登記新例修正法案，大致擬准難民醫生在原有會所執業之意，此舉當爲港九所有公益社團、貧民大衆極對歡迎，認爲一大喜訊者。

四、須知：香港現有人口在三百萬以上，就每年人口出生而言，逾十萬人以上，以目前任何方面估計，都認爲現有註冊醫生數字與醫療設備奇缺，時間缺速，實在無法應付供應所有貧苦人民要求，但爲衆所週知的事，且求實際於雄辯，社會大衆自有權衡的處理，而要求醫藥必須供足需求。

五、說到醫學標準，醫生制度大都是國際性的，在國家與國家間來說，各有千秋，各有專長，綜合言之，每一國家的醫生，都能醫治和醫癒病人的，就是說：每一國家對外國醫生在本國執業問題，不單說是水準問題，其實就是各個國家的法律問題，例如戰前，日本、德國等醫生，可能在香港開業，現在則不能。這顯然不是水準問題，而是國家地位問題。又如梁文光先生前數年患了心臟病，經過倫敦的醫生醫治，都不生效，及後卻在美國當醫，結果醫癒了，這又是一個明證的。

六、關於贈診服務之創設，自大陸淪陷後，診所所及，無可諱言是各大社團先後擴設的，例如：石硤尾大火災的當時，首由工總各診所搶先聯合設立贈診，急治災民不少，現在各診所更著有成效的善舉，信仰程度，根深蒂固於貧苦工人群衆心中，且各診所診療時間特長及免費服務，精神早與各工人及家屬聯繫在一起，不容易覓得適當代人才。反之，各註冊醫生診所又何獨不然呢？

總言之，醫務總監提出醫生登記條例修正法案，是針對貧苦市民大衆急切需要，尤爲安定一般公益社團診所工作，英明舉措，大公無私的律例，值得普大人貫徹支持，以促進香港醫藥文明及進步。

徙置處一調查員
被控貪污受賄
控方供証完畢押候續審
被告仍准以五百元保釋

【新亞社】本港徙置事務處一名徙置調查員被控觸犯反貪污條例，被控兩項貪污罪名，昨日續在中央裁判署由布里法官審訊，控方證供全部完畢，官命將案押候本月廿二日上午十時續審，被告仍繳五百元保釋。

此案昨日下午審訊中，法官宣佈暫時退庭，後復開庭宣佈將案中兩項貪污罪名內所指之「調查員」改爲授權人員。

被告男子張福浩，廿三歲，徙置事務處調查員，住旺角道，被控罪狀：（甲）約于去年十月十七日，被告人身爲港府徙置事務處之授權人員，貪污誘致資係維代四百元作爲酬報，與被告本人執行職務調查蔡顏藤之家庭狀況有關。（乙）去年十月二十日，向資係維貪污收受二百五十元，作爲酬報與同上事項有關。被告否認控罪，由金巴律師代表辯護，港島區反貪污組督察陳少順主控。

昨日上午控方證人資係維作證稱：現住官塘徙置區三九號A座，前認識女子蔡顏藤，去年四月，蔡遷往共泰村三一六號木屋居住，聽候徙置區，蔡並提議付三百元與彼，商議後，先付一百元，同年十月被告訪彼，將其本人名字登記，被告留談處非默認之所，乃留下地址，翌日彼按址訪被告，攜餞商談登記事，被告應允代登記，但須三百元，始允代登記，後經雙方協定至二百五十元，翌日彼與蔡在樓口再訪被告，蔡在梯口守候，彼入屋內付被告二百五十元，蔡亦入屋將其身份證交被告登記云。

繼由蔡顏藤作證謂：現住官塘徙置區一九號A座，其供詞述及與資係維訪被告時，被告詢問其家庭狀況，後並進行登記，並交伊一張「白咭」，囑妥存於咭上，至於其他供詞內容，與上述證人相同。

昨晨青山道撞傷八名學童之私家車，交通警察正在現場展開調查。（本報記者攝）

西北巨型噴射機開航
港美間航程縮短六小時

【本報訊】自昨日起，香港至美國紐約之間航程時間，已縮短六小時，美國西北航空公司DC八C新式巨型噴射機，昨（十二）日起（原定十日開始，因勞資問題延期）自紐約起開航，爲美港之間最短及最快之航程。

本月二日DC八C巨型噴射機之試航，結果極爲圓滿，創立東京至紐約之飛行新紀錄，計自紐約飛安哥烈治爲七小時三十九分鐘，自安哥烈治至東京爲七小時十四分鐘，合共十四小時五十三分。DC八C巨型噴射機一律均屬巨型，全機長一四六‧三英尺，馬力二六、八〇〇磅，載客一百二十五人及貨物一三、九〇〇磅，全部空氣調節，並備有臥鋪（噴射機設有臥鋪爲DC八C獨有之特色）。日前，西北機自台北往西雅圖參加中美學術合議之胡適博士，對於西北DC八C噴射機之旅客服務，大加讚賞，認爲目前世界航空之首位，本港赴美旅客，欲求舒適者，可向西北公司（電話：二一一七八）訂座。

聯合國港協會
國際勞工組徵求調查員

【本報訊】聯合國香港協會國際勞工組經已成立，該組除向與國際勞工組織及當地政府勞工當局各工會聯絡外，現爲切實取得本港各業勞工工作狀況起見，特擬徵求對一般勞工之工資、生活、工時、工作條件、工作等級待遇及其類似勞工狀況等之人士參加該組爲調查員，同時對各工業工人及一般各階層之受薪者，均歡迎其參加「國際勞工組」爲會員，如欲參加者，可去函香港漢成街二號三樓，該會秘書處（電話二〇八八一）報名申請，由該會發給入會申請書，參加該組委員會後，可由該組委員會通過爲各業職區之勞工代表及聯絡委員，以便隨時將各業勞工狀況與意見反映和該委員會聯絡。

元洲街口嚴重車禍
學童列隊橫過馬路
汽車衝至連傷八人

【本報訊】青山道元洲街口昨晨八時廿分左右發生一宗嚴重之交通失事，一輛汽車以高速度衝向一群正在行人路橫過馬路的學童，致造成八人受傷慘劇，失事之司機，被警方當場拘捕。

失事之汽車爲一灰色小房車，編號爲H．K．五五六號，據目擊者報告：當時該車輛以高速度由荔枝角方面駛入市區，至元洲街口時，不知如何，竟先撞向元洲街口之安全島寫有「靠左駛」字樣之交通燈柱，汽車即拐一個大彎，又撞向溝渠，然後又駛到大富貴茶樓門前。當時該處正有一群屬於崇智里育英小學之學生，由兩名教師率領橫過馬路，汽車則向此群學生衝去。該群學生多屬五歲至十一歲之小童，失事之汽車撞向人群時，因車速甚快，無從走避，致有六個人被捲進車底，另有兩人被撞重傷，昏倒在車頭車尾，四週血漬斑斑。

慘劇發生之後，人聲鼎沸，孩子哭叫，情形異常混亂而恐怖。不久即有警察到場，號召附近壯男六七人，合力將汽車抬起，始能將車底之傷者救出。

據報於失事汽車車上，當時只有司機一名，該司機年約廿六、七歲，當汽車失事之後，即有一警察車輛尾隨而來，該處居民估計，該汽車可能是在郊區已被警車一直追踪者，但此說一時無法證實。

現場人士說：警察下車之後，即將司機人用手鎖拘捕，覺得事件並不尋常。

各傷者被拖出後，迅即由救護車急送入九龍醫院救治，計傷者姓名：㈠陳榕明，男，六歲，住青山道新四村六號二樓，頭部重傷，㈡黃珍霞，女，七歲，住青山道四三九號二樓重傷，㈢梁錦天，女，六歲，㈣梁錦賢，女，五歲，㈤梁錦鳳，女，七歲，住青山道四五八號七樓，㈥伍霞英，女，五歲，㈦池春宜，女，七歲，同住新園村中段二十六號。㈧廖金玉，女，九歲，輕傷。

漆咸道警車翻倒
車上警員四犯五人受傷
港九新界另有六宗汽車傷人

又昨日下午五時卅分，有一部警車於解送犯人途中駛至漆咸道，突然失事，撞正路中心之安全島，當堂該車翻倒，車上有男女警員三人及兩名男女疑犯均受傷，後送院救治。該失事之警車，當時除載有男女警員外，並載有一中國女子及馬來籍男子之疑犯，準備帶返警署，不料途中失事，以致有五人受傷。計有：警員梁炳，卅四歲；陳伯良，廿六歲；女警員葉秀芳，廿二歲；女疑犯吳××，四十二歲；馬來籍人沙和文，廿三歲。

此外尚有車禍六宗分別在港九發生，傷者俱於事後由警送院救治，茲分錄如下：㈠上午九時，九龍樂山區，有小童姊弟兩人，被私家汽車撞傷，傷者：姊名周銀，十一歲；弟名周明，九歲。㈡男童鄧池，七歲，住德輔道西一五×號三樓。下午二時，行至德輔道西近東邊街口，被一輛汽車撞傷。㈢下午三時，老婦陳昭，六十八歲，在新界荃灣青山道，被汽車撞倒，重傷頭部。㈣下午五時，女童曾文嫻，七歲，在新界洪水橋被汽車撞傷手足。㈤下午八時，男子黎錫釗，四十三歲，在深水埗青山道被汽車撞傷。㈥昨晚八時四十五分，有一輛私家汽車駛至大道東香港大舞台附近，撞倒一男童，傷者名李振剛，六歲，住大道東二一六號二樓，重傷頭部，右手斷折。（爵、攝）

貨倉理貨員偷貨
三罪共入獄兩年
法官判案時斥被告行爲無恥

【新亞社】德輔道西四三六號均益貨倉有限公司一貨倉理貨員曾詠高，被警方檢控三項監守自盜罪，涉及共值八千餘元之存倉貨物。該男子去週在中央裁判署受審認罪，還押昨日上午在第四庭宣判，英籍士法官判其每項罪入獄八月，三罪相繼執行，合計四刑兩年。

值八千五百元之被竊貨物不能尋回，被告對法庭謂無法賠償，被告已將七千元滙返家鄉親屬。警方指出：被告人前曾犯竊案三次。法官在判詞中指出：法庭認爲此宗竊案乃厚顏無恥所爲。彼又認爲被告無疑乃一狡猾與工心計之人。

被告男子曾詠高，廿四歲，住某號三樓，理貨員，被控下列三罪：（甲）身爲均益貨倉有限公司之僱員，而於本年六月三日在德輔道西四三六號竊去五綑生膠片，值一千五百元，此乃均益倉代馮強樹膠製品有限公司寄存該倉之物質；（乙）本年六月五日，在德輔道西四三六號均益倉第七號倉竊去該倉代馮強樹膠廠寄存之生膠片十五綑，值四千五百元；（丙）本年五月二十日，在均益倉第七號倉竊去該倉代馮強膠廠寄存之生膠片十五綑，值二千一百元。

三院兩屆總理宴賀
鍾錦泉任足聯主席
歡餞譚北鴻遊美黄碩民赴日

【本報訊】東華三院首總理鍾錦泉榮任足聯會主席，總理譚北鴻赴美考察商業，總理黄碩民赴日旅遊，己亥年及庚子年（本屆）全體總理，特於昨（十二）日假座金龍酒家六樓，歡宴鍾錦泉、譚北鴻、黄碩民，出席者有首總理余錦國、鍾錦泉、曾正，總理黄培芬、鄭國理、甘光孝、譚兆鴻、賀紹平、周文軒、曹紹松、陳細靜、黄碩民、趙樹勳、唐翊干、何世柱、彭兆裕、鄭錦泉，己亥年主席王澤民，及總理多人、沈東福、王錦興、張萬光、李志雄、顧問張猷西、鄧邦人、及盧福明、崔兩川及兩屆總理夫人等，依時濟濟一堂，賓主盡歡，至深夜十時許始散。（百）

樟木槓工友
要求加薪
圓滿解決

【本報訊】停工一月，經談判十餘次之樟木槓工友勞資糾紛，終於七月九日再度打開談判之門，而達成協議：工時每天九小時，日工每天加一元，件工照原有底價增加百分之二十二，經資方考慮後接納，並於昨（十二）日在勞工處簽約實行，於七月十日起復工，並由五月十六日起生效。查樟木槓行業此次提出加薪後，爲打破該行業工友之團結紀錄，足見正義才可以得人心，可以爲一般工人提出加薪之良好紀錄，一在促成該工會資方同時組織商會，更自行爲之發展，印象代表。（百）

嘉道理農輔會
續贈送牛與鷄
新界婦孺
四百多人受惠

【本報訊】嘉道理農業輔助會，昨（十二）日下午聯同林業管理處，以家畜及牛分贈與新界農家婦孺四百餘人。該會贈物，係由嘉道理在上水及元朗兩地分發，舉行贈送儀式時，農林漁業管理處處長李國士，暨助理處長柯拔及該處其他高級人員均在場觀禮。

贈送儀式在石湖墟新界農友站舉行，有一百三十二人，每人由嘉道理贈出牛一頭，該批婦孺，係屬打鼓嶺、上水、粉嶺及新田四個地區者。

贈送儀式繼在元朗商會小學舉行，有屏山與十八鄉兩區之婦孺二百七十四人，共獲鷄四千四百八十隻。（二）

高級工商管理講座
定下月十七開始
各大公司高級職員參加者甚衆

【本報訊】青年商會主辦之第一屆高級工商管理講座第一階段工作，包括課程、宣傳、接受與遴選申請書等之工作，業已告一段落。

本港工商界對該由哈佛大學教授主持之講座，表示高度興趣。該會之籌備委員會收到申請書九十餘份，其中多爲本港各大公司推舉之高級職員，內有一部份婦女工業鉅子，彼等鑒於近年不少婦女界在美國哈佛大學之商業管理研究院中攻讀，故亦參加學習。由籌備委員會推定之遴選委員，已於六月廿三日召開遴選會議，遴選委員會由：港大副校長賴廉士博士、卜內門洋行總經理胡禮先生、香港工業總會會長鍾士元博士，及孟氏教育基金會代理主席衛光迴博士等組成，並由青商會會長吳國謙、講座籌備委員會主席麥健士協助。遴選標準係着重於「最高管理」，故對候選人之年齡及經驗十分重視。此外，候選人所屬公司，對本課目之興趣，與該候選人日後對彼公司之貢獻，均爲選擇中之重要條件。已錄取之六十名中，三十名由二十間工廠中派出，其餘均由商界及政府中派出，彼等之年齡多在四十歲左右，彼等之資歷，有董事、執行董事、高級行政人員等。

講座由八月十七日起至廿三日，假香港大學宿舍舉行。青年商會籌備委員會現正進行第二階段之準備工作，包括講座之行政及住宿編排等事務。並希望在近期中，能選出一名執行秘書及多名職員以助進行。

主持此講座之哈佛大學該講座兩位教授及彼等之夫人，將於八月十四日抵港。

葛量洪夫人新村業權訟案
經濟屋宇會控一住客欠租
住客謂屋乃購來並非租賃
地方法院民事庭定期十月審訊

【新亞社】曾經一度引起紛爭之大角咀葛量洪夫人新村屋宇業權糾紛事件，至昨日又有一新發展，經濟屋宇會方面，昨日延聘廖子明大律師（布律端律師樓轉聘），以民事訴訟方式，在九龍地方法院控訴一名居住在葛量洪夫人新村屋宇內之住客，要求依租約取回該住客之屋宇及應得之利益。此案昨日在九龍地方法院由仙尼納鄧法官主審，原告人爲經濟屋宇會，被告人黄就好，係葛量洪夫人新村四四一號住客。昨日由張永賢律師聘貝納祺大律師及石保明大律師代表出庭辯護。

昨日開庭後，原告代表大律師廖子明向法庭指出：葛量洪夫人新村之土地，係由經濟屋宇會，向政府以每尺十元之代價批得者，雙方所立之合約，訂明爲期廿一年，所租貸之面積爲四萬三千六百方尺。該會批得此地後，並與政府訂明，在廿四個月內將屋宇建成。一九五五年九月廿六日，該屋宇會與被告人訂立一爲期廿一年之租約，但在此廿一年內，應繳付之租值及建築費將不超過五千元，即每月須繳租十四元五角，且上期交付，如過期十五日不付，該會有權取回屋宇。

但被告人簽約入住迄今，始終未嘗繳交租金，因此該會乃依約要求將屋取回，並要被告補回應得之利益。

被告代表大律師貝納祺向法庭陳詞，指出被告人之屋宇是購買而來，而非租貸者云。

結果雙方律師同意將案押候，原告方面考慮修改起訴內容。但法庭則訂期十月六日、七日、十日至十四日一連七日進行審訊。

兩工友分別獲中
三院獎券頭二獎
昨由華民司及張玉麟頒發

【本報訊】東華三院九十週年紀念慈善遊藝大會獎券，已於上月廿四日在大會舉行攪珠開獎，頭獎旺角砵蘭街二九號四層樓宇一幢，二獎士瓜灣街四十三號A鐵製樓宇一層，均爲新建樓宇，當年總理主席張玉麟、首總理余錦國、鍾錦泉、曾正、總理黄培芬、鄭國理、甘光孝、譚兆鴻、賀紹平、周文軒、曹紹松、陳細靜、黄碩民、趙樹勳、唐翊干、孫兆霖、何世柱、彭振裕、鄭錦泉等捐獻購買助獎，三獎東芝牌新型雪櫃一具，由民安行捐送。頭獎中獎人鄭光（車衣工友），二獎中獎人譚紹仁（保險工友），三獎中獎人林燮霖（洋行職員），均於日前攜券到院登記，核對無訛，於昨（十三）日下午四時三十分在東華醫院會議室，恭請華民政務司麥道軻及主席張玉麟頒發頭獎、二獎及三獎獎品，分別致送領取證件，交與各中獎人。又查其餘由四獎至第一百獎獎品，尚有部份中獎人未來領獎，希望持有中獎券者，於本月底前每日辦公時間內（例假除外）到香港普仁街東華三院總辦事處內領取獎品，逾期無效，未領獎品，全部撥充善舉云。（百）

泰國盤谷銀行
在星馬建新廈
耗資叻幣二百萬

【本報訊】據此間泰國盤谷銀行消息：該行將耗資叻幣二百萬元在吉隆坡建一十層樓大廈，及新加坡建一六層樓新廈爲新辦事處，作爲向星馬二地擴展營業之一大步伐。新加坡該行分行經理賀榮先君，前天乘荷蘭客機前往歐洲、英倫、美國、日本各國考察銀行業務，大約爲期二個月返星。

建築工程計劃於明年初開始。該行又將于最近在檳城及馬六甲開設分行，該行在新加坡二馬路興建之新行址擬建築之六層樓新大廈將于下月動工，費用超過叻幣五十萬元，可望于今年底落成。

賀君稱：該行在星、馬二地之營業蒸蒸日上，故需要較大地方以供辦公之用。彼繼稱：我們將繼續努力以促進泰國及星馬方面貿易，在此方面，前途甚令人鼓舞。

該行在星營業四年，而設於吉隆坡分行則乃於去年一月開幕。該行在香港、東京、及倫敦皆設有分行，並擬於最近再在西貢、台北、及紐約等地增設分行。

泰國盤谷銀行有限公司，係於一九四六年在泰京曼谷創立，其資至去年底爲止，共達一億八千三百餘萬元。

一九五九年，該行新加坡分行之儲蓄存款比前增加一四六巴仙，而由該行處理之出入口貿易總額，亦增加一九七四巴仙，前年增加六十四巴仙，是行一九五九年純利近二百萬元，而營業利潤則比一九五八年增加四百六十萬元，或四〇三巴仙。

該行董事主席乃巴郵告股東稱：在過去五年以來，該行在儲蓄存款方面之進展十分健全，而該行國內分行存戶數字亦逐漸增加云。

李尚沛
準備競選下屆議席

上屆獨立競選人之一、鵝頸區街坊校校長李尚沛氏，對下屆一九六一年三月之市政局民選議席，有準備競選之部署。據悉：李氏可能以某個團體名義參加，亦可能以獨立姿態出現，現已開始辦理選民登記，但李氏之提名人及贊助人名單，尚未發表，其助選團已在組織中。

擅自進入華界
三名英兵被控
昨晨由軍事法庭審訊

【新亞社】去月十二日，有三名英國軍士兵，私擅闖入華界，邊界方面以該三人未有入境證件，乃於十五日將該三人送返英界。查該三英軍乃隸屬於英軍一華威步兵團，而駐防粉嶺地區者，該三人被送返港後，英陸軍當局以彼等私擅越境未得長官許可，對英軍軍法有所抵觸，乃決定組軍事法庭審訊該三人，該軍事法庭於昨晨在粉嶺某處山軍營內開庭。三被告：㈠馬那賀，士兵，㈡柯紀羅利，士兵，㈢阿爾北，士兵，均由軍方指派軍官代爲答辯。軍事法庭由李斯梨少校爲首席法官，商少校則任主控。

新世界女服童裝
大減價尚餘兩天
中環德忌笠街口與皇后大道中

環球大廈地下新世界專營女服童裝成品，日昨爲酬答顧客賜顧雅意，於本月五日起至十四日止，舉行首次大減價，大平賣十天，因此連日來該公司顧客如雲，特別擁擠，爭相採購，大有應接不暇之勢。查該公司減價期間，祇有今明兩天，逾期則恢復原價，婦女們有意採購者宜從速，勿失機會，該公司歡迎顧客參觀選購。

播音節目 刊在第十頁 請讀者注意

教育與文化

調景嶺中學
籲請各界援助
改建殘破校舍

【中央社】一場「瑪麗」風災，使調景嶺的難民學校受害不少，調景嶺中學校舍十五座，大半以上受災，迄今雖勉強修復上課，但尚待修葺者仍多，該校校長李孝政，昨特向社會人士呼籲援助，俾七百多名難童今後安心向學，呼籲書如下：

調景嶺中學爲教育難民子弟唯一免費之學校，成立以來，慘淡經營，已歷十載。自幼稚園、小學、初中、高中各年級，俱已完備。學生達七百餘人，本期且已有高中一班畢業，惟該校校舍係木屋，簡陋危險，期限已久，柱樑門窗，大多腐朽，雖欲添置補苴，但已修無可修，平時雨降則上漏下濕，風臨則傾圮堪虞，本校經費萬分困難，遷延至今，無力改建。前月一號「瑪麗」颶風襲港，本校損失甚重，禮堂全被摧塌，教室十五座，凉棚宿舍完全損失，二部份屋頂被揭，板壁脫落，僅存枯木架，搖搖欲墜，亟待修葺補救。雖蒙九龍救災會顧念難民教育，立予撥款修補，經本校師生晝夜協力搶修，因陋就簡，全部修復，已於前月二十日復課。惟此等年久破爛之木屋，雖經臨時修復，但已弱不經風，未能久用，本年風季甫告開始，隨時均有遭受摧毀之虞，師生安全，感到莫大之威脅，倘冀海內外救濟機關，各界仁德之志，寄予同情之心，伸出援助之手，俾本校得以改建，難民子弟，得以安心向學，功德無量。

創興書院
新生放榜
二次考試本月廿三舉行

【本報訊】創興書院自創辦以來，校務蒸蒸日上，成績卓越，現該院鑒於一般中文小學英文程度較低，畢業後升進英文中學，住須就讀英小五年級，多費兩年之時間，特決定於下學期（本年九月），將中英文兩部一律改辦上下午班，並將各級學費減低，以輕家長負擔。消息傳出後，各生家長反應極佳，而新生報名入學者尤爲踴躍，該院第一次入學試，於本月十日舉行，成績，昨已評定放榜，各取錄正取生，應到校辦理註冊手續，逾期將以備取生遞補。查該校本年暑假仍開辦補習班，免費爲各學校成績較差學生補習，凡取錄新生，不收任何費用，均得隨班聽講，本屆暑期班，將於八月一日開學。茲探錄該院第一次取錄學生名單如次：

中文部

六年級（上午正取生）葉能堅、吳娟娟、吳秀玉、陳正然、（備取生）李有德、陳中熙、朱月明、張自強。

五年級（上午正取生）馬玉萍、麥玉珠、鄭灼榮、潘克雄、（備取生）朱子寬、陳月珍、區如海。（下午正取生）郭秀冰、陳月如、麥子琪、李麗娟、周瑞華、（備取生）胡可烈、張如麟、陳立勳。

四年級（上午正取生）鄭靜芳、馬金堂、李志強、潘克志、林毓明、張玉迎、陳慕玲、翁維剛、梁麟英、葉天鳳、（備取生）郭立志、周中鎮、譚若明、（下午正取生）郭志生、施廸、張自立、何錫鄰、（備取生）王澤民。

三年級（上午正取生）邱自珍、朱可法、張秀萍、賴美玲、張美蓮、周月珍、（備取生）廖一侬、致月霞、謝忠烈、（下午正取生）郭啟生、梁賢榮、徐演楷、李妙齡、張開備、（備取生）朱立人、張可良。

二年級（上午正取生）謝嘉蓮、周芳蓉、鄧永年、鄧玉萍、鄭淑蓮、呂天孫、呂正明、沈月秀、（備取生）張自忠、陳大爲、（下午正取生）李潔如、李志雄、衛紹昌、劉淑萍、陳守明、（備取生）莫惠宗、朱月芹、黄志波。

一年級（上午正取生）張嘉麗、曾淑貞、區少華、廖深全、李、馬麗萍、莫翠珠、郭鉅、相智、謝培煥、周、（備取生）黄有志、譚月新、陳信忠、（下午正取生）孫長儉、孫自強、黄淑芬、陳玉爾、鄧乘福、（備取生）張華、趙可勝。

幼稚園高級（上午正取生）陳振榮、梁德貞、劉振利、黄寶玲、（備取生）呂德中、陳子正、李幼學。

幼稚園初級（上午正取生）譚滿卿、林莎、葉世昌、鍾少傑、李松茵、黄耀強、楊慕瑜、梁乃明、張惠明、梁寶材、王永耀、劉振維、張榮德、張烈志、李廷發、（備取生）朱煥名、陳大器、古有珍。（下午正取生）鄭宗智、鄧少波、羅幸勤、于健華、汪興懸、劉樹。

英文部

F.4正取生：張凱、陳露華、林大年、黎貴拔、彭蕊明、黄路生、徐傲、梁家傑、呂國偉、呂克堅、高驛、（備取生）鍾建國、羅世光、黄志樑。

F.3正取生：麥成英、周柏齡、楊潔英、張大益、岑觀榮、王卓明、朱秀蓮、鄧成、許策、葉春生、鄭彩華、陳富、陳尚達、郭馬利、朱卓森、（備取生）楊譚大容。

F.2正取生：高良生、區宗明、葉秀英、孫悅之、徐林蓮、商昌雄、葉恩榮、王玉枝、李堅、李啟榮、李華仁、成美玲、曾今可、鍾翔、吳昌、暨、梁陳材、（備取生）馬榮昌、麥才、廖達人、陳碧玉、張昌。

F.1上午班正取生：朱傑瑞、張乃傑、金鑑盛、莫榮楷、伍翱、陳佩玉、羅光、鄧潤明、陳少祥、陸國棠、鍾松栢、陳寬瓊、鐵君、李耀星、陳錫、唐坤、楊鑑梅、黄永超、楊健邑、馬金枝、成泉洲、梁佐安、李鑑賢、淑英、曾劍棠、曾守、吳紹昌、余興霖、楊家恩、林慶麟、李惠潮、商昌傑、何馬根、張美勝、周熙、何康蓮、梁國才、黎木根、梁錦務、湯錫爾、陳麗容、趙達、杜麗華、（備取生）楊志忠、許仁、陳蘋英、彭佩年。

F.1下午班正取生：葉鴻祥、關文、林世正、鄭瑞洪、葉趙思、伍就光、歐潔瑚、林國臨、呂尚威、葉潤林、楊濟熙、陳楚海、陳瑞林、小玲、馮秉生、李振群、曹大元、郭秀娟、孔兆英、劉國緯、蘇啟、關傑、孔美屏、楊伯超、潘定國、林淬、朱佩華、（備取生）凌德群、汪珠英、顧國標、梁恭英。

P.6上午班正取生：王家榮、鍾選英、陳金銘、余錦萍、林月運、黄健茜、林月何、顧賢、王寶珠、楊君昭、王餘生、鍾永琪、廖森根、李惠如、朱淑德、英俊、朱大德、麥威、陳尚文、翁和英、方志球、李仁發、王琛容、王育強、彭澤。（備取生）楊紹英、賀國碇、梁敬群。

P.6下午班正取生：劉培才、高國英、麥培、周隆海、梁十妹、馬國華、楊秀英、劉李倫、譚澤蓮、梁碧玉、伍榮、余麗、譚雄生、張忠蓮、劉維生、黄仲文、恩佐英、王慧材。（備取生）黄永生、吳仲賢、潘志學。

P.5上午班正取生：李嘉麗、鄒國忠、張茂琴、張永佳、黄永通、黄毅運、林鐵生、鍾永根、鄒昭恩、周國輝、謝家強、（備取生）黄俊雄、何福棠、徐天福、黄昭文、何大容。

P.5下午班正取生：祖大成、鄭學文、

潔瑩幼稚園舉行畢業禮

【本報訊】九龍潔瑩幼稚園，已有廿多年歷史，成績卓著，昨假座尖沙咀樂宮戲院舉行第十七屆畢業典禮，計是日到會嘉賓及家長有千餘人，濟濟一堂，情況熱烈。上午十時典禮開始，首由校長致開會辭，由教育司署代表致訓，並致頒發獎品，至十二時半方始散會。

賢德英文書院新生入學者衆

九龍城界限街一八九號賢德英文書院，管教嚴密，師資優良，學生入學者衆，本月九日舉行第一次入學試，錄取新生三百餘名，聞本月廿三日上午十時舉行第二次考試，學生報名者甚衆。

高仰雲啟事

鄙人於一九六〇年七月十一日退出利仁貿易公司股東及職務，此後該公司一切進出口貿易及業務與本人無涉，鄙人自行開設必陽貿易公司（Pickford Trading Company）專營進出口業務，仍以過去信譽爲顧客服務，敬希各界新知舊雨時加惠顧爲感。

必陽貿易公司 東主兼經理高仰雲啟

地址：九龍彌敦道一九八號 香港郵箱：一三一八四號 電話：六七四三〇 六六〇〇一四

一九六〇年七月十三日

承退股份聲明

香港大道中萬宜大廈二〇八室利仁貿易公司原由鄭維樂、鄭維觀、龍頌榮及高仰雲四人合股經營之進出口生意，今因高仰雲志願將彼本人名下所佔股份全部，交由鄭維樂、鄭維觀及龍頌榮三人承受，以前鄭維樂、鄭維觀、龍頌榮及高仰雲四人合股期內倘有一切對外進出口貿易，概由承股人負責處理，自登報日起一個月內向經手人交涉處理，一經簽字交易清楚，概與退股人高仰雲無涉，特此聲明。

退股人 高仰雲
承股人 鄭維樂 鄭維觀 龍頌榮

一九六〇年七月十二日 承退股人代表律師林炳良律師行啓

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人梳沙定期於一九六〇年七月廿二日星期五下午三時，在香港大道中五號國際行大廈十樓拍賣行內，將下開物業在香港當衆出投，計開此物業座落香港新界大約地段第一〇二三五、四八一、一四〇、一七二、一九八號及第十九約地段第二〇二一、二五〇、七二、四〇B號，二〇三九A及二〇三九B號，上述物業之管業年期，再續廿四年，減去之日期由一八九八年七月一日起，每年地稅第八約及第十九約上述各地段，共佔地段總共納租四元零四仙。欲知詳細及取閱條件，請到香港大道中五號國際行大廈十樓梳沙拍賣行或律師行查詢。

一九六〇年七月十三日 賣主律師 洗秉熹律師行 拍賣人 梳沙拍賣行 同啓

警務處佈告

爲招商包辦伙食事

本處現招商包辦九龍山頂及東京運輸部伙食，每日約供應伙食二百至三百份，本處所需之伙食及伙夫，應於一九六〇年八月一日開始辦理伙食，有意承辦此項伙食者，須在七月十八日下午三時前往香港軍器廠街警察總部，向伙食官（電話號碼七七五六一二）詢問詳細及索閱合約章程，此佈。

佈告

查不良醫藥廣告控制條例即香港法例一九五三年第四條之規定凡刊登違例之醫藥廣告者可作犯刑事論而予以起訴各界人士凡與醫藥廣告有關者對此切宜注意慎勿干犯法紀切切此佈

醫務衛生總監麥敬時

亞洲畫報

第87期業已出版！

●本期要目●

封面：艾麗圖小姐
大事：艾森豪總統訪華
要聞：雕樣任日本首相 日本「全學聯」的內幕
教育：港九中學會考
專題：中西「學聯」
電影：國片電影展 動態 彩色影片
趣味：
自然：智利火山爆發
婦女：世界女人

定價每冊港幣八角 各大書報攤均有代售

總代理：吳興記書報社

教育與文化

小學畢業展修班 首屆舉行畢業禮

教育官張紹桂向諸生闡述 讀書的目的為求有意義生存

【本報訊】教育司署夜學部主辦之小學畢業展修班，其設辦目的，爲讓於學生完成小學階段後，未能進入中等學校繼續學業者，使他們學識倍進，並獲得一種職業性質及實用性質科目之學習，以爲謀生之準備，故教育司署於一九五七年八月，創辦小學畢業展修班。昨日爲該班首屆學生完成三年之課程，假北角官立學校舉行畢業典禮，由教育司署夜學部主任張紹桂致訓詞，張紹桂夫人頒發證書。

主席王濟樂在會中報告校務，略稱：該班於一九五七年開辦時，祗九班共有學生一四八人，其後繼續增加，至今分設香港、九龍、香港仔、長洲及元朗五個區域，學生共七九三人，學生之中，日間工作，晚間求學者約佔八成，職業包括店員、學徒、工廠工人、家庭手工業者、小販、家務等。課程方面，相當於初中程度，課程以實用科目爲主，力求精簡，務使學生於畢業後，能學以致用，與學生生活需要相適應，學生就學之三年期內，完成下列課程：初中國文、應用文、實用英文、初中算術、實用珠算、商業簿記、香港初中公民、生活常識。

該班每逢星期一、二、三、四、五晚上課，每晚七時至九時，地點分別假各區之渣甸街官校、巴富街官校、香島道官校、長洲官校及元朗中學，學費全年共六十元，分十期繳交。入學申請須向教育司署或各小學領取。

張紹桂夫人頒發畢業證書及獎品，張紹桂教育官隨向學生致訓詞，謂：讀書的目的，有人說是求生存，但貧賤也求生存，那沒有讀書，可知求生存只是目的之一，學生從學校接受的不僅是技能、知識及有系統之思想，讀書之另一重要目的爲求意識，合言之，讀書是求有意識之生存，不只給肉體力量，而且要內心富足，此兩者如飛車之雙軌，相輔而行，缺一不可，諸生離校以後，細味斯言，當更有無限發展機會。詞畢，由學生代表鄧倩娥致謝詞，劉佩芝向張紹桂夫人獻花。最後爲學生表演音樂餘興節目。

首屆畢業名單

該班第一屆畢業生，共一百名，名單如下：香港區（五十一名）：洗美姿、鄭惠珍、陳銀丸、高碧燕、李國彬、尹婉娜、李柏漢、梁寶運、郭燦銀、廖桂生、胡錦康、蕭卓然、曾潔芳、張愛運、余瑞芝、陳碧芬、陳幼嫻、梁冠南、陳美運、鄭月就、葉永光、蔡依怡、廖玉明、朱瑞秋、吳志雄、陳兆祺、甘桂珍、方柏和、莫強、陳永康、鄭錦福、陳元皓、陳淑燕、凌錦屏、戴珍妮、何新玉、杜若蘭、馮兆安、朱瑞添、莫振祥、陳秀明、許月燕、梁淑賢、林秀珍、黃秀娟、魏錫光、葉柏衡、簡景理、林珍霞、劉美儀、馮麗珠。九龍區（四十九名）：李瑞芳、袁麗娟、蔡有娟、黎艷霞、馮國超、陳香平、羅金棠、宋潤蘇、廖慧冰、鄧倩娥、李裕威、關新民、李詠梅、黎森、鄧富燦、楊葆、丁依榮、何笑安、黃燦、林玉萍、吳樹隆、燕瓊、劉耀祥、黃瑞、何禮健、林志堂、和、魏明志、陳依榮、黃遠培、馬超銘、黃、甄柳雲、鍾倩嫻、興業、方永康、李麗、陳志光、陳永良、陳寧、何麗珍、周添熾、黃玉、周鏡波、陳純、朱傲屏、梁玉翠、美、梁潔馥、梁麗潔、鄺錦蘇、郭賢珠、曾瑞玲、潘永昌。（文）

皇仁舊生宴賀 校長榮獲勳銜

社會名流參加者甚衆

【本報訊】皇仁書院校長威林臣氏，於本年度女王生日授銜中，獲頒O．B．E．勳銜，該校舊生於前日假大華飯店設宴慶賀。查威林臣自來港任教，及任該校教員及校長，凡數十年，與該校關係至深。前日出席宴會者，計有該會會長利銘澤，副會長唐炳南及黃功誠，義務秘書張永賢，義務司庫劉一鳴，委員蔡忠勤、何銘棠、羅嗣超、羅耀赤、陸武平、林世德、李鋼、黃及郭國滔，名譽顧問高卓雄、高寶森、高欣向、彭瑤醫生、彭國瑞，及著名舊生如羅則勝、蔣洪賢、鍾揚培、麥應瑞醫生、蔡澤霖、梁兆榮、羅延年、葉福禧、施炳輝、李漢柱、鍾燧甚、方潤鈿、梁國燊、江潤勳、鍾洪甚及鍾逸傑。

培道女子中學 取錄新生放榜

【本報訊】九龍城培道女子中學，近年校務拓展，備受成績，該校于今年年初興建四層校舍，闢作小學部，茲經全部落成，並準備盡容納投考學生。本月一日，該校在延文禮士道校舍舉行招考一九六〇年度各級新生插班生入學考試，試卷迅即評核完竣，今日放榜取錄，同日給予辦理報到繳費手續。茲將全部錄取學生姓名採錄于后：

高中二年級：熊淑娜，備取：陳甦燕。高中一年級：方玉愛、石樂賢、李巧寬、李淑榮、吳懿玉、林呂俏英、林少宜、林美合、林麗娟、高翹容、莊坤玲、陳開忠、陳佩瑜、陳學恩、馮毅儀、馮惠雯、黃鈺英、楊德貞、蔡永欣、謝恩儀、鄭凱玲、國麗屏、譚惠珍、美榮、謝錦鏘、馮曼雲、陳玉珊、陳少冰、羅燕玲、翠蕊、柯楚賢、曾碧萍、李坤儀。初中一年級：李少紅。（考初二降初一）芳、鄭虹、文碧鏗、朱美英、何燕蓮、李小鳳、李關卿、胡美珍、徐六瓊、馬悅雲、馬綺文、梁秀瑚、張君體、陳翠柔、陳蓓蓓、陳淑頡、曾碧霞、傅紫琴、趙敏明、謝文勁、鄭家皖、劉婉翠、蘇玫、王珮瑋、尤恩鄧、孔祥潔、尹合有、朱雪怡、何美芳、何玉鸝、李小燕、李翠紗、林麗卿、姚淑瓊、徐祥、翁華、馬綺香、梁玫、陳彩運、陳秩閒、郭穎儀、曾賢興、曹惠芬、曹婉玲、馮瑩、馮文西、楊碧蓮、卿、趙珠聯、蔡少玲、何韻宜、余國珠、林婉阮、玉燕、呂愛華、陳文卿、玲、陳綺薇、陳安妮、陳瑞玲、陳妙安、郭坤儀、黃令琪、黃小燕、黃楠正、黃佩瑩、黃美萍。小學（以上均本校高小畢業生）、王雪珠、王美梨、王淑貞、甘王勵好、尹影鳳、尤秀佩玲、毛淑明、司徒雪萍、司徒懿、江杲英、左淑貞、朱翠申、池瓊蓮、任美玲、任琪玲、杜王英、何淑貞、何永愉、何婉冰、何愛雪、何其風、何惠瑛、宋凱琳、李仁玉、李依萍、李麗萍、李德本、李靜姝、李若楣、李月玲、李麗嫦、李啟蓮、李麗蓮、李美維、李立美、岑慕貞、余惠媛、余潔媛、吳潔霞、吳惠娟、吳美寶、吳綺嫻、吳懿敏、吳若蒂、吳月嫦、阮杏波、沈婉冰、呂綺娜、呂娜莉、汪碩、冼秀衡、林婉文、林碧霜、林家賢、周綺兒、周潔閒、周美芳、周綺鑾、周鳳明、冼鳳珍、邱平鸝、米蕊芳、洪同媛、胡熙運、俞滿容、柯煥瓊、柯婉鈿、徐瑞棠、徐瑞興、徐香瑤、凌熙容、高佩儀、翁潔閒、馬麗端、馬潔德、馬君美、孫佩焯、陶家欣、陶家願、黎兆燕、祝依嫻、袁妙賢、殷韻霞、楊如芬、楊順雲、楊佩儀、楊少薇、楊之琇、楊帶、楊潮一、楊帶嫻、黃坤維、黃濟雯、鄭夏運、曾彩屏、鄧彩紅、鄧秀娟、鄧翠珠、鄧桂芬、鄧玉運、鄧倩影、廖梅芳、園麗芳、黎明章、黎煥玲、黎淑薇、黎璧珠、黎潔儀、黎振宇、黎志玲、趙小薇、趙楚芬、趙淑儀、潘淑芬、潘禮錸、鄭婉仙、鄭汝屏、鄭依聰、鄭佩華、鄭德揚、鄭文雲、鄭熙恨、鄭殊智、劉熙雲、劉景賢、劉錦嬡、劉擁芳、劉梅珍、劉煥章、劉潔玲、劉淑銘、劉碧瑤、劉漪明、劉少冰、劉淑芳、劉瑞鑑、樊桂卿、莊美運、許凱君、許凱萍、許慧芬、許玉妙、梁件、梁松、梁妙歡、梁慧瑜、梁笑銀、梁燕華、梁婉冰、梁桂玲、梁慕貞、梁秀萍、梁畝靜、梁婉芳、梁桂芳、梁麗娟、梁秀珍、梁潔如、梁美娟、梁詠華、梁錦芳、張美華、張燕眉、張勵儀、張文、張伊麗、張式、張學醇、張劍琴、張雅玲、張翠微、張芬、張熙中、麥淑翠、麥佩妹、梅燕兒、陸碧如、陳秀玲、陳朗、陳淑英、陳玉嫺、陳玉珊、陳美蘭、陳熙瑩、陳惠貞、陳佩施、陳佩儀、陳月顏、陳倩兒、陳淑雲、陳慧燕、陳麗閒、陳英茹、陳美蓮、廈門陳玲玲、陳麗娟、陳惠容、陳綺秀、陳靜宇、陳綺君、陳恩來、陳坤榮、陳語明、陳天珍、陳再妙、陳露冰、陳露怡、陳錦英、陳玉珊、陳國萍、陳樂生、陳碧翠、陳乃梅、陳蕊慈、陳映珊、郭莉、郭惠麗、曾潔明、曾麗嫻、區詠瑜、區志成、勞嘉淑、君、馮玲、馮月嬋、馮娟芬、馮穎琪、馮蓮、馮依池、馮少芬、黃婉玲、黃華娟、黃彼嫻、黃艷珍、黃麗卿、黃如賢、黃瑞貞、黃維君、黃鳳玲、黃燕儀、黃啟和、黃婉兒、黃小慧、黃逸雲、黃海如、黃杏瓊、黃懿明、黃希真、黃小雅、黃珊女、黃惠好、黃麗珊、黃爾波、黃慧珍、黃蕊、黃燦熙、黃美珍、莊、湯美瓊、湯婉貞、梁丹、謝慧明、蔡友梅、蔡美賢、蔡映芳、蔡賢珠、駱照嫻、謝喜兒、謝佳梅、謝志聞、謝佩娟、謝蓮、盧月卿、盧彩梅、盧少嫻、盧寶珉、盧瓞玉、鍾楚鴻、韓錦容、羅錦嬋、鄭佩卿、羅玉華、鍾愛美、鍾丹珙、譚英、鍾會蓮、鍾英精、顏錦徽、簡淑儀、譚淑津、顏杏、顏佩貞、關惠蘭、關惠娟、譚燕薇、譚美英、譚玉蘭、譚秀瓊、羅坤婉、麥玉莉、羅小明、羅安、麥錦容、蘇菜玲、蘇令嫻、蘇美華、顧少瓊、陸佳瓊。備取：王秀玲、朱家欣、何鳳珍、李美運、李新雁、吳婉娟、吳麗娟、吳麗儀、吳楚儀、吳蓮瑩、沈杏容、呂宜勳、呂秀琴、周芬、周雅詩、周國珠、周金雲、周匪敏、俞珊美、倪瑞芳、翁玉運、唐亞芬、楊露珍、楊熙明、楊若平、楊笑萍、梁紀翠、梁若娜、梁翠裕、梁璟燕。小學二年級：張秀珍、樊明明、薛仰琴、鄭宗熙、鍾麗華、陳淑玲、張錫英、羅小紅、卓懿文、陳謙運、林霞萍、邢設飛、朱汝苑、李鳳萍、鮑曼華、胡慕聰、羅少珍、胡福根、譚玉珊、陳婉貞、匡扶娣、胡港生、郭惠香、曾仁山、陳彰傑。備取：黃振銘、張美瓊。小學一年級：李綺華、潘平芸、黃傑、曾恭貞、葉泰興、梁至英、海焚、黃芬子、李啟剛、謝啟懋、梅秀玲、陳黥琪、顏德吉、謝敏英、一狂、曾兆昌、馮雯兒、張淑嫻、陳美芳、崔志信、歐陽麗珠、葉慕萍、陳啟耀、郭秋、梅麗娟、羅琼、夏利琴、歐陽淑儀、建、趙旭熹、陳淑儀、陸芬芳、張彩仙、龍福賢、譚燧華、瑤倚、李佐雄、周佩珍、吳向新、丘玉運、杜綺祺、李銘霖、郭思、李昌任、陳思、黃欣欣、李德芳、陳濟泉、洪振傑、杏文、唐熙文、朱國才、卿、鄭淑珍、周國才。幼稚園乙級：張妙、李慧賢、沈芝平、黎愛華、吳其潤、易明、黃淑美、陳樹鮑、李翠明、馮運、譚俊、盧燕華、林恩平、林森、林慕琴、陳運、林慕凡、鮑德成、陸德美、陸美惠、方志偉、亮、張婕、張自力、陳、劉振華、容鬧、羅、萬、林齊生、李研玲、陳曾潔、林明、易湘、黎、梁雪玲、帆、陳晶、蘇運、邵志鵬、石兒、兒、黃翠玲、司徒淑芳、鄧麗芬、何紹良、周巍成、譚美美、黃美華、陳大鑫、立強、劉希賢、梁、謝胤、余光、鈕守禮、余、雷小瓊、方偉兒。幼稚園甲級：黎愛林、孫思敏、孫溪、怡、黃小珊、余綺虹、洪叔鑽、周有成、梁、美燕、薛月嫦、田偉雄。

蘇浙公學插班新生放榜

【本報訊】蘇浙公學招考一九六一年度上學期各班插班新生入學試，已於七月十日（星期日）在該校舉行，所有新生考試成績，業經評閱完畢，茲將錄取新生名單及注意事項採錄如下：

一、檢查體格：A、凡筆試口試及格，錄取新生，必須依照規定日期，前往該校參加體格檢查，經主診醫師簽證通過後，即可辦理繳費註册手續。B、參加體格檢查時，必須攜帶准考證。C、檢查日期：F2十四日上午，F3、F4十四日下午，F1十五日上下午全日辦理。

二、繳費日期：七月十四日至十八日（星期日及星期六下午不辦公），每日上午九時至十二時，下午一時半至三時半。逾期不繳，概不保留學位。錄取新生名單如下：（依報名先後爲序）。

F1：陳舜堅、陳開、馮民、馮依能、陳國伊、蘇勝利、馬玲兒、潘翠容、寬鍵、安、高依強、吳家望、李谏英、邱步中、林志明、周鴻章、徐星輝、黃汝衡、朱達勳、朱碧瑤、余美娜、盛潤滋、嚴元浩、周剛、胡暢信、鄭海林、李宗武、陳嘉芬、周鴻輝、容月娟、陳翠祝、容月芳、曾明生、林觀珍、馮愛金、陳婉卿、王飄裕、陳文滔、李虞祥、趙汝謙、陳志端、吳子華、張懿洪、胡超榕、姜永江、張幼冲、毛詠芳、周鴻輝、李江衡、葉鴻達、方永嘉、黃包強、林清輝、魏國棠、魏璋、林安熙、姚錦棠、羅國欽、何若璇、左承達、關家成、徒鑒祥、陳國熙、陳翠花、余錦珠、何端僑、余靈芝、曾麗萍、潘國華、黃建民。

F2：汪明英、黃鶴方、葉履綏、葉松生、歐以保、盧子堅、蘇寧、王裕英、馬功凱、羅晨寶、陳學之、黎星暉、李文安、林焱強、備取生：胡家驊、何明智、姚燕芬、李傑卿、周國祥、文家輝、曾桑田、邵漢強、葉嘉樑、周美芳、何沛鍚、胡麗然、范熙燕、趙克鏈、王秀珍、余凱玲、沈中道、許長泰、李宗贊、林迪森、盛開興、李麗榕、陸懿幼、林國森、林國光、曾良桂、梁貴中、李忠穎、林保國、岑瑞琦、吳細妥、阮卓光、袁偉光、江寬珍、阮頌基、周兆源、許迪登。

F3：吳溪彬、李凱雲、陸濟彬、劉鑑、趙斯立、何定華、忻雯錦、魏國柏、陳秀玲。

F4：曾惠娘、于嘉智、談希强。

浸會學院 昨首屆畢業禮

魏恩德博士演講

【本報訊】本港浸會學院第一屆畢業典禮，於昨晚八時正，假培正中學大禮堂舉行，參加者有本港大專學校代表，港九浸信會有關機構學校代表，美南浸信西差會代表，校董會全體校董，全體教職員及學生共約一千式百人。八時典禮開始，由院長林子豐博士致詞，略謂：今日世界上迅速發展之文化智識，與人類之道德標準似並未配合，此實一最大危機，吾人若不能克服此項危機，勢必令一切任何成就均失去其價值，然則何種力量能使智識與道德平衡？惟有唯一答案，爲使基督之大能而已。林氏繼介紹與會中之美國貝勒大學校長魏恩德博士對會衆演講，魏博士之演講對自由與民主有精闢透澈之見解，講畢由林子豐院長頒發畢業證書，畢業生致贈紀念物，劉光昇訓導長致答詞，董事會主席黃汝光先生報告，鄧懷德博士夫人頒獎後宣告禮成。該院首屆畢業生共五十六名。

南亞中小學生 昨日參觀本報

【本報訊】荔枝角南亞中學暨附小本屆畢業同學，昨（十二）日上午十一時，由該校教師黃錫威、梅倩璋兩先生率領至本報參觀，由本報派員引導參觀編輯部、排字部及鑄字、壓版、鑄版、印刷各部門；並由各部門人員加以解釋。各同學對本報鑄字機、壓版機、鑄版機和高速度捲筒印刷機之完全採用自動化裝置，極感興趣。至午後十二時卅分始參觀完畢。附圖爲各同學參觀印報時在印刷機前合影。（本報記者呂攝）

學生象棋大賽 廿日截止報名

棋會公佈賽棋規例

【本報訊】第二屆全港校際學生象棋大比賽，連日各校棋壇學生報名極爲踴躍，報名期限將於本月廿日截止，各校同學凡有意參加者，務請從速向彌敦道745號三樓國奕會或大道中240號何大珍中醫師處辦理報名手續。本屆學生棋賽，係由港九國奕會主辦，並經教育司署贊成舉辦者，分設「校際」「單人」兩項錦標，凡屬港九中上學校學生均可參加，賽期定由八月一日開始，現據該會理事長談稱：賽務委員會已就有關事項積極展開籌備工作，及徵求獎品，務期爭取本屆棋賽益顯熱鬧，日來已報名之學生，紛紛查詢關於比賽規則及棋例，除經由賽委會分別函告外，茲將要公佈如下：

一、初賽複賽採取淘汰制，取錄最後優勝四名，舉行循環決賽（校際賽、單人賽均同）。

二、每場各組對局程序，由賽委會擬定之，一律分先對奕兩局，勝一局得二分，和局各一分，負局〇分，校際賽每場以兩組合計得五分以上爲獲勝。

三、初賽複賽對局，每盤先手時間限兩分鐘，概無延長時間。

四、比賽員被判犯規者，其時場之賽局作負。

五、比賽員必須依照賽委會規定之程序及時間攜帶證件，出場比賽，逾時不到，或到場不願比賽，均作棄權判負。

六、對局之時，動子子走，但經手證認爲該子確屬不能行動者可以改走別子。

七、每場比賽未完而保留之局，其繼續辦法，由賽委會規定之。

八、比賽程序及辦法，如有臨時變更事項，由賽委會在賽場宣佈執行之。

九、比賽員如對棋例發生疑問，應以公證人解釋判斷爲準，如有不服，應於廿四小時內以書面向賽委會提出上訴，賽委會之判決即爲最後裁定。

又一村學校籌祝校慶

同時舉行畢業禮及成績展覽

【本報訊】九龍又一村學校，本月十五日爲該校校慶日，該校定是日上午九時在大禮堂舉行慶祝儀式，同時舉行小學第二屆、幼稚園第四屆，特別下午班第一屆畢業典禮暨學期結業禮，頒發獎學金及獎品。是日上午九時至下午五時，展覽學生成績，歡迎學生家長及各界參觀，是晚八時，在大操場舉行遊藝晚會，除歌舞外，有英語話劇及粵語電影，現正積極籌備中，屆時必有一番熱鬧。茲探錄該校本年各班畢業學生名單如下：

小學六年級：梁國駿、鄭衛黎、陳大照、吳瑞香、何定賢、勞健勳、劉玉明、陳蔭棠、陳信金、梁偉雄、勞偉雄、江志興、周秀雲英、黃貽忠、阮國良、文德鴻、黃秀金、梁鉅榮。幼稚園：周文溥、香國傑、王叠叠、梁大志、江麗仙、勞品協、許湘黃、李百儀、陸國棠、張毓述、何健良、吳邦仕、溫文鍵、李達德、郭世雄、羅文熹、何國安、關建華、孫志偉、孔佩運、吳鏡新、唐奕芳、唐奕娟、羅浩恩、梁偉志、陳孟強、周榮明、駱友傑、梁兆麟、徐婉瓊、歐綺運、熊錦森、鄭富安、區世祥、劉燕珍、何天生、甄婉娜。特別下午班六年級：謝達嫚、區南城、盧錦蓮、盧國強、楊威微、黃耀威、盧耀紅、楊麗芳、曾美珊、黃賢卿、羅美金、鄒蕊運、朱銳鈴、江翠嫦。

建造商會學校 昨舉行畢業禮

董事長何耀光向畢業生致訓

【本報訊】建造商會學校小學第二屆、幼稚園第三屆畢業禮，昨（十二）日晚七時半，在天后廟道該校禮堂舉行。由校監林福強頒發畢業證書，委員潘友雄夫人頒發獎品，參加典禮者有：高級視學官張國良、鄧宗熊、建造商會會長潘約翰、伍永康、林澤民、黃天送、潘友雄、林康、梁照鈺、盧能、李應瑞、李芳生、陳鼎元、李冬青、夏益光、林錫楊等七百餘人。典禮後並有遊藝，至九時許始散。典禮開始，由何耀光致詞，略謂：人生的目的，是要爲社會服務，希望各同學今後都要站穩崗位，忠於職守；如升學者，要忠於學業；如面向社會者，要忠於職業。詞畢，潘友雄夫人頒發獎品，禮成後遊藝，由學生表演排舞、仙留小張鵬、唱歌。

畢業學生名單

茲將畢業生名單錄下：㈠小學第二屆畢業生：鄭美玲、孔麗雄、譚瑞玲、呂天智、余偉強、梁笑珍、郭貴淵、毛鋭堅、張貴開、金麗介、趙懿文、麥保強、鄧可昌、陳由聲、惠斌、張帶崧、簡榮、池、李重政、馮偉生、黃永標、盧麗姝、徐守倡、陳桂卿、趙曾偉、何世傑、盧爾、貞、馮漢森、余瑞芳、徐京俊、趙潔娟。㈡幼稚園第三屆畢業生：方堅萍、司徒世開、伍嘉長、李幼慈、何子源、余皓超、余紹源、余文英、何其樂、林卓鵬、鄧仁、惠麗、郭子儀、郭貴淵、陳漢銳、陳耀、陳漢銘、陳漢敏、玉鈞、麥懿強、梁聲、黃國常、黃如君、黃丹、黃杏鈺、黃景輝、黃美蕙、曾姍、曾雨芬、彭傑賢、甄崇成、趙國鋒、湯仲嘉、魏國作、劉景鴻、潘榮智、謝秀芬、顧凱倫、關仰明、羅海曼。（百）

西區婦女福利會 成人教育班 第二屆結業

【本報訊】西區婦女福利會，昨日下午七時半，假東邊街學校舉行成人教育班第二屆結業禮，由該會主席吳彭婉清主持頒發畢業證書及學生成績獎品，其後與主席向全體學生致詞，盼各生勤奮自勉，努力上進，禮成後茶會聯歡而散。茲將畢業學生名單錄下：梁潔甜、李碧瓜、黃玉瓊、吳寶瑤、劉思留、林慧、倪玉珍、歐陽瑞校、鍾謙、瑞卿、潘淑儀、倪讓。學業成績獎學生：高級班第一名吳淑賢，第二名李碧瓜，第三名黃玉瓊。中級班第一名鄭麗霞，第二名黃明，第三名伍志賢。初級班第一名邵惠，第二名區麗珍，第三名陳美英。勤學獎學生：高級李碧瓜，中級朱妙嫻，初級甘啟源。（百）

新法畢業班 設宴謝師

新法英文書院本年度畢業生，昨假六國飯店舉行謝師暨畢業聯歡宴會，到會者計有該校校長王澤森夫婦、主任鄭明南、莫嚴迎師、教師及學生二百餘人，鐘開廿桌，濟濟一堂，席間除王澤森校長訓詞及學生代表致謝詞外，並有遊藝抽獎節目助興，一時氣氛極熱烈，備極融洽，至夜深十一時許，始盡歡而散。

德貞平民夜校 明日行畢業禮

【國際社】九龍元洲街德貞中學，除辦理中小學教育外，并辦設有平民夜校，扶助清貧學生，已歷多年。本期爲第九屆，已完成學業，定明（十四）日下午六時半，在該校大禮堂舉行畢業頒獎禮，請該會余伯孜夫人主持。又該校高中第十屆、初中第廿屆，小學第卅屆之畢業典禮，亦定本星期日（十七）下午六時三十分，在該校大禮堂舉行，敦請明愛理副主教出持授憑頒獎致訓，該校擁有學生數千之衆，屆時當有一番熱鬧。

黑龍 强力庄美容霜

玉質冰肌 是美人條件！

特別介紹：凡用黑龍美容霜「普通庄」而未感滿意者，請即試用强力庄。它能深透皮膚，發揮强力的美膚作用，使妳青春長駐，嬌麗動人。

晒黑、雀斑、面泡、皺紋、乾燥、化粧前，均著特效。

初用者請購黑龍美容霜「普通庄」

KOKURYU MEDICATED CREAM FORTIFIED

香港總代理 聯大公司

日本●東京 黑龍堂出品

我世運隊征越
定廿日出發
球員到場集訓幷未見熱烈
由明日起一連四天均操練

【本報訊】雖然我世運足球隊目前仍在向泰谷及菲律賓接洽賽程，但不論此兩方面接洽能否成功，我世運隊亦決定本月廿日首途赴越南西貢訪問。

在越南方面，日前已致電我世運隊，願意以越幣卅萬元（約值港幣二萬五千元），邀我世運隊于本月廿一、廿三及廿四日在彼邦比賽三場。我隊除在西貢比賽外，將幷到順化作賽，希望彼答允，俾到該地比賽。

我世運隊球員，昨（十二）日假加山南華球場舉行集訓，到場者僅得姚卓然、劉建中、郭錦洪、郭有、黃文智、羅北、劉添、翁旅佐、司徒文等九人，陳輝洪、羅國泰及林尚義，因事請假，其餘缺席者有：吳偉文、周少雄、張子岱、黃志強、莫振華、楊偉韜六人。

昨日我世運隊總領隊沈瑞麟，亦到南華球場巡視，並召集各球員在球場中講話。因人數太少，故昨日「國腳」未有舉行正式操練。

又「國腳」為加強操練，決定在出發前，盡量利用時間集訓，刻已決定由明（十四）日起至星期日止，一連四天，每日下午六時開始，在加山南華球場操練。（國）

華協昨日集會決定
廿九日改選
會所欠租經已清付
職工薪金仍要拖欠

【本報訊】中華業餘體育協會，昨（十二）日在該會會所召開本屆最後一次執委會議，出席者：吳蔭頤（主席）、吳啓明、楊子祥、許賢珠、禤洪、劉榮錫、黃啟聰、黃汝榮、易廷瑞、胡鳳翠、吳欣榮、麥智偉、李杏林、龐鼎珍等。

會議開始後，揭了詳細問明中華三院主辦愚西香足球訪港的兩場比賽收入狀況。主席吳蔭頤解釋稱：「是次華協代表三院辦理愚隊賽事，純屬代勞，一切款項，均由三院派人管理，當時三院方面，會派有會計師、核票員、印票、球場雜工等），共三千二百卅二元，不過五十元七角正，支出方面（會計師、籌者，尚未計算在內，純由三院方面支出，在追認五月份財政，時間木會職工薪月份，尚未付，究有此款項？但昨日會議，主席吳蔭頤乃答應將向司庫詢問，個職工五月份薪，仍未完全清發，當顧負責解決。又關于欠交香港會一九五九年租金六千餘元（每年港幣壹萬壹千餘元），已由會長沈瑞麟交香港會，現在此月七日清付，現在此問題已由會長沈瑞麟、主席吳蔭頤、副主席李添，每人墊支三千元，得告解決。

本會有可得不問題，木月廿九日召開會員大會，改選于本屆執委，取消過去，將永遠會長名義，會任本會會長，得改設：一名，暨會長一名、顧問若干名、長，及著有功績者充任，一切會務，指導本會每屆首次執委會時推選之。」司庫梁南軒來信辭職。

體育

訪美名教練歐德爾談中國世運籃球隊（上）

本報駐台記者　黃仰山

大家關切的三個問題

一提手夜球，一提手托住擲球的前任美國隊主隊教練歐德爾，現正義務來指導中華民國籃球代表隊，邁向本屆世運籃球大賽「勝利之道」的沉重責任。這位被譽為美國十大名籃球教練之一的「中國老友記」，係於五月二十日自美國印第安那州的泰勒大學飛抵台北，行裝甫卸，第二天便走馬上任，展開訓練中華民國代表隊的工作。截至記者訪問時止，已經整整四十天了。

中華民國世運籃球隊經過四十天，就現代籃球的意識（BASKET BALL SENSE）、體能、技巧及紀律等方面，與從前作一比較，是否已有進步？

㈠歐德爾怎樣教練中華國籃球隊？

㈡中華民國籃球代表隊在行將於八月舉行的世界籃球大賽中會有成就嗎？

記者為了解答一般海外籃球迷所關切的這三個問題，特專訪歐德爾。我們晤談的時間，是七月七日下午七時，晤談是在台北市中心的三軍球場。

以一般美國人身材而論算作短仔的歐德爾，在七年前首度率領美國的主籃球隊訪華時，記者曾和他談論過當時自由中國籃球的水準。那時他提出了三點意見：㈠自由中國籃球員體格很好，而且士氣很高昂，但是攻國的態度都很被動，只用手打球而沒有充份利用頭腦打球。㈡自由中國一般籃球員大多數是攻勝於守。㈢自由中國一流球隊，在七年前所提出的三點意見，是相當正確的，而且一直存在着。過去四十天內，我國籃球代表隊是否已經將過往積習已久的缺點修正過來？這位以直心快的教練用力的在記者肩上拍了一下，而有得色的對記者說：「你也算是有點改變了。」這時中華民國籃球代表隊全體隊員，正在赤膊演練「8」字形的攻守戰術。

不但能攻而且善守

歐德爾一聲笛響，意示暫停，說道：一個項目，由李國泰、成發信、邵世玉、謝天性、李廷輝等五將演練「全場緊迫人」的防守術，死纏對方五將，場面緊張，雖然只是練習，但極認真。五分鐘後，李國泰的背脊上已經掛上了一條三寸長的血痕。歐德爾對記者說：「你瞧瞧，這些伙伴都很英勇，現在不但能攻而且善守了。他們不但只求力攻，而且知道如何運用智慧制服敵手。」（未完）

兩南國乒乓球員獲准入境
兩匈球員遭拒絕

【本報訊】以匈牙利為隊名的乒乓訪港隊，四個隊員中，有薛陵、別耳鐵克兩個匈牙利球員，未獲批准入境，除下兩個南斯拉夫球員夏爾高素、隨隊，則獲准入境。這是乒總傳出的消息。

該隊原定本月十五日由日飛港，十五晚在修頓場比賽，比賽制度是採國際例三人對賽式，現在有兩人不能入境，乒總昨日去電日本，此，能否來港消息，抑或取消此行？據乒總委員說，能否來港，今天下午便會分曉。（火）

女排球員昨續集訓
幷講解球場禮儀

【本報訊】排球聯會為應付國弘毅女子排球隊訪港，舉行集訓，昨為第二次，下午四時半，在修頓球場開始，一直練到六時半。昨天廿二個女選手到齊，教練「黃巢」黃苑夫，一如集一育室一樣，選手們自己排好隊伍，便開始練習。他在荷李活道中學上體育課一樣，選手們自己排好隊伍，便開始練習身運動，繼作技術訓練。

教練「黃巢」對於教練很熟，及時休息，以免球員過份疲勞，他利用休息時間講解一般排球場上的禮儀，他教導女球員在球場比賽時，換場時應排隊，常賽球時，球員不許以足蹴球，不許拾球，往後排練。

下一場集訓，定星期四日下午七時半舉行，分紅藍兩隊作賽，陣容如下：（火）

（港聯紅）領隊：黃澤桓，教練：文彬，隊長：林潔輝。

（頭排）（二排）（三排）劉惠貞、黎瑞珠、林燦媛、黃月嫦、許慧群、梁惠芬、劉鳳玲、何佩姝。

（港聯藍）領隊：李杏林，教練：黃苑夫，隊長：林月卿。

（頭排）（二排）（三排）新德葉、張培芳、林月嫦、黃愛蓮、伍淑芳、李劍慈、林杏容、楊玉鏡、黃碧珍、湛國英。

華仁訪台籃球隊
今與友好作賽
修頓錦標　志聯對鯉城

【本報訊】香港華仁書院籃球隊，定本月十八日赴台北訪問，該隊出發之前，爲檢閱實力，定今日下午七時半，與華仁校友隊作友誼賽。屆時八時半，修頓籃球錦標賽，志聯對鯉城，門券五毫，學生及小童的半價券三毫。

港華仁籃球隊，此次乘暑假返自由中國訪問比賽，出發之前，特與華仁校友隊作檢閱戰，華仁校友強之學生軍，均為年富力強隊球員，實力勁，而華仁校友則有戰，振華、陳亮華、黃興華、白志榮等戰將，經驗豐富，今夕演出，正是勢力與經驗的爭衡，預料有精彩演出。

志聯籃球錦標賽，對鯉城，兩隊均有實力，志聯之實力，有全摑、梁玉泉、孫志成、梁彬等健將，張賛標、紀經龍、鄭世添等，技術亦佳，故鯉城頗爲強勁。志聯則爲女皇杯賽四強之一，集團進攻，志聯陣容鼎盛。

志聯各隊好手成軍，陳文仙、陳德甚、李錦海、黃錦棠、何賢富、陳錦祖、顏為凌、伍元照等球員，今與鯉城碰頭，正是旗鼓相當，志聯實力似不及對方，惟將可予鯉城以極大威脅。（玲）

茲錄各隊名單如下：

（志聯）領隊：巴烈德，教練：陳文江和神父。隊員：黃宗本、何培根、李梅生、陳幹元、陳培占、陳錦、李林泉、何啓標、柳文威、方仲球、況森泉、羅傑、劉耀南、陳芝茂。

（志聯）李錦海、陳文仙、陳德甚、陳錦棠、黎瑞明、黃錦棠、劉沛銘、李耀棠、關少登、張伯桐、何共寅、伍元照。

（華仁校友）領隊：葉蓮舜，教練：陳寶舜，隊長：戴振華、白志榮、陳亮華、黃興華、陳華枝、區燕鴻、何鏡清、梅勵官、羅。

（鯉城）全摑、梁玉泉、張贊標、紀棠龍、陳一夫、方志宏、鄭世添、譚惠滔、孫志成、梁彬、鄭斌、謝心如。

張錦添赴英
體壇首腦設宴歡送

南華體育會主席張錦添，應邀定於本月十八日，首途前赴英倫考察，昨晚本港體壇首腦假座新世界東福利酒家，南華足球會主席蔡福利、黃潔明、何鴻翼、麥英才、曾溥康等，特假大同酒家五樓，設宴歡送張氏，席間氣氛洽。

四強籃球邀請賽
定廿二開鑼
首週賽序經已編定

【本報訊】自力籃球會主辦之四強籃球邀請賽，本屆邀請港僑、培爾等隊參加，并定於本月廿三日開賽，昨晚九時半，自力會特假座灣仔兒童福利大廈會議室，召集各隊代表討論關於比賽及抽簽編排賽序。會議由張樹棠主持，出席代表，港僑吳乙安，流星張介忠，培爾張介忠，自力同楊張介忠，由張開會後，由張報告，自力會舉辦的四強邀請賽，本屆定七月廿三日開賽，採雙循環制。至於比賽之收入，除稅及場租等費用外，將收入百分之二十，撥為自力會訓練經費，其餘百分之八十，由四隊平分，門券為一元二毫，學生之半價券六毫，對參賽隊伍，每場給予免費入場券四十張。經討論後，比賽規則，每隊出場球員為十二人，但臨時可補充球員，惟硬性規定，一個球員不能參加兩隊，最後抽簽編定首週賽程循環賽程：

廿三日：下午七時三刻，自力對培爾，八時三刻，流星對港僑。

廿五日：下午七時三刻，自力對流星，八時三刻，港僑對培爾。

廿七日：下午七時三刻，港僑對培爾，八時三刻，各隊晚比賽，均在修頓球場舉行。

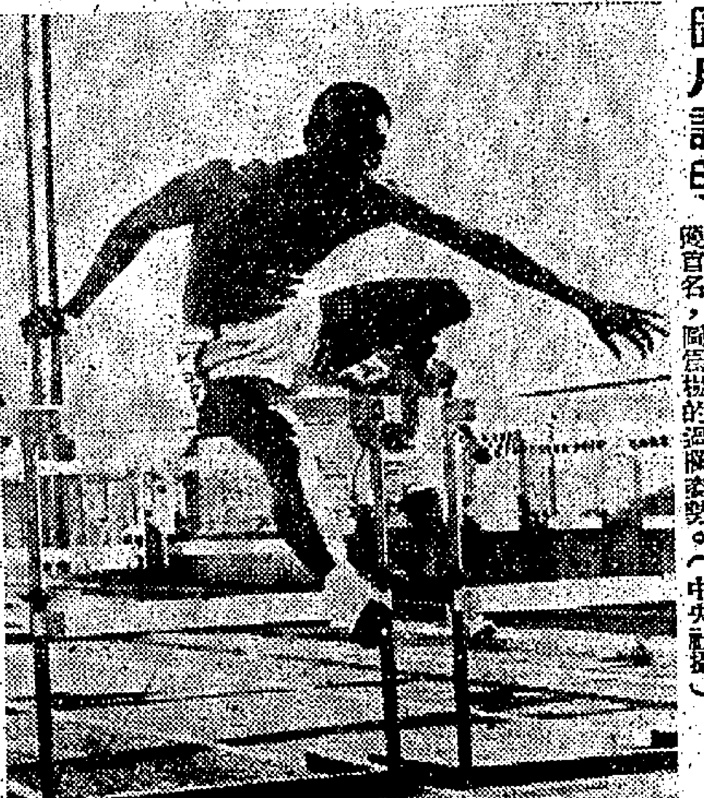
至次週環週秩序，另行編定公佈。（玲）附錄四隊名單如下：

（培爾）領隊：胡經宇，教練：陳文鑑，隊長：吳那秀。隊員：張介忠、潘燦民、鍾振沛、曾啟元、陳北以謀、黃鵬貴、陳森。

（流星）總領隊：文鑑培，教練：文鑑潮，隊長：丘俊賢、丘振雄、招宜、葉、劉澤斌、梁德榮、梁茲慶生、庾世棠、黃錦棠、梁貴輝、高。

（自力）領隊：黃鉅開，教練：潘碧均，隊長：伍錫棠，隊員：周修沛、紀華甚、楊比福、李安森、甄恩鳴。

（港僑）吳乙安、陳寶明、劉維正、陳德甚、陳文仙、馬德、鄧燕、李梅生、謝銘康、黃興棠、吳振耀、張盛棋。



圖片說明　全美十項鉅標選手中，我國楊傳廣，在一百十公尺高欄項目之中，圖為楊的過欄姿勢。（中央社照）

昨日南華擊敗海天
乙組鐘聲勝東方
公開水球聯賽

【本報訊】全港公開水球聯賽，昨午六時半，有甲、乙組各一場，假政府池舉行。乙組鐘聲以七比五擊敗東方，保持三戰三捷。甲組南華技高一籌，以六比三打敗海天。

乙組之戰，稍有看頭，東方各球員未能有平日水準演出，致敗于鐘聲之手。

乙組鐘聲門東方打頭陣，由金子章當先，鐘聲各將士氣頗盛，中鋒亦較東方合作，東方攻力集中在主帥崔志誠身上，上半場比二落後三球完，上半時。下半場東方追趕崔志誠之活躍，致五局至平手，惜以五比五平手，惜崔志誠乏力，五分鐘，彼鐘聲攻入兩球，鐘聲遂以七比五取勝。

甲組南華逐海天，南華攻勢鄭缺場，以黃育、馬容入羅國興等一齊，新調返後防，一照祥把關，上半時，南華以四比一佔了六成以上攻勢，下半場，南華攻勢仍盛，卒先由伸銘打破光瓏，天以六比三打敗海天。雙方陣容錄后：

（南華）彭照培、羅國興、陳誠忠、鄭慶球、黃育新、彭定平。

（海天）吳金富、何金忠、許仲坤、張維忠、黃佳忠、徐天德。

聯青社主辦籃球賽籌款

【本報訊】港聯青社宣稱：「佛聯一」……

投考九巴青年軍
初選八十二人
十八舉行考試

【本報訊】報名投考九巴青年軍足球員者，共二百餘人，經過初選合格者，到昨日止，公佈名單共八十二人，（十四日將續有一批初選合格名單公佈）該等初選合格者，將于本月十八日齊備膠鞋、球衣等物，到界限街陸軍球場參加考試。茲將該八十二人姓名錄后：

黎炳權、鄧繼全、劉志雄、盧濱章、溫仲明、鍾建民、鍾昌榮、曾崇根、張智、梁光耀、姚錫根、袁禮韶……周炳林、蔡劍華、利衛倫、陳烈約、梁煜正、簡紹江、蘇喜肥、李區志剛、王錦波、李志華、陳鑑洪、鄧鄭延、李敬達、沈世德、李鵬華、曾紹雄、巫照成、黃國傑、梁志雄、梁炳、任坤、林國強、陳世明、廖福來、馮洪方、劉錦華、廖波、黃國雄、劉多麟、林淹源……

傑志昨日僅勝檳城
陳志剛被罰出場

【路透社檳城十二日電】今夕檳城隊以〇比一敗于香港傑志隊。比賽時陳志剛被罰離場，開賽後十四分鐘劉志霖開紀錄。

澳洲籃球隊訪港決定取銷
台大隊尚無確期

【本報訊】香港業餘籃球聯會，於昨日下午八時，假座灣仔兒童福利大廈，召開本屆執委會最後一次會議，出席者：姚欽頤（主席）、鄧錦年、鄭維坤、黃尚夫、陳張麟、吳欽堯、曾鍛芬、鄧雄、張樹棠、彭子李超良、林維聰等。先通過上次執委會議決案，及接納各小組會議紀錄後，繼由總幹事鄧維坤報告，澳洲籃球隊來函，以此次過港，因時間關係，未能在港比賽。旋由會計報告財政收支元九毫五仙。

……

大埔沙田區校際比賽十四頒獎

新界學校體育會大埔沙田區分會，定七月十四日（星期四）下午四時卅分，假大埔官立學校運動場，舉行第六屆校際籃球比賽頒獎禮，由大埔理民府官及鄉事委員會名譽顧問鄧棟華致詞，及鄧棟華夫人頒發獎品。

最新上市，美國云品特大裝！

得寶可樂

●每瓶容量足3杯！

●每瓶售價祇4毫！

DRINK DOUBLE COLA

NEW SuperKing SIZE

FULL 16 OZS. DOUBLE COLA

暫時祇在港島各區供應·短期內將在九龍各區應市

每日用…

品鼎　輕擦

可使頭髮健康柔美

PANTEEN（瑞士羅士廠出品）

* TRADE MARK

總經理：大昌洋行

PANTEEN The Vitamin Hair Tonic

東樂大戲院明晚演非凡響鑼鼓粵劇團

注意首夕提前七點響　是晚八點正開演響應香港政府禁毒運動新名劇

先演六國大封相

別開紅餘救飛蛾

劵價：由二元四至十元二毫

主理：成多娜　編劇：盧山　導演：何非凡　參訂：梁醒波

何非凡　吳君麗　歐偉泉　梁醒波　白龍珠　李艷冰　白牡丹　南紅　蘇少棠　天才神童馮寶寶　小姐客串

十六日戲　紅樓金井夢

注意早場

十三：紫釵記　十五：張巡殺妾（七彩）　十八：寶花得嫁　二十：賺彩紅梨記　廿一：一枝紅艷露　廿二：雙香夜祭金雁　廿三：大鬧閻仁寺　廿四：鴛鴦淚　廿五：金殿寶人頭　廿六：寶刀孤兒　廿七：小白菜楊乃武　廿八：失寶宋街　廿九：假鳳虛凰

工商界

美削減古巴糖入口後 港糖市全面報漲 台糖港盤仍停開

現貨疏緊市面叫價如禾雀亂飛 昨每担昇幅由一元餘至二元餘

【本報訊】砂糖市仍繼續波動不已，昨市價每担昇幅由一元餘至二元餘不等。此次掀起漲風，係基於美國當局對古巴原糖進口額採取削減措施所致。查美國削減古巴糖入口後，勢將以台灣產品補充。在台糖公司尚未恢復開出新盤之前，此間太古糖之牌價曾迭作調高，查太古XA粗砂及SG幼砂兩者之牌價雖一再提高至三十九元，四星特級幼砂及B嘜猪油白砂之牌價同時改高至三十四角，O嘜赤砂之牌價亦訂高至二十八元五角。據聞除XA粗砂尚有現貨外，其餘各類太古出品之現貨，均呈短供，遂引起門市拆價一致提高，所有行情如禾雀亂飛，缺乏正經。查XA粗砂每担拆至四十元零五角，SG幼砂高拆至四十元，四星特級幼砂高拆至四十元零五角，B嘜猪油白砂亦高拆至四十元，O嘜赤砂且拆至二十九元六角。台灣廿四號特砂，食交現貨每担拆高至四十元或四十一元不等，廿一號赤砂，更被拆至三十六元，十八號赤砂完全缺乏現貨供應。日本幼砂亦隨市而挺起，五十公斤包庄幼砂，食交現貨每担拆至四十一元。據糖業中人指出：目前本港方面之糖市如許波動，實基於外國行市未得明朗前之一種過渡現象，一俟台糖公司恢復將輸港新盤開出，然後整個糖市可望回復於正常。（金）

股票市榮辱互見 昨成三百餘萬元

會德豐紡織甚暢價挫二角 電車公司反昇一角半

【本報訊】昨日股票市成交三百四十一萬八千元，行情榮辱互見，但一般上落尚微。茲將各股交投情形分述如下：（按：價格均係當天尾盤與前市尾盤比較）

價昇者有：電車二二．五元，成六〇〇股，昇二角半。屆臣氏二五．八元，成式一〇〇股，昇一角。南洋紗廠一九元、一九．一元，成一九〇〇〇股，昇二角。置業公司一一元，成二〇〇〇股，昇一角。萬國企業八．九元，成四〇〇〇股，昇一角。堪富利士二三．七元，成一四〇〇股，昇一角。

價下挫者有：滙豐銀行一弍三〇元，成三九股，挫五元。會德豐七．五元、七．四五元、七．三五元，成二七〇〇〇股，挫一角。會德豐一一三元，成一〇〇股，挫一元。均益二〇．八元、二〇．七元，成四〇五〇〇股，挫四角。置地公司五八．五元、五八．六元，成二六五九股，挫一元。香港電燈二八．一元、二八．三元，成一五〇〇股，挫一角。怡和三八．五元、三八．六元，成四二〇〇股，挫一角半。牛奶公司二九元、二九．一元，成二〇〇〇股，挫二角。會德豐紡織二．四元、二．五元，成五三〇〇股，挫二角。

價企定者有：大酒店四一．五元，成三〇〇股。油蔴地小輪一八〇元，成五〇〇股。九龍倉二二．五五元、五五元，成一一〇〇股。聯合企業六．七元，成七〇〇〇股。香港油蔴地小輪一六九元，成五三〇〇股。太古船塢五六元，成二〇〇〇〇股。信託一．八五元、一．八七五元，成四式〇〇〇股。

美股價格普遍下跌

【紐約十一日美聯社電】國際情勢充滿緊張，使星期一股市淡弱，開市時價格微卸，至中午轉跌，市況消沉。紐約人的對於剛果與古巴危機，及蘇俄擊落美機失蹤事件的公佈，此爲股市自四月廿五日以來之十一週內，跌勢最大之一日。大部份跌幅，每股由數仙至二元左右。部份飛機、飛彈、電子股早市報升，尾盤回落。鋼鐵股雖仍告下跌，但本週生產率預定開工比率爲生產能力之百分之五十三．一，上週爲百分之四十二。汽車、鐵路、石油、化學、醫藥、公用事業及建築器材股聯同報跌。成交股票一千二百五十一種，其中六百八十一種下跌，三百卅二種上揚，二百三十八種無變。成交總數爲二百九十二萬股（上週五成出三百萬股）。股早市扳起，是預料無論下屆總統爲何人，美國國防支出必然增大。但貿易商以世局緊張增加，將此等股票及若干其他最近扳好之股票，見利拋出。

樹膠市況大跌小回 昨市普遍回昇一仙

【本報訊】星洲膠市經過一連串之直線下降後，昨日之市勢忽又呈現大跌小回，各號星膠之價格俱較前微微翻起。查一號貨由一元零七仙扳回一元零八仙（漲一仙），二號貨由一元零六仙升至一元零七仙（漲一仙），三號貨亦由一元零五仙進至一元零六仙（漲一仙）。

外國行情：據星洲十二日息：此間樹膠市場，上週五開市總承頹勢，膠價暴跌五占一須古，昨日買客仍未取進行吸購，賣方稍爲七月份交貨，因近期滿期，實銷方面補缺，趁低吸購，膠價遂得支撐，同時昇起，一度曾比上週五高出一占一須古，但膠市久呈疲弱，雖隨昇落，終未能企穩，收後漲幅縮小，早盤開市，一號烟花七月貨包落水按價放低一須古，賣一元零七占三須古，賣方求售，買客觀望，直落至一元零六占半，買賣商進行補缺，翻回升，達至一元零九占一須古，午市價一元零九占一打。一號烟花現貨，昨日行情五打里，比上週五行情同昇里占。（八月貨包落水五打里占。閉市行情一元零八占三須古）。早盤與七月貨包落水平盤，午市爲一元零七占三須古，下午盤爲一打里，買方價一元零八占三須古。昨日下午閉市小辦樹膠，每担按價如下：一號烟花一百四十三元八角三占。二號烟花一百四十二元六角六占，三號烟花一百四十一元六角六占，四號烟花一百三十九元一角六占，五號烟花一百三十三元一角六占。

美股市走勢平均指數

【紐約十一日美聯社電】杜．鍾斯美國股票十一日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六四五．九七	六四九．一七	六三七．六〇	六四〇．四四	跌六．四七
卅鐵路股	一四二．一九	一四二．六七	一四〇．四〇	一四〇．六四	跌一．六五
廿公用事業	九四．八七	九五．一三	九四．一三	九四．六三	跌〇．二五
六十五類股	二二二．六〇	二二三．四九	二二〇．一〇	二二〇．九六	跌一．八六

美信託投資股份行情

據金思利公司報導六日美信託投資股份行情如下：

股名	賣出價	買入價
Atom Dev Mu（原子能股）	5.25	5.74
Canada Gen Fund	12.48	13.49
Canadian Fd（加拿大股）	15.76	17.05
Canadian Int Growth	9.54	10.86
Chemical Fund（化學工業股）	11.48	12.42
Dreyfus Fund	14.86	16.15
Electronics Inv	7.62	8.33
Found Mut Fund（方達氏股）	10.80	11.74
Fund Invest	9.13	10.01
Group Com Stock	12.19	13.35
Insti Found（平衡互惠股）	10.58	11.57
Insti Growth（增本互惠股）	11.01	12.05
Insti Income（增利互惠股）	—	—
Invest Tr Boston（波士頓股）	11.09	12.12
Mass Inv Tr	13.20	14.27
Mass Growth	14.82	16.02
Peter Bl Fund（電視器材股）	8.23	9.97
V I P（投資商保險股）	11.01	12.05

台灣凉粉草當銷市暢旺

【本報訊】在炎熱季節中，台灣凉粉草之銷情殊爲暢爽。蓋因價廉而貨色及品質均合用，各方採用者日多，因此交現貨共沽出一百五十九件，每担成價爲二十八元。本港商人所訂購之西貢飼料鴨糞花貨，經已全部運到，後期未聞再有辦來，因此目前之存貨祇有日益沽薄，市上人心多作看好，食交現貨每担雖能成至二十一元，貨方亦不欲多沽。在去週末運到之一批新非洲生仁，已全部沽罄，數量爲二十噸，碼頭交收每担以七十六元五角之成價沽罄。聞說日間將續有新貨運到，且有部份花貨經已以每担七十七元五角之成價沽出。金邊運子現市疏缺，由於成本價高，現貨亦少貿放出。

外圍英鎊無甚上落 金鈔微順宋紙企

金尾盤二五一．八七五 期宋尾盤一．五五二五

【本報訊】昨天倫敦一文式，（二．七九）英鎊匯價報乙式。倫敦英鎊十七．二．七八七五。按：本年二月十七日的倫敦電匯英鎊在報二．七九時，其時本港的期鈔價爲五．七一五。美電價爲五．七二五，K金價爲二五一．八七五，宋紙價爲一．五五二五。

收市五．一八七五，電鈔差價七三式五，大鈔加水一．〇一五，最低五，最高五．七二五，通天單最高五．七二五。K金早市開盤二五一．八七五（前收市二五一．八七五），最高二五二，午市尾盤二五一．八七五。宋紙早市開盤一．五五二五（午市尾盤一．五五二五），最高一．五五五。

沙羅夫升一角二仙半，以十五元一角二仙半成交，四百股。菲林跌一元一角七仙半；柯達升一角七仙半；聯合化學跌一元二角半。美國鋼鐵跌一元二角半；通用電話升五仙。大眾汽車跌一元；其他下瀉股，包括通用電氣跌二元八角；環球火柴跌三元二角二仙半；希倫斯跌二元。荷蘭航空跌一元。（修）

表情行融金港本

民國四十九年七月十二日

九四五K金	
開市	251.875
收市	251.875
最高	252.000
最低	251.875

美鈔期貨	
開市	5.7175
收市	5.715
最高	5.7175
最低	5.715

宋紙	
開市	1.5525
收市	1.5525
最高	1.555
最低	1.5525

美電	
最高	5.7325
最低	5.731875

單天通	
最高	5.725
最低	5.72375

雜幣	
加拿大紙（大）	5.8125
加拿大紙（細）	5.7925
大披紙	1.828
細披紙	1.817
新坡啤	.97
荷幣	.99
人民幣（大）	1.01
人民幣（細）	.82
正鎊	15.90
雜鎊	12.57
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.57
東非鎊	15.27
西貢紙（百計）	85.00
印尼新荷盾（百計）	2.50
法郎（萬計）	115.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	143.50
台幣	126.00
合滙	129.00
暹羅（百計）	26.50
菲國紙（千計）	68.00
新質（千計）	66.50

泰米價續升 昨交投轉疏

大盤僅成三千包

【本報訊】昨（十二）日米市，交投轉疏，大盤成出僅三千餘包。推所成之泰米，仍然堅挺，所有大米及米碎，每担漲價約二至四毫，茲將成交價誌錄如下：泰國新大米五十元零九，泰國新大米四十九元五，中上泰國米五十元零八，泰國米碎三十元零五，中泰國米碎三十四元，上泰國米碎三十四元八，泰國糯米五十一元三，泰國糯碎三十五元三，金邊上粘五十四元，西貢白粘四十七元，西貢上粘四十五元，上新興白米三十四元。（日）

諸兆鴻將飛美參加經濟會議

【本報訊】紐約泰爾街投資銀行既設立分行於香港，得投資者之樂從，美國股票經紀人，已於本月六日之訊，雜誌主編黃曼華先生，已於本月返港協助作進一步之推廣，將經濟會議，茲悉該公司港區總經理諸兆鴻先生，昨接美國電報，邀請其前往參加美國一九六〇年下半年度之經濟檢討會議，該會議定本月底在美召開，係集經濟專家，知名學者，及金融界人士共同分析研究有關美國今年度下半年之經濟動向，其結論甚爲美國各界人士重視，諸君定月底前飛美國，此行爲期約數週，然後返港。

聖誕節所需塑膠花 由港趕運歐美應銷

盡可能趕在本月中旬全數運出 今後較大規模之花廠業務仍穩

【本報訊】本港塑膠花廠自今年一月至六月，對外銷售增加。其原因主要是：本港塑膠花工業，雖不如去年一月間之好景，但由今年一月間，本港塑膠花工作異常忙碌，輸往歐美國家之塑膠花，均大量增加。因爲歐美各地向本港訂購之塑膠花，準備供應今年聖誕節所需者，經已陸續付船，因歐美前途各地入口商對於此批貨品，多望提早出貨，即今後訂單勢將減少，但設備規模較大之塑膠花廠，仍不至大受影響，紙小規模之花廠，其業務或受影響。據業者指出：新式機器，生產力甚強，故在「蔣利士達」下之歐美，亦訂單少，如果價值過低，則不合化算，故不能接受。故今後較具規模之塑膠花廠，因有新式機器訂購，仍甚樂觀。（日）

輸星港貨售價仍穩

【本報訊】在淡季中，本港貨品輸星，因市面清淡，推各類貨品仍能保持穩定，但其中未因而在星方價格低落，茲將近日星加坡市場上，港製雜貨行情錄下：

近年港貨輸歐激增 港歐航運業尙穩

銷歐港貨以工業品佔數最大 荷蘭決派輪川行遠東歐洲綫 影响全航綫載費亦醞釀減低

【本報訊】近年來，歐洲與遠東貿易，以港歐線而言，甚爲正常，港貨輸往歐洲，均有大量增加，有增二三倍，亦有增至十倍者，其中以工業品爲最多，如：電筒、電池、洋紙、樹脂、膠鞋、雨傘、襪衣、鞋及各類毛織品、成衣、玩具、塑膠花、羊毛衫等。

加拿大滙價 昨調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（十二）日又將加拿大滙價加調整，計調整後之滙率比前略爲提高。茲將調整後銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一七．一二五加元改爲一七．〇九三七五，買入價又由一七．三四三七五加元改爲一七．三七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇．〇三一二五加元。（金）

市情表

米糧

△新界米（大盤價） 六六

上齊眉米 六六

中齊眉米 六五

絲苗米

△暹羅米

頂上暹泰國米 六五．八

上暹泰米 五四．三

泰國牛新貨大米 五三．三

中上泰國新大米 五〇

中泰國新大米 四九

上泰國米碎 三四．八

中泰國米碎 三一．六

泰國糯米 五一．三

泰國糯碎 三五．三

金邊上粘 五四

金邊中上粘 五〇

仰光長粘 四〇

西貢上粘 四五

西貢大粘 三四

海防上粘 六〇

海防中粘 五五

澳洲大米 四四

大陸油粘 五三．壹

次級油粘 四五

上新興白米 三四

中新興白米 三壹

多粘 三九．五

大陸雪米 三二

上新穿粘 五〇

新穿銀粘 三九

大陸上絲苗 五五

中上絲苗 五四

上新齊眉米 五六

洋紙

玻璃紙（93×86）

英國 六五

義大利 六四

義大利色玻璃紙 七八

比利時 六四

法國 六四

日本吐些路 六．壹五

日本花嘜 六．壹五

日本雪山 六壹

捲筒新聞紙（31至52格關）

美國（按） 三壹九

加拿大（按） 三壹九

挪威（按） 三壹九

奧國（按） 三壹八八

日本上 三壹五

日本中 三壹七

日本下 三壹六

大陸（上） 三壹八

打字紙（24×22）

挪威十七磅半 壹四元

普通貨 壹七元

上白打字紙 壹五元

日本 壹五元

大陸

色有光紙（25×44） 七元八

日本

白有光紙（44×25） 七元六

日本

郵封紙（39×40） 壹三元五

瑞典十七磅 壹三元五

奧國十七磅 壹二．五

上白蠟油紙（20×20）

德國非六磅 三五

日本 二．九五

貨板紙

荷蘭 五五〇

合灣 五壹〇

日本 五三〇

大陸 四五七

大陸普通貨 四五〇

（以上噸計）

廣告紙（31×34）

瑞典57磅 四三

日本65磅 四七

大陸22磅 二壹

奧國有嘜二號紙

二號色紙 二八元

挪威十三磅 三〇元

銀鎊紙 二五

道林紙

奧國及瑞典（34×84）

50—60磅 七壹三

70—100磅 七壹七

80—150磅 七壹四

60—43磅 七壹壹

57—100磅 七壹壹

切庄白報紙

合灣 壹九

奧國 二壹．五

東德 二壹．五

大陸（上） 二〇．五

（以上令計）

食晴紙（31×34）

瑞典二四〇磅 壹四五

普通貨 壹四三

芬蘭二四〇磅 壹四三

瑞典二二〇磅 壹三八

旬克二二〇磅 壹三九

日本二二〇磅 壹二二

日本二八磅 壹四八

白鷄皮紙（25×47）（以上每磅計）

瑞典四十八磅 三〇

瑞典四十磅 二七．五

芬蘭四十八磅 二九

拷貝四十磅 三三．五

赤鷄皮紙（25×47）

瑞典四十七磅 三壹元

奧國四十七磅 三〇元五

日本四十六磅 二八

瑞典六〇六磅 壹壹〇

五金

圓鐵（40呎）

二分（按） 三八

三分（按） 三七

四分（按） 三七

五分至一吋 三八

方鐵（18—22呎）

三分 四四元

四分 四四元

五分 四四元

六分 四三元

七分 四三元

扁鐵（18—22呎） 四四元

一吋 ...

NO．10—18 六元五

NO．10—20 七五．四

NO．（18—24） 七七

NO．（22—24） 八壹

成士白大鐵

美國20磅（筒庄） 九七

（箱庄） 壹〇六

白鉛片

NO．（616） 壹五二

（18×12） 壹五〇

（以上担計）

平白鉾鐵（3×7呎）

NO．24（每磅） 六毫二

NO．26（每磅） 六毫二

NO．28（每磅） 六毫六

NO．21（每磅） 七毫三

NO．28（每磅） 六毫九

（以上每磅計）

正張白鐵（30—23） 二三

200（每箱） 壹二三

鉛水喉（18—23呎） 三毫九

四分 六毫

五分

一吋 九七，八六

吋二 壹元

吋半 壹元四

二吋

（以上碼計）

紙鉛

一號 三九元

二號 二九元

（以上尺計）

鋼板（3×8呎）

二厘半（按） 五五

三厘（按） 五五

七厘半（按） 五四

一分（按） 四九．五

分半 四五

二分半 四五

三分—四分（按） 四四

黑鐵皮（8×9）

NO．18 五七

NO．20 五九

NO．22 六壹

NO．24—30 六二

NO．26 六三

糖

廿四號合砂 三八

廿一號合赤 三式元三

十八號合赤 三壹元六

太古粗砂 三八

太古幼砂 三八元一

四星幼砂 三八元六

B嘜猪油砂 三八元六

太古O嘜赤砂 二七元三

日本幼砂 三八元五

菲律賓赤糖 三壹

菲白幼砂 三七

雜貨

台灣乾葡萄 二〇〇

台灣新火蒜 壹〇五

散庄台灣京粉草 二六

海防京粉草 九〇

SW腰果 三壹〇

三式〇腰果 三九〇

金邊赤朴 六四

台灣雙錢黑朴 九四

挑山竹 二壹五

港一皮

通三泉米粉 四五

江西通心白粉 三六〇

湘蓮子 壹九〇

頂房湖蓮 七四

三級四白果 壹四〇

南韓魷魚 九〇

大元貝 壹九六

北山大杏 七五〇

膠州中杏 四二〇

青島三級粉絲 壹八〇

內級哲醬百合 二五〇

荷蘭鳳車生粉 五四

丹麥鳳凰生粉 五二元五

波蘭生粉 五〇

台灣單磋生粉 三七

日本一番海帶 壹二八

車輪鹿鮑 壹四六

西山撥紅 六四〇

法國栗肉 六五

豆子

安南白扁豆 六八

遇仰光大扁豆 四〇

過新村大油綠 五四

安徽綠豆 三式

東北紅豆 五七

西貢紅竹豆 四四

貴州竹豆 一九

大青烏仁 壹三五

潮州竹豆 四〇

關鄰青豆 三四〇

新大扁豆 三六

二號英黃豆 三六

麵粉

50磅皇冠牌 壹七．三

金像牌 壹五．八

火車頭牌 壹五

鐵塔牌 壹三．五

黑人牌 壹二．八

紅犬牌 壹二．八

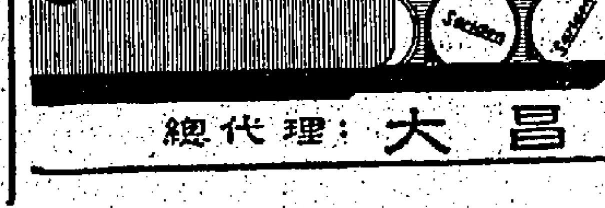
美玫瑰花牌 壹三．八

奧玫瑰花牌 壹三元

三多牌 壹二．三元

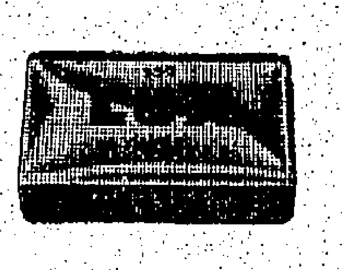
150磅紫猫牌 三壹元

散利痛
消滅一切疼痛！
各大葯房 商店均售



總代理：大昌洋行

★廿世紀福士影星 丹娜溫儂說：「我愛用力士香皂」
電影明星們都愛用的香皂
潔美的電影明星都愛用的
她經常用力士香皂
明星們都知道力士香皂質地優越保護皮膚
……
電影明星・十居其九・採用力士香皂



兒科專藥
宏興鷓鴣菜
能治小兒百病
專保小兒平安

街童中的流浪兒

「天才童星」姜大衛和羅慧珠

社會教育巨片「街童」中羅慧珠姜大衛與楊志卿演出的一幕。

邵氏公司出品的社會兒童教育巨片「街童」，是一部以極細膩的筆觸寫出人類至情至性的感人影片，其中對人世間的溫暖，同情心的可貴，以及發揚我國「互助互愛」的道德精神，尤有抽絲剝繭的刻劃，令人看後不勝迴腸盪氣之感。

「街童」故事以悲慘的木屋區作背景，指出流浪無依兒童的遭遇，題材現實，人物個性凸出，劇情結構緊湊，尤其在鏡頭的排方面，以及導演處理的作風，都是獨創一格的，確爲近年來國片中所罕見的佳作。

姜大衛羅慧珠是今日國片影壇最出色的兩位童星，天才橫溢，聰敏絕頂。他倆的名字響亮得早在幾年以前，多年來的水銀燈下經驗，使他們的演技追展神速。在「街童」中，由他們分飾這一對孤兒女，不論面部表情，舉手投足，都非常傳神，成績美滿，前所未見。加以名導演岳楓的細膩手法，「街童」將是一部有血有肉有淚的社會教育巨片。

樂蒂張冲「魚水重歡」

羅臻刻意導演

樂蒂與張冲演了愛情悲劇「孤鳳離雨」之後，再度攜手主演一部愛情喜劇片「魚水重歡」，一喜，一悲，苦盡甘來，使他倆在銀幕上成爲了一對歡喜冤家。

「魚水重歡」片的拍攝工作，本來上月中已經完成，邵氏公司亦已預備於最近期間首先在本港發行獻映，但導演羅臻爲求這喜劇的演出更加完美，前兩天特地在青山地區加拍一天外景。

「魚水重歡」就是描寫一對歡喜冤家的愛情故事，張冲與樂蒂便是故事中的男女主角——一對青年夫婦。本來這兩口子組織了一個小家庭，夫婦生活得蠻愉快，夫婦之情如魚水般和諧，令人讚羨不已。可是，兩人卻因一些小故而發生了爭執，夫妻間鬧小彆扭，過了正所謂「床頭打床尾和」，但是最壞的是青年人好意氣，這使大家誤會加深，至鬧到了夫妻分手。

後來怎樣呢？張冲樂蒂這對年青的夫婦怎樣獲得重歡呢？留待觀眾將來一看影片，反正影片已郵有開始宣傳，不久便會獻映了。

除了樂蒂與張冲外，還有性格小生高原和新女星江留，都是片中的重要主角，由這四位男女主角且聯合主演。

羅臻導演這部喜劇新片，刻意求工，而且該片也是他編撰的劇作，所以他對拍片工作力求真善美，使片子的成就有超水準的表現。

琴斷心聲

㈠此片是大映公司出品彩色寬銀幕文藝鉅片，曾獲莫斯科國際影展導演獎。它的故事是說：備嘗艱辛的女主人紗綾（山本富士子飾），早失雙親，只好代替父母來撫育弟弟池田稔（和泉雅子飾）和妹妹真代（三原葉子飾）。

㈡紗綾爲了使弟弟消除殘廢人的自卑感，建立起和普通人一樣的自信力，便鼓勵他繼承亡父遺志，致力於小提琴練習。每星期弟弟到東京的先生處練習。

㈢對紗綾這樣的苦心，能理解並給予援助的只有兩人。他們就是在市政府觀光課工作的正直青年小倉（小林勝彥飾）和野口（片山明彥飾）。（未完）

潮語舞台片蓬勃

「後母心」下月公映

潮語片「後母心」劇照

最近本港自由影界，潮語舞台歌唱片之出現，將成一支新生力軍，受到南洋各地片商及娛樂界的重視，尤於潮聯公司在蓬造拍攝的「後母心」，各地片商已呈現爭購局勢，益可證明潮語片已進入舞台化的受歡迎。

記者昨承「後母心」出品人高歐稱，潮語舞台片確已引起南洋各地片商及戲院重視，影圈人士也多有改拍潮語片趨勢，此固一好現象，惟站在觀眾立場說一句，應以求爭取美以不負觀眾之望，潮聯公司緊貝，不敢粗製濫造一寸拷貝。

高氏又透露「後母心」將於下月中旬在港九映出，星馬泰國，可能同時首映，彼深信觀眾的眼睛是不能受欺騙的。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂，五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公家活動報告，國潮語新聞，特別報告。卅分粵曲。九時錄音轉播倫敦五台合唱國語節目「時事評論」。十五分國語相聲。四十五分潮州曲。十時十五分「忙裏偷閒」主婦點唱節目。十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講：倫常案三拆西禪寺。卅分漁民天氣預報，粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分重播昨晚「體育述評」。廿五分管樂。卅八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時紹興曲。四十五分下午南音。三時十五分諧談節目：「荒唐世界」之「荒唐少爺特輯」。卅分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時「粵劇小舞台」。五時故事演講：「官場現形記」。卅分兒童節目及歌曲。六時報時，粵國潮客語新聞報告，特別報告。廿分管樂。卅分「敬候近安」點唱節目。七時「粵曲選唱」。卅分「流行歌曲晚會」。八時演講：「本港颱風警告訊號」。十五分粵曲。卅分廣播劇化偵探小說：「女飛俠賀蘭」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報，粵曲。十時爵士樂閒漫步。卅分國語話劇。十一時潮州曲。卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，早晨管樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分英語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。卅分報時，粵曲點唱。九時卅分報時，時代曲選。十時報時，大眾信箱。十五分今日本港與社會服務。卅分廣東音樂。卅分南音演唱。十一時報時，兒童長篇小說「玫瑰與指環」。十五分粵曲。卅分倫理故事「血洒慈悲樓」。十二時新聞報導，天氣報告。卅分股市及金融行情。卅分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「人生長恨水長東」。一時諧劇「糊塗師生」。卅分時代曲點唱。二時報時，粵劇選播。四時報時，祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音短篇小說「鄉木佳人」。五時寓言新篇「誰的品德好」。十五分（報告金價）世界童話「聰明的農女」。卅分時代曲。六時太空小說「神光太空船」。卅分時代曲。五十五分粵曲。七時偵探小說「濕海明燈」。卅分文藝小說「冷暖親情」。八時新聞報導，天氣報告。十五分科學談話「各式各樣的電影」。卅分時代曲。四十五分時代曲。九時名劇選播「朱門怨」。十時報時，粵劇新歷。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分曲中人語「春風得意」。四十五分夜管樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，時代曲。八時金台節目報告，各地雜曲。卅分報時，新聞報導，天氣報告。九時報時，平劇。十時報時，潮州戲劇。四十五分今日本港與社會服務。十一時報時，客音木魚歌曲（金台及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時轉播港台節目「倫常案三拆西禪寺」。卅分報時，新聞報導，天氣報告。四十五分婦女講座。一時平劇。卅分彈詞。二時報時，申曲。卅分錄音選語話劇「三笑姻緣」。三時寧波說書「大宋八寶龍鳳公」。三十分潮語戲劇化小說「白衣紅淚」。四時報時，潮州曲。五時潮語武俠故事「雲山三劍」。卅分粵曲。四十五分修業補導。六時時代曲。卅分俠義故事「蝴蝶劍客傳」。七時歐西流行歌曲點唱。卅分最新流行歌曲。八時新聞報導，天氣報告。卅分國術故事「少林古剎被燬記」。九時報時，錄轉港台：解釋本港颱風警告訊號。十分中國藝術歌曲。十時報時，國語戲劇化小說「佛學初」。卅分國語故事「拍案驚奇」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。二十分潮州曲。五十分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：五時兒童節目：卡通片。十五分兒童表演節目。三十五分武俠片「神箭手」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分名鋼琴家貝拉司洛鋼琴演奏。四十五分武俠片「英雄傳」。八時十分英國電視新聞片。二十分英語喜劇「積貧形」。四十分英語片「敢死救生隊」。九時十五分音樂表演：吉他俱樂部。三十分奇情片「誘惑」。五十五分粵語長片「飛劍俠大破獄人寺」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收播曲。

商業電台：七時報時，消長管樂。卅分英語教授「第二十七課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，節目預告，粵劇精選，粵曲。九時五十五分國語報告。十時歷史傳奇「紅連劫」。卅分婦女生活顧問。十一時時代曲。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十二時笑話連篇「鑼鑼影迷」。卅分倫理小說「朱改朱顏」。十五分時代曲。卅分天空小說「彩鳳姻緣」。一時卅分時代曲。二時天氣報告，戲劇化倫理小說「瘋女」。卅分粵劇精選，粵曲。五時時代曲。卅分歐西流行曲點唱。六時天氣報告，武俠小說「龍虎奇緣」。卅分中篇小說「冤孽恨」。七時戲劇化小說「發證記」。卅分體育雜談。四十五分時代曲。八時報時，偵探小說「粉紅色的信」。卅分粵曲。九時長篇播劇「冷月寒梅」。卅分香港政府新聞處消息。三十五分何純何典。十時明日節目預告，卅分電影故事「風塵奇女子」。十一時錄音播粵曲。卅分天氣報告，時代曲。十二時播音完畢。

風塵奇女子

請猜花鼓重量遊戲

猜中必獎　決不落空

中央　香港　貢光　光明　域多利　皇宮　華樂　龍城　金星
·今天九院聯映·

首名獎禮券三百元

二名獎禮券百五元

三名獎禮券五十元

「風塵奇女子」是一部民初故事間諜奇情片，片中穿插歌舞特多，歌曲皆民間小調，通俗動聽。舞蹈方面，亦爲民間歌舞，片中女主角林鳳飾一紅伶，表演戲中戲「虹霓關」及民間舞蹈鳳陽花鼓舞。「虹霓關」是舞台名劇，林鳳表演出色，在這裡暫且不表，單說她演出一場「花鼓舞」，就够令觀眾大嘆觀止了。

林鳳在戲中表演這場花鼓舞，穿上了民初艷服，腰繫花鼓，在一個宴會中，「咚咚」地打起花鼓來，載歌載舞。花鼓舞的表演，不光是打鼓，且要表演身段和舞蹈花式。有時候，舞來像金雞獨立，一會兒又變作蜻蜓點水，倏忽仿似穿花蝴蝶，花式千變萬化，舞來婀娜多姿。這種花鼓舞，原流行於我國江浙一帶，是一種很富有泰氣息的舞蹈。年輕貌美的林鳳表演這場花鼓舞，愈見精采多姿，身經百戰的大軍閥也爲之色授魂予。

爲增加觀眾興趣，特舉辦猜花鼓重量遊戲。各位親愛的觀眾，當你看完「風塵奇女子」之後，請保留戲票票尾，來參加我們的「猜花鼓舞遊戲」。

緊在林鳳腰間的花鼓，現由林鳳保存，她透露：這個花鼓的重量在二磅十安士至二磅十三安士之間。現在我們把答案假定爲：

A、二磅十安士	
B、二磅十一安士	
C、二磅十二安士	
D、二磅十三安士	

各位親愛的觀眾，你以爲那一個答案對呢？請你猜猜。並在A、B、C或D的四條答案下的四方空格內，打一「×」，並塡上姓名、地址，並附貼看完「風塵奇女子」的戲票票尾（每張答案，須附戲票票尾一張，不附戲票票尾者無效），寄九龍彌敦道邵氏大樓邵氏公司邵氏影友俱樂部收。猜中者各贈林鳳花鼓舞親筆簽名甫士咭一張，決不落空。並抽出首二三名，首獎禮券三百元，二獎一百五十元，三獎五十元。

姓名：

住址：

暗碼：

請記附寄戲票尾來

林鳳花鼓舞丰姿之一。

林鳳花鼓舞丰姿之二。

陣容：林鳳　張英才　麥基　夏厚蘭　林鵑　李丹　鄭君綿　[illegible]

風塵奇女子故事

革命志士白英傑，奉派江南某城鎮進行地下工作，使命爲謀刺警備司令黃岳山，潛伏該地革命志士秦半震性於黃岳山手下，奈白英傑勇而無謀，夜深公然在司令部大門口，乘黃驅車回來下車之際，向其射擊，未中，反被衛隊包圍追擊，白英傑於混亂中無路可逃，越牆躍入當地名伶花艷儂家。花艷儂是時自戲院演完戲回寓，見衛隊包圍其家，不勝驚詫！白英傑非但越牆逃進院子，而且繞窗爬上二樓花艷儂香閨，藏身帘子之後，被艷儂發覺，白英傑再三哀求幫忙，救其一命，艷儂告以近日風聲甚緊，有具名「樑上燕」者一連謀殺了幾個司令部裡要人，至今尚未破案，要是窩藏了你，我花艷儂命也不保。正在此時，黃司令親自駕到。艷儂急將英傑藏匿，司令與艷儂交非泛泛，經艷儂花言巧語幾句，司令要搜查也不搜了。白英傑既承艷儂搭救，以艷儂的表兄身份公然在外露面，艷儂之琴師陳昆，知他身份，把他招待到家中住下，同時介紹其女陳玉梅相識，原來琴師父女與白英傑同是地下革命同志，遂秘密指點他，要謀黃岳山，可與花艷儂取得聯絡。英傑又問樑上燕係何人？陳昆不願透露，但告將來自會明白。之後，白英傑不時往訪艷儂，兩人感情日深。時城中風聲鶴唳，因「樑上燕」的破壞工作幹得十分積極，而司令仍未逮捕。傳到北方大帥耳裡，乃親自南下鎮壓。黃岳山負警備司令重責，這一個「樑上燕」都無法捉到，聞大帥南下，自身難保，預備利用「美人計」，要艷儂做其八姨太，艷儂默許之。時白英傑既利用參謀室工作機會，每日供給情報與陳昆父女，因而火藥庫被炸，軍火列車被炸……不幸陳昆父女被捕，女且直認爲「樑上燕」，不諱。

司令以「樑上燕」既已伏法，與大帥將挈艷儂北返，故與艷儂纏綿不休，艷儂透露於大帥前，司令終被大帥槍斃。白英傑知自己身份已暴露，故亦不別而行，往找艷儂，但已人去樓空。艷儂跟班小劉，指示郊外某處，可與小姐見面。英傑星夜趕往，突見艷儂作男士裝，大惊，至此，艷儂始透露身份，謂陳昆父女是枉死的，「樑上燕」就是她本人，目前艱巨工作尚未完成，今夜必須劫獄，言畢，隨即出動。任務完成後，二人立作遠走高飛，不知所終。

港九首輪影院聯合廣告

皇都·麗聲

今天四場仍映！

華納公司耗費空前巨資空前巨片

「戰後英雄」男主角 積鶴健士　「七妙龍」台女星 鍾歌蓮絲　千萬人主演！

金字塔血淚史

LAND OF THE PHARAOHS WARNERCOLOR CINEMASCOPE

新藝綜合體　片上中文字幕

全部艷麗七彩

鋼魚坑生葬奴隸　金字塔活埋妖后

下期隆重獻映　華納公司最烈片　雷·丹頓主演

黑社會大決戰　片上中文

The Rise and Fall of Legs Diamond

麗聲今早十二點半：冷雨煙魂

樂聲

今天最後四場　觀眾勿失

是日放映時間：兩點半·五點三·七點半·九點八

雷電華公司傾力攝製蠻荒探險片王

LORDS OF THE FOREST CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

萬獸奇觀

新藝綜合體　特麗七彩　片上中文

全部在最近發見之剛果攝製

世界重量級王座拳賽　爭霸戰！

明天盛大獻映　飛士公司加康城影展代表作！世界文豪倫斯暢銷名著改編！

兒子與情人！

利舞台·普慶

今天　兩點半　五點　七點半　九點半

製片家大衛賽茨尼克不朽巨獻

格力哥利柏·珍妮花鍾絲·約瑟歌頓

十大明星合作大演出

全新印本

太陽浴血記

特藝七彩

DUEL IN THE SUN in TECHNICOLOR

特藝七彩，片上中文

愛是恨，含淚殺情郎！前生孽，辣手碎情花！

利舞台今早仲夏夜演

娛樂·樂宮

兩點半　五點　七點　九點半

寶座迄無敵手！

今第二十天獻映

天下第一美人 珍娜露露寶烈吉妲　電影皇帝 尤·伯連納 領銜主演

SOLOMON and SHEBA TECHNIRAMA

所羅門王與貴妃

特藝透視體·特藝七彩·片上中文

收入數子高於「出水芙蓉」「戰王之爭」「王子與貴妃」「和平火光」「十誡」

新華·豪華

今天繼續獻映

世界銀行史上以最驚心動魄巨案次上幕　世界銀行史上最驚心動魄的劫銀！

分分鐘有事發生！秒秒鐘提心吊膽！

美高梅最大膽暴露！

炸道地掘入寶庫劫金磚

英倫銀行巨劫案！

片上中文字幕

THE DAY THEY ROBBED THE BANK OF ENGLAND

阿杜·雷　伊莉沙白絲娜　基倫·摩亞

下期陸續獻映·美高梅新猷

幻遊未來世界

全部幻彩色·新奇刺激巨片　與「地心探險記」異曲同工！

新華 早十一點半十二點　豪華

分類廣告

頸癧

內消頸癧藥散根治

中醫對症發明三小時立見奇功，由大便排出……

廖秀瓊　婦科

招牌老醫症多

何淑貞　婦科

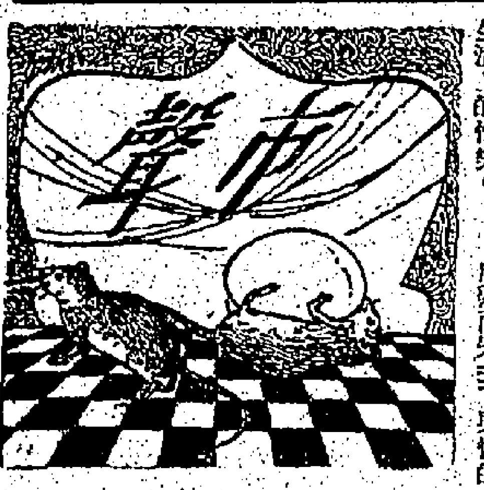
婦女寶

何子一　專醫白蝕

特效專藥徹底醫愈

林公三代專醫　痔

肛脫痔漏血



社東西集

南宮

也談筆戰

筆戰有筆戰的據點，正如一般作戰，有了強固據點，才可以進攻退守。

因爲潮劇一位女演員爲中共服務，一些報章把此事指爲「一事」，引起毛尼報同志們的連日叫罵，某些報章亦以此事所在，予以駁斥，情形鬧也熱鬧。於是，有一家毛尼報自謂這是一場「筆戰」。是「筆戰」嗎？在冷眼人看來，正如過去美國參謀首長聯席會議主席布萊德雷說的：「這是一場時間錯誤、地點錯誤的戰爭。」

我日前對此事說過：中共這多年以來虐殺了多少人，多少人自殺，豈獨區區一弱女子？這些事實，香港報章不斷原原本本刊載出來，爲什麼毛尼報同志們不辯，不發動筆戰，而單單爲了刊載這一女演員被虐迫而辯個不休，而且把這辯形容爲「筆戰」，難道這就是「衝冠一怒爲紅顏」嗎？

筆戰有筆戰的據點，正如一般作戰，有了強固的據點，才可以進攻退守，而中共則只有太多的弱點，以這弱點作爲筆戰的據點，站得穩嗎？還可以攻人嗎？誰不認定中共的虐迫人民，是一宗家常便飯之事，中共而不虐迫人民，那才是奇怪呢。故我以爲那女演員之被虐迫，正不必本港自由報章揭露，已都是人們想當然之事，反而，我覺得這類新聞，就新聞本身價值言，最多只能列爲丙等，根本沒有頭條的價值，如果換過是：「潮劇演員們受到中共格外優待，那女演員居然有自由，居然可以會見到她在香港的親人」，那麼，這才是一則好新聞呢。可不是？如果我們看到大陸人民公社如何饑餓悲慘，防洪如何用人做沙包，抗旱如何三日三夜不睡等等新聞，初時會覺得夠刺激，多看了就會感到了無新聞味道。所以，儘管毛尼報同志們爲一女演員猖猖作辯，絕不會使人感到興趣的。

以上是所謂「筆戰」的弄不開頭。因爲戰要有戰果，他們的戰果是什麼！在這一爭辯的事實本身當然得不到，而且很容易使因此一戰而拖垮了全線，令到全線崩潰。即如我們要問：中共眞不會對人民虐迫嗎？在中共特務控制下的人們有行動自由嗎？中共這多年來殺了多少人？餓死了多少人？多少人自殺？他們能否認嗎？能否認嗎？不能，那就非由小戰變得大敗不可了。其實，那些毛尼報同志們，他們也在中共虐迫中的，他們有一點自由嗎？他們的一切行動，還不是「欽此欽遵」？

其他戰不必說，「筆戰」完全是一種戰者自由意志的發揮，他知道爲什麼而戰，他有着戰的目的，而毛尼報的「戰士」們代表了甚麼意志？爲什麼而戰？戰的目的在那裏？除了後面的鞭子以外，他們直不知道甚麼，這麼一來，又如何可以戰呢？丟掉你枝筆吧，這玩意不屬於你們的？

靈肉的分野·幸福的泉源

戀愛·藝術·新詮

戀愛是一種複雜的藝術，這是並不簡單的。想找到適當的人去愛，或被適當的人愛，自然是一件並不容易的事。

兩個陌生的人結合起來，是需要有一種愛的藝術，來防止這個聯繫的破裂。人爲了破除寂寞，生活習慣常趨於一致，但是這種做作仍未足以消除對於分離的憂慮，因此在今日的生活中，酗酒、吸毒、强姦、自殺等事情很多，這就是由於這種關係失敗所致。

成熟的愛情打破了將人隔離的圍牆，克服孤寂的感覺。在這種愛情中，產生一種矛盾的現象，使這兩個人雖然聯繫在一起，但仍然是兩個人。

愛情是自動的而非被動的；是「介入」的而非「墮入」的；同時也是施予的而非接受的。

有一種廣泛的誤解，認爲這等於是一種犧牲。個性未成熟的人，固然留意施予，但多數是作爲接受的交換；更認爲有施予而無接受，實在受了吃虧。

但是在一個成熟的人來說，施予的意義是完全不同的。施予的特質，並非着重於物質，而是着重於精神。在精神上分享生活上的快樂。

精神學之父佛洛伊德，認爲性慾並非一種愛與肉的需要所表現的形式，而是一種體內的化學造成的痛苦，需要得到解救。依此概念來說，性慾就是一種緊張；而性的滿足卻是除去此種緊張的方法。這種看法是不夠深入的。

其實，兩性之相吸，祇是局部由解除這種內在緊張的需要所造成。它主要是與異性結合的需要，並非僅在性慾中表現出來的。

性格上有剛强與溫柔之分，性的功能亦復如是。每個人都有這兩種特徵，因此每人都具有某種程度的異性的特徵。常見一些男人，因情緒未成熟而失去了男性的剛强特徵，便會企圖有所補償。當這種情形來得極端時，便會得到虐待狂的變態心理。

如果女人失去了溫柔的特徵，便會變爲一個受虐狂的人。

嬰孩的愛的原則，就是「我所以愛，就是因爲我被人愛」。成熟的愛的原則是：「我所以被人愛，就是因爲我愛別人」。不成熟的愛的原則卻是：「我所以愛你，就是因爲需要你。」

性慾可以由孤單的感覺刺激出來，有時也可以由一種空虛的心理所引起。克服、被克服、傷害或甚至推毀的願望，也可以成爲它的根源。很多人會有一種誤解，認爲彼此有肉體上的需要才相愛的。固可以激發肉慾，不過這種關係是難有溫情的。如果肉慾並非由愛情刺激出來，它的意義是暫時的。

一個孩子學行之時，會再跌再起，直至不會跌倒爲止。愛的藝術對於一個成人來說，是最爲重要的，因此他也需要有這種忍耐來追尋。(振中)

指紋與遺傳

指紋學是辨認罪犯最有效的方法之一。不久，它又會有新的用途，用來辨認棄了孩子而不認賬的父親。

指紋學現在有一項最新的理論，認爲指紋的若干特徵是有遺傳性的。換言之，父母指紋的型會遺傳給兒女。因此我們可以鑑別指紋的家屬聯繫，來協助法庭解決誰是孩子的真正父親的糾紛。

對於這項理論，科學家們正在仔細研究中。

醫生和律師們對於誰是真正父親的案件，往往感到束手無策，原因是到現在還沒有一種可靠的科學方法來證明父親與兒女的關係。例如，一般血型不能證明疑犯「是」某孩子的父親，它只能顯示他「並不是」孩子的父親，而使他免除嫌疑。

但現在匈牙利有一個科學家山杜·岳登斯教授已都研究得到一種方法，利用指紋來斷定孩子的真正父親。他說他的方法是萬無一失的。

英國的犯罪學家也發覺到父母和孩子指紋的型，有一些類似的地方。孟哲斯特市警務局一個高級指紋專家說：「往往在查核父子或母子的指紋時，我們發覺到在型方面有顯著類似的地方。在同胞孿生的案件中，指紋常常這樣酷肖，使到外行人會以爲是同是一人。不過專家則會發覺其中有些不同。」

這些類似的地方，有時可以協助警方找到眞正罪犯。英國曾有過幾宗案件，在犯罪現場所找到的指紋跟一個著名罪犯的指紋極爲相似，但顯然兩者並不相同。警方相信兩人可能有親屬關係，進一步調查的結果，果然發覺這個假定沒有錯誤。

蘇格蘭場的指紋專家，現時正在研究岳登斯教授的新發現，希望找到一個確切的結論。

最近丹麥首都哥本哈根發生一宗丈夫和太太的姘夫爭認是兒子的父親的奇怪案件。這是歐洲大陸上首次用指紋來協助判案的實例。在法庭上提出的證據，證明姘夫的指紋跟孩子的相差甚微，法官因此裁定姘夫是孩子的父親。

雖然有人的指紋會酷肖另一個人的指紋，但對指紋有科學化研究的一百年來，仍未發現有兩人的指紋完全相同。據估計，大約要在一萬億人中才有兩人的指紋完全相同，現在世界上還沒有這麼多人，所以指紋完全相同的機會簡直不會有。(羌牙)

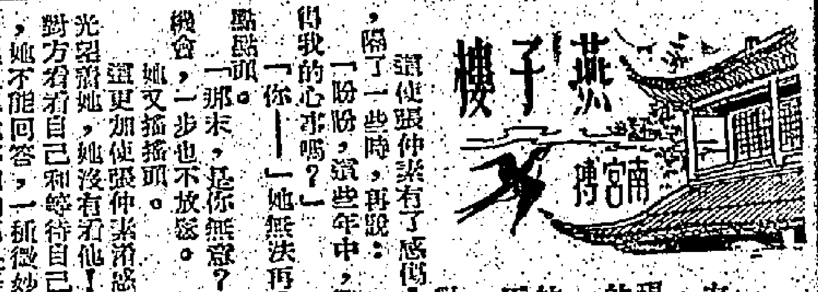
山川人物

林和靖之師友

巢由不願仕，堯舜豈遺人

林和靖先生，名逋，字君復，杭州錢塘人。祖克己，仕錢氏爲通儒院學士。少孤力學，不爲章句。性恬淡好古，弗趨榮利。家貧，衣食不足，晏如也。初放遊江淮間，久之，歸杭州，結廬西湖之孤山，二十年足跡不及城市。遍植梅樹以供觀賞，亦資維生，並畜兩鶴，縱之則干霄，久之復入樊中。嘗泛小舟遊西湖諸寺，客至則一童應門，延坐開籠縱鶴，鶴必翔而歸，蓋以鶴爲候也。其詠梅花有「疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏」之句，爲古今絕唱。宋眞宗聞其名，賜粟帛，詔長吏歲時勞問。自爲墓於其廬側，卒年六十一，臨終爲詩，有：「茂陵他日求遺稿，猶喜曾無封禪書」之句。既卒，州以上聞，仁宗嗟悼，賜謚「和靖先生」，仍賜其家米五十石，帛五十疋。范仲淹贈詩云：「巢由不願仕，堯舜豈遺人。」又云：「風俗因君厚，文章到老醇。」梅堯臣序其詩云：「順道則孔孟，語文則韓李，趣向博遠，直寄適於詩耳。」歐陽修則謂：「自逋之卒，湖山寂寥，無有繼者。」其爲時賢推崇，可謂備至。和靖之深居雜興詩序云：「諸葛孔明謝安石，畜經濟之才，雖結廬南陽，攜妓東山，未嘗不以平一宇內，躋致生民爲意。鄙夫則不然，胸腹空洞，譾然無所存當，但能行樵乎釣外，寄心於小律詩。時或鏖兵景物，衡門情味，則倒睨二君，反有得色。凡所寄興，輒爲短篇，總曰深居雜興詩六首。蓋所以狀林麓之幽勝，寫格之閒曠，且非敢求聲於當世，故援筆以顯其事云。」亦足明志，詩不備錄。今考其師友，據元代辛文房記：「陳摶，字圖南，譙郡人。少有奇才，舉進士不第。時干戈滿地，遂隱名辟穀鍊氣。後居石室於蓮花峯下，一旦坐其中證化。有詩集。如：洛陽潘閬逍遙，河南种放明逸，錢塘林逋君復，鉅鹿魏野仲先，嘗州李之材挺之，天水穆修伯長，皆從學先生，一流高士，俱有詩名大節，詳見宋史云。」則師事陳摶，而與种放爲友，當是鄭冀，和靖先生有贈种放、丁謂詩云：「獨尊閒君斯，自畢，聖朝空道習於詩。高才敢望如明逸，新句無端似挺之。淮甸月堤秋枕靜，秣陵春色按題遲。鄧郎獨步西施笑，落得星星兩鬢絲。」尤可爲證。至於潘閬，詩尤有名，劉攽中山詩話比之於劉長卿，曾有「贈林處士」詩云：「入骨清羸長衣，存神鍊氣道藏稀。」亦足爲共同學之證。其墓在杭州孤山，元僧楊璉發掘宋陵，致被波及。據明人記載，棺中除端硯一方白玉簪一枚外，一無所有。故王元章曾有詩曰：「生前不緊貪金帶，死後空餘白玉簪。」則宋史謂其性恬淡好古，弗趨榮利，誠信史也。

和靖墓在杭州孤山，元僧楊璉發掘宋陵，致被波及。棺中除端硯一方白玉簪一枚外，一無所有。宋書謂其性恬淡好古，弗趨榮利，誠信史也。·天白·



燕子樓

南宮搏

愛與好感

「盼盼——」張仲素的喉間有着粗澀的傾向，揶揄地說：「現在，你是自由的了……」

「我是自由的？」她似乎是不了解這一句話。以疑惑的目光對着他。

這使張仲素有了感觸！垂下頭，低喟，隔了一些時，再說：

「盼盼，這些年中，難道你眞的不瞭得我的心事嗎？」

「你——」她無法再逃避了，感傷地點點頭。

「那末，是你無意？」張仲素把握了機會，一步也不放鬆。

她又搖搖頭。

這更加使張仲素消惑了！以期盼的目光望着她，她沒有看他！不過，她是知道對方看着自己和等待自己底回答的。但是，她不能回答，一種微妙底與矛盾的心理狀態使得她不知如何是好——燕子樓頭寂居的生活是寂寞的！可是，她生命中，又祇愛過一次！在寂寞中，她覺得愛情是淨化的！她以爲，向着死者而奉獻自己的愛情在虛渺之中，是一種幸福！

至於張仲素的心懷，她是知道得很久了！不過，她又從來沒有愛過！她是被愛者。雖然她對張仲素有好感！但好感並不等於愛！

好感，是友誼的！與愛情有着本質的歧異。

「盼盼，我期待了長久，我以爲，我能期待得到的！」張仲素靜靜地說。(四四)

滄波學士

決翁

(一) 羞擘玫瑰效樓娘

某夫人曰：「服職於前清機關者，今皆失業，此爲當然之事。但國家用人，須能收並蓄，未便將留人選行屏棄也。今各機關之長官，多數爲留學外國學生，挾下車包，紛紛從政，雖爲有學識，究少經驗，故發政施令，輒亂無章，輒爲世人所訴病。欲救其弊，自宜酌量用人。在我意見，政務官則不妨用新人，事務人員，則宜選用舊人，然後前途乃有希望。此意我向外子曾言之，渠亦甚以爲然。至於汝姊之小叔，昔日供職於梧州關署，所司爲何事？」嚴小甌以會計答。遂以梁杭生之履歷來遞。

某夫人接而閱之，乃問曰：「此履歷來之字，是其本人寫？抑別人代其寫？」嚴小甌以其本人寫答。某夫人笑答曰：「觀其字，即可略知其人。昔人謂『心正則筆正』，此亦並非附會之說也。今此東各字，筆筆端正，殊可觀。今日外子做值歸，便當以此傳之。」嚴小甌代爲之謝。時女傭以來謁者名片進，凡七八張，嚴小甌不便久留，行時，某夫人詔之曰：「事之成否？一星期內便可有復音。」嚴小甌乃謝而退。

某夫人以梁杭生履歷來，授於其夫。其夫閱而語曰：「此人精於會計，現時徵務與稅收機關，亟須選用此等人才。因爲稅收機關積弊至深，其弊之大端有二：一爲大頭小尾，一爲移長補短。此兩弊不去，則徵稅祇便於員司中飽，於國家無絲毫之益也。」言已，太息不置。當徵稅機關，所徵收者，皆用三聯根，一聯則發給繳納稅者收存，二聯則解繳所轄機關，三聯則爲存根。所謂大頭小尾者，第一聯則照所收之數而塡之，第二第三聯，則收多報少之謂也。何謂移長補短？蓋稅收機關每月徵收，有長短比較之考成。稅徵收未必能月月有盈無絀。於是爲避考成之科罰計，每月徵收之額，例不實報，而留其餘額，俟下月短收時，則將上月餘額以補之。是徵收報額，可以隨意遷就，則作弊自可上下其手，以私害公。此某臨長所以太息痛弊之難除也。某夫人以其默默不置，問其故。其夫乃以「大頭小尾」及「移長補短」兩弊述之。某夫人曰：「行革命尚易，清除積弊則難。」始知其況矣。某臨長與梁杭生之兄爲舊識，持履歷來而閱之，乃自語曰：「此人未知與杭生係同胞兄弟否？」越日，召杭生見，詢之以官，杭生所答，皆能原原本本，詳晰無遺。至某臨長所詢者，再談數語，而屬於公務，候謁者，高及尺許，杭生以其人事忙，起而辭退。越數日，某夫人以委任令交與嚴小甌，囑轉遞梁杭生，委而啓閱，則委其充省河某稅務稽核主任也。(一〇八)

美國國旗史話

由十三星至五十星

本(七)月四日，美國已由美總統下令，正式採用一面新的國旗。由於阿拉斯加和夏威夷已成爲新的州份，因此這面新的美國旗添了兩顆新星，共有五十顆。那第四十九顆和第五十顆，並非特別用來代表該兩州的。很久之前，美國國會已經決定，沒有一顆星是用來代表一個州，不過全部的星是用來代表所有的州份在一起的。

自一九一二年以來，美國便已採用共有四十八顆星分排爲六行的旗幟。到了一九五九年元月，艾森豪總統才批准改用四十九顆分排爲七行的旗幟，來表示阿拉斯加已加入爲新的一州。到了一九五九年八月，夏威夷又升格爲州，於是艾森豪又批准將美國國旗改爲五十顆星分排九行，每行六顆和五顆相間地排列。

美國的國旗是紅、白、藍三色。它究竟是怎樣演變而成的呢？一七七七年六月十四日，美國國會通過一項決定：美國國旗有十三條紅白相間的橫條，並在一個藍色的方格內有十三顆星環成一個圓形的星座。後來遭決定，每加入一個新的州份，即加添一顆星。這就是美國國旗的特點，爲其他國家的國旗所無的。

到了一七九一年，美國國會議決，將紅白相間的橫條改爲十五條，星的數目增至十五顆，分五行排列。但是到了一八一八年，美國國會又訂一條法例，規定永遠保留原來的十三條橫條，以表示創立美國的十三個殖民地。每有一新州加入，則添星一顆。這就是美國國旗沿革的歷史了。(振中)

半靜寂地帶

丹尼

已發出的收音機牌照，據郵局冊，在本季內，共有十一萬多張。

那就是說，平均每三十個人便擁有一架收音機。照香港人開收音機習慣，其聲音之大，實不祇周圍三十人皆震耳欲聾。故謂每一個人都有收音機，亦未嘗不可。×

竟有汽車，以高速度及瘋狂姿態，向斑馬綫上把有教師指揮而橫過馬路的小學生殺傷去，重傷八個學童。×

向駕駛人再教育，顯然比向行路人再教育急切得多了。×

粵劇名伶何非凡，爲響應禁娼運動，特編「鯽開紅焰救飛蛾」一齣，以收宣傳之效。用同一劇名，似乎也可以另編一個時裝粵劇，爲「難民年」「籌款」也。×

深水埗附近中間島外數百碼，有歐籍人士用望遠鏡發現會露出潛艇的塔尖，但海軍當局，認爲那可能是一條大魚的鰭。

頭幾天在報章上看到的「粉紅色潛艇」出現在深水埗附近，也並不算十分稀奇之事。

投稿注意 本刊歡迎投稿，附原文，或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啓

最新的安眠藥片

在大都市裡，誤服過量安眠藥片而致命的和蓄意服過量安眠藥片而自殺死的新聞，我們很是司空見慣。但大家可知道，這些新聞，大約在不久的將來，將會成爲陳跡呢！因爲未來的安眠藥片，是非常安全的，其功能祇純爲替患失眠症者解除失眠之苦而已，而那些企圖藉此而自殺的人，不論他們服食多少，都不會中毒而死亡。

醫學界現人彼得時爽最近撰文稱：這種新的安眠藥片，是由一種名叫「美朗眠」(MYLOMIDE)的新藥物製成者。該藥物含有絕對可靠的鎮靜劑和催眠的性能，無論意外或蓄意服食過多的話，也不會因此而引致不良的後果。

原來「美朗眠」含有一種解毒的混合物，幾年前曾被用來作爲消解中了安眠藥片毒素的注射藥物。當初在實驗的時期裡，曾有一個在醫院留醫的病人，他乘人不覺，把一瓶內含消解毒素的安眠藥片全部吞下肚裡，企圖毀滅自己的性命，但結果他並沒有中毒，仍然安兆生存着。

相信這種最新的安眠藥片遍地面世後，定能給患失眠疾者以絕對可靠的安全感，以及消滅許多企圖藉此而自殺的悲劇發生。(方晉)

醫西藥 健康

邵氏出品
中央 香港 國泰 光明 皇宮 璽樂 麗城 金星 多利城 九院今天齊映
民初革命 間諜奇情 悲壯巨片
林鳳 領銜主演
風塵奇女子
袁秋楓 導演
林翠 張英 李麗華 夏厚蘭 主演

麗都 仙樂 今天最後
社會寫實愛情巨片
丁紅 趙雷 主演
邵逸夫 監製 何夢華 導演
大除夕 炒魷魚 當西裝 過年關

江水東流
當衣買米的送歲圖！妻啼母號的迎春曲！年晚煎堆 人有我冇 貧賤夫妻 百事悲哀

不日放映
街童
孩子們！還在考試嗎？你們有福了，請看這部當年曾流浪的街童吧！
必屬佳片

真光 今天公餘場
加利谷巴
四海一家
明天公餘場聯美巨片
民族英雄
後天李察威麥主演
浴血車隊戰

景星 今天四場獻映
南國春戀
明天大成獻映

荔園 九龍荔枝角
十週年紀念
魔術 亂世忠臣 黑盾軍
鐵漢 巒花 戲駙馬
蘇茜黃熱舞
音樂歌唱 滑稽趣劇 嫦娥奔月 東床佳婿
悅來店
動物園 每日中午十二時開放(免費參觀)

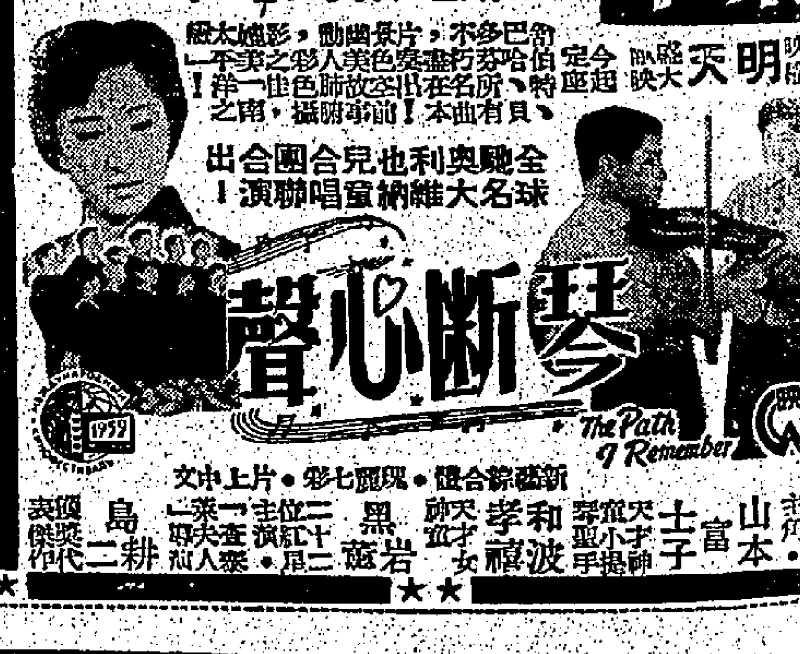
麗都 十二點半
賣花讚花香
任劍輝 白雪仙 梁醒波 主演

京華 今天四場獻映
血濺山河
琴斷心聲
今早場：草莽龍蛇

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代治

都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE
最後今天四場
葉楓 喬宏
監製 鍾啟文 導演 王天林
都城早場 寶花得美 東樂早場 紫釵記

皇都 麗聲 下期獻映



京華 明天
榮獲影展特獎之日本影片

新華 豪華 下期獻映
八十萬年後的驚人寓言
銀幕上見所未見
幻遊未來世界
瑰麗彩色
洛泰萊 主演
威爾斯 名著
美高梅最新貢獻老少歡迎的巨片

金陵 國民 金華 新舞台
新世界 百樂門 東方 凱斯
高空肉搏戰
步步驚魂
地下煞星
五仙士
海盜女
裸體

交通版

西德貨輪 布朗士域由日返
明日可到港落貨月中開回歐洲
利雲士泰十八抵埠翌日赴日本

【本報訊】捷成洋行代理西德貨輪布朗士域號（BRAUNSCHWEIG）自日本航返香港，按航程，可於明（十四）日抵埗。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（十五）日離港，經新加坡航赴歐洲。

另艘利芬士泰號貨輪（REIFENSTEIN）則由歐開來遠東，經新加坡航行來香港，計程將於本月十八日可到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨物後，擬定翌（十九）日離港，續程前往日本。

渣華公司巨輪 芝渣蓮加自星來
明日可抵港八月三日開往日本
聖愛門同日到埠十五日赴神戶

【本報訊】渣華輪船公司客輪芝渣蓮加號（TJITJALENGKA）明（十四）日可自新加坡航抵香港。該輪在港勾留時間頗長，擬定八月三日始行離港，開往日本。

該公司另艘貨輪聖愛門號（SAINT EDMUND）則由東非洲載運貨物前來香港，照預定航期，可能於同（十四）日到達本埠。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十五）日離港，續程航赴日本。

圖爲印航公司邀請香港菲律賓旅行社代表六人，昨由歐洲飛返抵港。

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
秋田丸（貨）	AKITA MARU	日本	天祥	A十六	中午
天星（貨）	STAR ALCYONE	新加坡	福來	A十八	正午十二時
麥高捷臣（貨）	MICHAEL JEBSEN	西貢	法郵	B十八	上午
馬六甲丸（貨）	MALACCA MARU	日本	太平	A廿一	下午二時
奧沙達（貨）	OZARDA	日本	鐵行	A五	晚間
倫敦風（貨）	LONDON BREEZE	日本	喀拉多	B十	下午六時
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	美國	鐵行	A二	上午
芬莎（貨）	FERNSIDE	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午
丹地（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A十五	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉蓮佳（貨）	GLENGYLE	星洲歐洲	怡和	A十	下午四時
漢陽（貨）	HANYANG	日本	太古	A十九	下午五時
愛蓮馬士基（貨）	ELLEN MSK	印尼	捷成	B八	中午
斯雲馬士基（貨）	SVEND MSK	星洲印度	捷成	A六	晚間
皇后威利（貨）	QUEENSVILLE	美國	多利順	A十二	晚間
士打巴里（貨）	STR. BALI	南非南美	渣華	A一	上午

美國基督教聯會 世界旅行團昨經菲抵港

【本報訊】美國基督教聯會世界旅行團一行廿九人，由馬尼剌乘菲航班機抵港。該團係由團長奇邦士牧師率領，曾訪問日本、台北、韓國、菲律賓等地。在港逗留三天，然後赴曼谷、中東、歐洲等地。除考察各地情況外，並訪問各地教會。（杜）

時人行踪

【本報訊】香港渣甸輪船公司總監督爾哈斯，前日乘印度航空公司班機赴東京公幹，定廿二日返港。

菲律賓女子大學副校長林艾薩芭博士，前日乘印航班機返英國，出席在愛丁堡舉行之世界心理健康聯會執行委員會會議。

由澳洲塔士文尼亞的安德時旅行社經理佛勒特率領之「卅日環遊世界」旅行團一行五人，前晨離港繼續其行程。佛氏稱：大多數人不能一次出一個月以上時間放棄工作從事環球旅行，渠等此行目的在顯示旅行世界能以此時間完成，渠等于七月六日由荷拔特出發，八月四日返回原出發地，共路經星港、曼谷、新加坡、印度、羅馬、瑞士、巴黎、英國、紐約、三藩市及芝加哥、檀香山。（修）

【本報訊】東浦寨航空公司總裁參穆夫於前日下午乘班機來港，參加法國航空公司改選中華大廈新辦公室開幕禮，在港將逗留二星期左右云。

日本大映公司副總裁永田雅一之公子永田秀雅，前日由義大利乘泛美班機抵港，永田係曾代表該公司在義國出席威尼斯國際影展者。本港東南電影企業公司經理翟鐵侶親到機場迎接。（杜）

美國駐香港陸軍聯絡官馬辛諾（A.J. MARCIANO）以三年服務期滿，於前日最乘胡佛總統輪返國。渠將出任華府陸軍總部新職。

越南駐中國大使阮功勳，於兩週前回越渡假，現假期屆滿，昨乘民航公司班機「翠華號」返台復任。

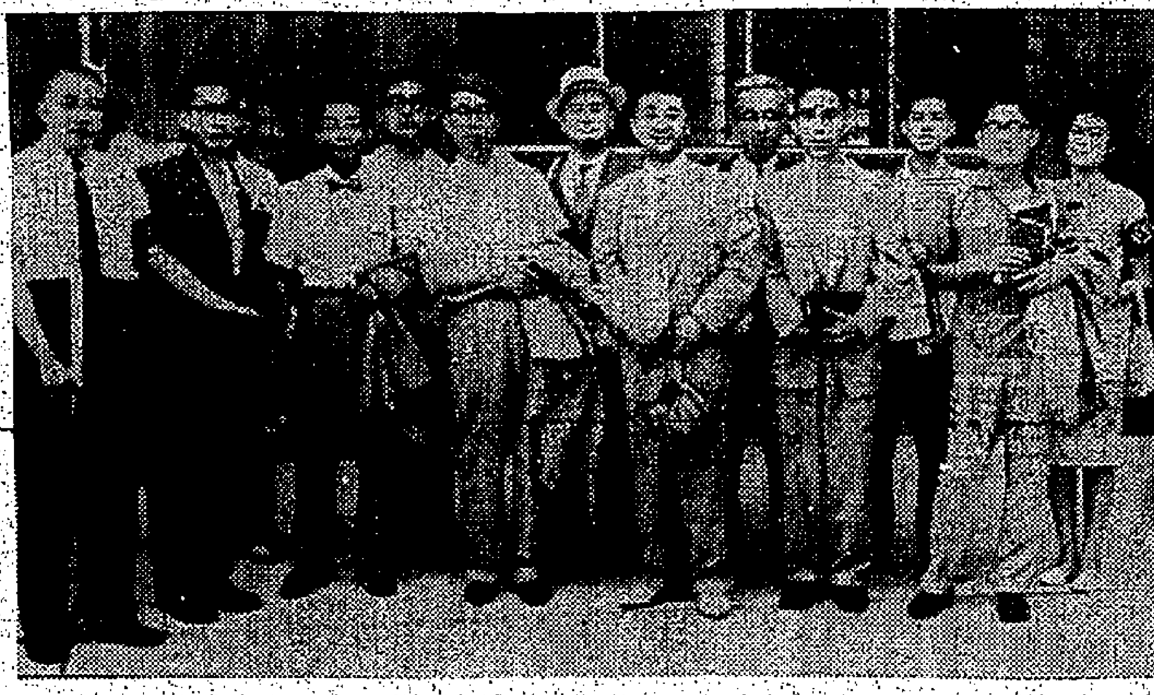
中國駐越南大使袁子健，前日乘民航機「翠華號」飛返台，此次返台，乃爲奉命回國述職，預算在台逗留兩週，將再返越復任。

印航嘉賓 港菲旅行社代表 六人昨由歐返港

【本報訊】印度航空公司邀請參加波音七〇七式噴射客機，由孟買至日內瓦正式開航之香港旅行社代表四人、馬尼剌代表二人，在瑞士逗留六天，爲印航嘉賓後，昨晨始抵港。

華盛頓郵報記者麥花臣夫婦，昨晨由東京抵港，渠係休假赴遠東旅行，蒐集撰文之資料，昨對香港加以讚揚。（修）

圖片說明：我國著名學者胡適、羅家倫等十九人，於七月八日中午搭民航公司班機離台北飛東京，轉往美國西雅圖，出席中美學術合作會議。該會議定七月十日開幕，會期六天。我國參加學者有三十六人，美方參加者亦有三十餘人。



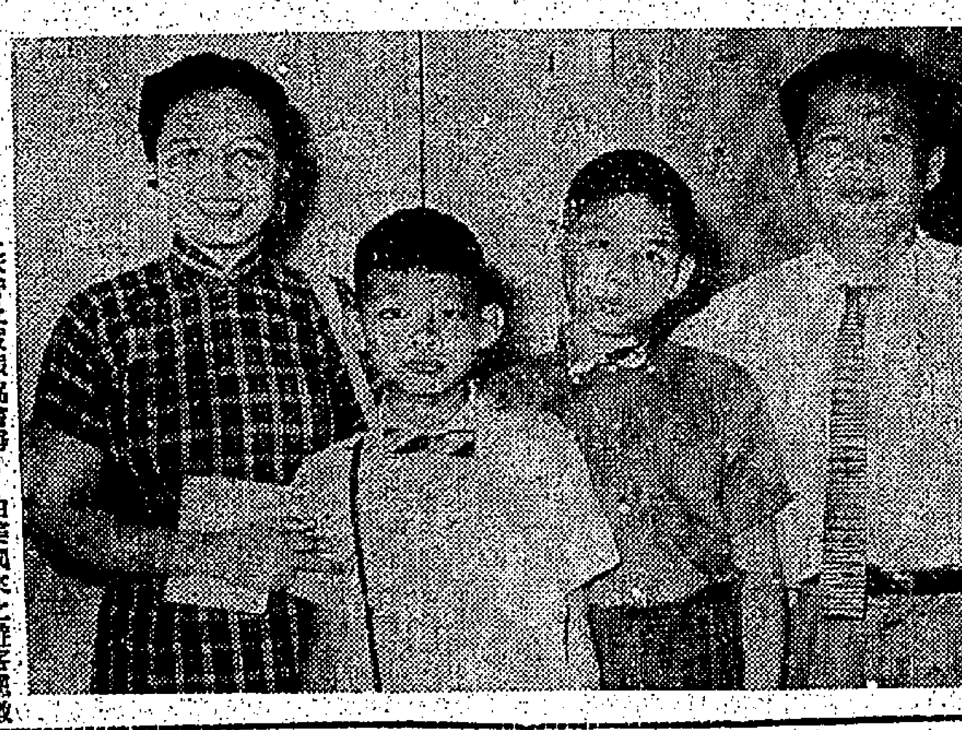
圖爲昨日乘民航機抵港之日本遠東旅遊團

日本遠東旅遊團 昨乘民航機抵港
小住一週遊覽港九風光

[illegible]北乘民航機「翠華號」抵達本港。該團於一週前由日本出發，由團長生沢司部領導，曾在台灣遊覽一週，現在港亦將逗留一星期，至於在港遊覽秩序，西遊旅行社經妥爲編配，極之週密。

今年四個月內 三十萬外國人前往英國旅行

【本報訊】據英國海外航空公司消息：英國旅行及渡假協會稱：英國旅遊業達到前所未有之最繁忙及最成功的一年。四月份抵英之遊客達十一萬七千五百人，較去年同期增加百分之卅七。由美國來之遊客，總數二萬八千〇廿人，去年同期爲二萬一千五百九十人。一九六〇年首四個月抵英遊客幾近三十萬人，較去年同期增加百分之二十。（修）



圖爲前抵港渡假之聯合國高級翻譯員李惠芬及其夫人兩公子。

預告船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
法蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	十四	德統
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	東非洲	十四	渣華
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十四	捷成
星星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十四	福來
丹荷	貨船	DANHOLM	日本	十四	寶隆
阿爾莉萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十四	德統
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	日本	十四	喀拉多
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十四	天祥
會津丸	貨船	AIZU MARU	馬尼剌	十四	洛士利
芝利宏	貨船	TJILIWONG	臺北	十四	渣華
貝霖	貨船	PERIM	歐洲星洲	十四	鐵行
飛鳴	貨船	PIONEER MINX	美國	十四	美輪
希羅	貨船	HERO	山打根	十四	多利順
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十四	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十四	太古
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	新加坡	十四	渣華
民家樂	貨船	MANGALORE	日本	十四	太平
明星丸	貨船	MEISEI MARU	山打根	十四	華成
鵬家	貨船	SONGKHLA	日本	十五	寶隆
利雲紗	貨船	LIVENZA	歐洲星洲	十五	天祥
東雲丸	貨船	TOUN MARU	日本	十五	洛士利
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十五	捷成
海多	貨船	HALLDOR	日本	十五	多利順
斯碩士	貨船	THESEUS	日本	十五	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十五	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	十五	太古
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十五	福來
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	日本	十五	福來
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十五	怡和
伯羅諾加士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十六	太古
太原	客船	TAIYUAN	日本	十六	太古
鄱陽	貨船	POYANG	新加坡	十六	太古
佳石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	十六	美輪
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	高雄	十六	華成
彭德	貨船	PUNDUA	日本	十七	鐵行
日本怡美和	貨船	DONEVERETT	日本	十七	福來
堅拿	貨船	KINA	歐洲星洲	十七	寶隆
潘尼亞	貨船	PURNEA	非洲星洲	十七	鐵行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十七	和捷
同加士	貨船	TUNGUS	日本	十七	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬尼剌	十七	太平
嘉蓮羅	貨船	GLENROY	日本	十七	怡和
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
賓來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	十七	邊行
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十七	渣華
財生	貨船	CHOYSANG	日本	十七	怡和
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十七	福來
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲星洲	十八	和捷
沃爾娜	貨船	URLANA	印度星洲	十八	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	十八	銀行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十八	怡和
新達	貨船	SUNDA	臺北	十八	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十八	太古
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	十八	多利順
布藤奇連丸	貨船	BROOKLYN MARU	日本	十九	美邦
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十九	太古
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十九	總統
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	十九	太古
芝錦賓	貨船	TJIKAMPEK	南非南美	十九	渣華
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	二十	喀拉多
沙丹娜	貨船	SIRDHANA	非洲星洲	二十	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	二十	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	馬尼剌	二十	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	二十	洛士利
范愿士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿一	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿一	多利順
占士萊克	貨船	JAMES LYKES	美國	廿一	德統
嘉運娜利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿一	怡和
嘉運芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	廿一	怡和
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿一	太平
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿二	天祥
寮國	貨船	LAOS	日本	廿二	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿二	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
萬力	貨船	VAN NECK	上海	廿二	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	廿二	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿二	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿二	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	馬尼剌	廿二	香港東方
百倫士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿二	捷成
嘉運美倫	貨船	GLENFRUIN	日本	廿二	怡和
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿三	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	日本	廿三	太平
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	廿三	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	廿三	總統
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿三	總統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿三	捷成
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	廿三	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿三	喀拉多
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	廿三	多利順
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿三	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿四	美輪
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	廿四	天祥
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲星洲	廿四	鐵行
利華賓	貨船	RIVERBANK	東南非洲	廿四	銀行
當娜亞麗絲	貨船	DONA ALICIA	美國菲島	廿四	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	廿四	多利順
利來	貨船	NELLORE	日本	廿五	鐵行
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印度星洲	廿五	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	日本	廿五	銀行
兆星	貨船	LAO	日本	廿五	福來
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿五	天祥
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	廿五	和捷
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿五	多利順

預告船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
利安	貨船	RIO	基隆	十四	錦良
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲泗東	十四	天祥
達霖	貨船	DALHEM	美國	十四	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十四	福來
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲波斯灣	十四	天祥
倫敦風	貨船	LONDON BREEZE	星洲非洲	十四	喀拉多
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	星洲非洲	十四	太平
芬莎	貨船	FERNSIDE	曼谷	十四	多利順
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本美國	十四	洛士利
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十四	怡和
日匯丸	貨船	NICHIRYLL MARU	山打根	十四	華成
麥高捷臣	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	十四	法郵
鵬家	貨船	SONGKHLA	星洲歐洲	十五	寶隆
法蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	十五	德統
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲非洲	十五	捷成
星星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十五	福來
阿爾莉萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十五	德統
奧沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十五	鐵行
芝利宏	貨船	TJILIWONG	新加坡	十五	渣華
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	十五	渣華
飛鳴	貨船	PIONEER MINX	美國	十五	美輪
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十五	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十五	鐵行
斯碩士	貨船	THESEUS	星洲歐洲	十五	太古
民家樂	貨船	MANGALORE	星洲歐洲	十五	太平
利雲紗	貨船	LIVENZA	星洲歐洲	十六	天祥
丹荷	貨船	DANHOLM	星洲非洲	十六	寶隆
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	星洲非洲	十六	喀拉多
東雲丸	貨船	TOUN MARU	南美洲	十六	洛士利
萬力	貨船	VAN NECK	臺北	十六	渣華
貝霖	貨船	PERIM	臺北	十六	鐵行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十六	多利順
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十六	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	星洲歐洲	十六	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	十六	福來
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	曼谷	十六	福來
伯羅諾加士	貨船	PATROCLUS	日本	十七	太古
佳石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十七	美輪
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	十七	太古
明星丸	貨船	MEISEI MARU	婆羅洲	十七	華成
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	山打根	十七	華成
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆釜山日本	十八	和捷
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十八	太古
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十八	太古
同加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	十八	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本美洲	十八	太平
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十八	福來
堅拿	貨船	KINA	日本	十八	寶隆
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十八	怡和
日本怡美和	貨船	DONEVERETT	曼谷	十八	福來
彭德	貨船	PUNDUA	印度	十九	鐵行
潘尼亞	貨船	PURNEA	日本	十九	鐵行
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	十九	和捷
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十九	渣華
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十九	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	十九	多利順
財生	貨船	CHOYSANG	曼谷	二十	怡和
布藤奇連丸	貨船	BROOKLYN MARU	美國	二十	美邦
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	二十	多利順
嘉蓮羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	二十	怡和
沃爾娜	貨船	URLANA	日本	二十	鐵行
大安美	貨船	DIOMED	日本	二十	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	二十	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	二十	總統
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲吡叻	廿一	銀行
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿一	喀拉多
沙丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	廿一	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	美國	廿一	香港東方
長沙	客船	CHANGSHA	基隆沖繩釜山日本	廿一	太古
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本美國	廿一	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	中南美洲	廿一	洛士利
海興	貨船	HAI HING	日本	廿二	多利順
占士萊克	貨船	JAMES LYKES	基隆釜山日本	廿二	德統
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	巴拿馬	廿三	太平
嘉運芬那士	貨船	GLENFINLAS	華北	廿三	怡和
范愿士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
嘉運娜利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿三	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	廿三	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿三	渣華
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿三	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	廿三	香港東方
百倫士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
嘉運美倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿四	怡和
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	南美洲	廿四	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿四	總統

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京	下午五時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	金邊	下午五時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
日航	東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午八時五十分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午八時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午五時廿五分
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	永珍	上午十一時

明日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國馬尼剌	下午六時十分
英航	東京	下午三時
英航	東京三藩市	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	曼谷	下午十時五十五分
日航	東京沖繩	上午九時五分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
瑞航	東京	上午七時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時一刻
民航	曼谷	中午十二時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午九時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

聯合國高級譯員 李惠芬抵港度假
夫人公子隨行留港兩週

曾在聯合國服務十五年之高級翻譯員李惠芬，前（十）日偕妻兒乘胡佛總統號客輪自美抵港，休假十四天。彼等居港期內，將爲此間教會人士麥湛理夫婦之貴賓。因後者年前訪美時，曾受李氏家人之殷勤接待。李惠芬乃江蘇無錫人，早年畢業南開大學，一九四六年入聯合國前，曾與其夫人在哥倫比亞大學同校，李氏初任聯合國文件整理組編輯，後即升任該組織九名高級翻譯之一。李氏謂：「許多人尚未覺醒聯合國之崇高理想，此一國際性組織不僅使彼此知悉，且在社會、經濟與教育等各方面促進各國間之合作。」

截信時間

今（十三日）星期三

空郵

馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲 上午八時
寮國 上午八時
加拿大 上午八時
夏威夷、美國、中南美洲 上午九時
日本 上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
泰國、緬甸、印度 下午一時
菲律賓 下午二時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、紐西蘭、菲濟 下午四時
關島 下午五時
北婆羅洲、砂勞越 下午六時
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、越南、埃及 下午六時
印度、巴基斯坦 下午六時

平郵

中國大陸 上午七時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
菲律賓 正午
泰國、東埔寨、越南 下午
馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭 下午六時
台灣、日本 下午六時
寮國 下午六時
沖繩島 下午六時

明（十四日）星期四

空郵

中國大陸 上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、英國、歐洲 上午十一時
印度、巴基斯坦、伊拉克 正午
澳門 下午四時
澳門 下午六時

平郵

中國大陸 上午七時
尼日利亞、迦納 正午
澳門 下午一時
日本、美國、中南美洲 下午二時
澳門 下午六時

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd
電話三一四五八 三五九一一

顯牛 往斗湖 七月十七日收貨 十七日開行
財生 往曼谷 七月二十日收貨 廿一日開行
恒生 往上海日本 七月廿二日收貨 廿三日開行
東韶 往上海日本 七月卅一日收貨 八月一日開行

總經理 怡和公司啓

「安娜碧琪」輪 M.S. "Anna Bakke"
七月十五日落貨，即日啓行。
前往石叻巴生吡嘛、澳洲西部各埠，如有貨付，請移玉至本公司下列部門接洽：
石叻巴生吡嘛貨倉由辦房黃熾哲經理
澳洲西部利文杜埠貨倉由周啓垂經理 電話三五二一一
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓